

Statistische Erhebungen und Schätzungen

über Landwirtschaft und Ernährung
80. Jahreshft

Statistiques et évaluations

concernant l'agriculture et l'alimentation
80^e fascicule

2003

Schweizerischer Bauernverband
DAI, Geschäftsbereich Statistik
Laurstrasse 10
CH-5200 Brugg

Union Suisse des Paysans
DAI, division statistique
Laurstrasse 10
CH-5200 Brugg

Tel. 056 / 462 51 11
Fax 056 / 441 53 48
Internet <http://www.sbv-usp.ch>

ISSN 0257-9243

Inhaltsübersicht	Seite	Table des matières	Page
Vorwort	3	Avant-propos	3
Einleitung	4	Introduction	4
Zeichenerklärung, Abkürzungen	6	Explications des signes, liste des abréviations	6
Kapitel		Chapitre	
1 Betriebsverhältnisse	7	1 Conditions d'exploitation	7
2 Pflanzenbau, pflanzliche Produktion	33	2 Production végétale	33
3 Tierhaltung, tierische Produktion	67	3 Effectif des animaux, production animale	67
4 Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland	96	4 Commerce de la Suisse avec l'étranger	96
5 Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch	107	5 Bilan alimentaire, autres consommations	107
6 Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen	124	6 Prix, indices des prix, salaires, intérêts	124
7 Massnahmen von Bund und Kantonen	143	7 Mesures de la Confédération et des cantons	143
8 Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen	177	8 Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production	177
9 Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen der Schweiz	190	9 Les comptes économiques de l'agriculture suisse	190
10 Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung	198	10 Population, organisations, formation professionnelle agricole	198
11 Internationale Vergleiche	216	11 Comparaisons au niveau international	216
Stichwortverzeichnis	224	Index	224

Vorwort

Mit der vorliegenden Ausgabe erscheinen - im 107. Jahr des Bestehens des Schweizerischen Bauernverbandes - statistische Erhebungen und Schätzungen bereits zum 80. Mal. Wie die vielen Hefte vorher, enthält auch das jüngste Werk eine möglichst aussagekräftige und aktuelle Sammlung der zugänglichen amtlichen und privaten landwirtschaftlichen Statistik. Die meisten Tabellen zeigen die zeitliche Entwicklung der interessierenden Sachverhalte der schweizerischen Landwirtschaft. Soweit nicht Zeitreihen aufgeführt sind, handelt es sich zumeist um Daten des Jahres 2003, bisweilen bereits um solche des Jahres 2004, teils aber auch um Angaben früherer Jahre. Gegenüber der letzten Ausgabe sind Gliederung und Gestaltung des Heftes weitgehend unverändert geblieben. Verschiedene Tabellen haben kleinere Änderungen erfahren.

Bei der Bearbeitung des Heftes durften wir die Mitarbeit einer grossen Zahl von Amtsstellen, Organisationen und Personen in Anspruch nehmen. Ihnen allen danken wir auch an dieser Stelle bestens. Namentlich erwähnen möchten wir die Bundesämter für Statistik und für Landwirtschaft, welche uns Auswertungen der Eidg. Zählungen und administrativer Daten zur Verfügung stellen, sowie die Sektion Statistik der Eidgenössischen Oberzolldirektion. Ein besonderer Dank gilt auch unseren teils langjährigen, unentgeltlich mitarbeitenden Berichterstattern über die Erträge im Pflanzenbau, tierische Leistungen, den Absatz von Produkten, Preise und andere wichtige Fakten. Wir hoffen, dass das vorliegende Heft zum besseren Verständnis für die Vorgänge in der schweizerischen Landwirtschaft und die Leistungen der Bauernbetriebe beitragen kann.

Brugg, Juli 2004

Schweizerischer Bauernverband

Der Direktor: Jacques Bourgeois
Der Leiter des DAI, Geschäftsbereiches Statistik: Robert Grüter

Avant-propos

La présente édition des Statistiques et évaluations est la 80e depuis la création de l'Union Suisse des paysans, il y a 107 ans. Elle contient, de même que les brochures précédentes, les dernières statistiques importantes disponibles, de sources agricoles officielle et privée. La plupart des tableaux montrent l'évolution chronologique des principales données sur l'agriculture suisse. Sauf indication contraire, il s'agit pour la plupart de données concernant l'année 2003, voire l'année 2004 déjà, mais également de données isolées concernant les années antérieures. Si la ventilation et la présentation sont pratiquement restées les mêmes que dans la dernière édition, certains tableaux ont été légèrement modifiés.

Le relevé des données n'aurait pas été possible sans la collaboration d'un grand nombre d'organismes, d'organisations et de personnes, notamment celle des offices fédéraux de la statistique et de l'agriculture, qui ont mis à notre disposition la mise en valeur des recensements fédéraux et des données administratives, ainsi que celle de la section des statistiques de l'Administration fédérale des douanes. Nous remercions toutes les personnes concernées de leur précieuse collaboration. Nous profitons également de l'occasion pour remercier nos rapporteurs, qui travaillent bénévolement, souvent depuis de nombreuses années, et qui nous permettent de disposer de données importantes concernant les rendements de la production végétale et animale, l'écoulement des produits, les prix et d'autres domaines majeurs. Nous espérons que la présente édition permettra de mieux comprendre l'évolution de l'agriculture suisse et les prestations multiples des exploitations agricoles.

Brougg, juillet 2004

Union suisse des paysans

Le directeur: Jacques Bourgeois
Le chef du DAI, division des statistiques: Robert Grüter

Einleitung

Statistik wozu?

Wer in der Wirtschaft oder in der Politik Entscheidungen zu treffen hat, muss die Fakten kennen. Diese aber können sich fortlaufend ändern. In der modernen Gesellschaft allgemein, aber auch in der Wirtschaft bestehen die vielfältigsten Beziehungen, welche kaum mehr überschaubar werden können. Hier setzt die Statistik ein. Mit ihrer Hilfe wird versucht, ablaufende, oder sich anbahnende Entwicklungen wahrzunehmen, Zusammenhänge aufzufindig zu machen, Grössenordnungen darzustellen und eine Gesamtsicht zu ermöglichen.

Die vorstehenden Aussagen zu Zweck und Nutzen der allgemeinen Statistik gelten natürlich auch für die landwirtschaftliche Statistik. Unter dem Kürzel AP 2007 hat das Parlament in harten politischen Auseinandersetzungen die gesetzlichen Rahmenbedingungen der kommenden Jahre für die Land- und Ernährungswirtschaft neu festgelegt, und der Bundesrat hat sie in Verordnungen konkretisiert. In den laufenden Diskussionen vor den Abstimmungen zu den bilateralen Verträgen II mit der EU und den Verhandlungen über die Weiterentwicklung des WTO-Vertragswerks stehen weitere Fragen an, zu deren Beantwortung die landwirtschaftliche Statistik wichtige Beiträge leisten kann. Diese erschöpfen sich nicht in der späteren Beschreibung der laufenden Entwicklung und der momentanen Standortbestimmung. Sie liefern insbesondere auch wichtige Indikatoren zur Abschätzung der Folgewirkungen von Entscheidungen.

Wirklichkeit und Statistik

Statistikproduzenten und Statistikbenützer müssen sich bewusst sein, dass auch die Statistik ihre Grenzen hat. Sie liegen einerseits in der zeitlichen, räumlichen und sachlichen Erfassbarkeit von Zuständen und Bewegungen und andererseits in der Zulänglichkeit der verwendeten Methode für die Abbildung des interessierenden Sachverhaltes.

Mit dem Jahresheft arbeiten

Damit die gewünschten Daten rascher aufgefunden werden können, sind die Tabellen in elf Unterkapitel eingereiht. Am Anfang jedes dieser Unterkapitel steht ein Tabellenverzeichnis. Ein Kommentar und einige grafische Darstellungen vermitteln einen raschen Überblick über die Inhalte der einzelnen Tabellen. Ein alphabetisches Stichwortverzeichnis im Anhang erleichtert den Zugriff auf einzelne Fakten.

Die einzelnen Tabellen stehen auch auf elektronischen Datenträgern zur Verfügung. Benützer erhalten Auskunft über die Telefon-Nummer 056/462 51 11. Die meisten Tabellen sind auch über den Internet-Server <http://www.sbv-usp.ch> abrufbar. Selbstverständlich können nicht alle verfügbaren Daten veröffentlicht werden. Über die genannte Tel.-Nr. sowie über die E-Mail Adresse myrta.kaeslin@sbv-usp.ch können auch Auskünfte über weiterführende Statistiken und frühere Daten eingeholt, sowie Publikationen bestellt werden.

Von der Statistik erfasste Einheiten

Zur Erleichterung der Interpretation der Tabellen in Kapitel 1 (Betriebsverhältnisse), Kapitel 2 (Pflanzenbau), Kapitel 3 (Tierhaltung) und Kapitel 7 (Massnahmen des Bundes) machen wir Sie darauf aufmerksam, dass es unterschiedliche Abgrenzungen des unter-

Introduction

Pourquoi des statistiques?

Qui est chargé de prendre des décisions dans les domaines de l'économie ou de la politique doit bien connaître les faits. Ceux-ci peuvent cependant constamment se modifier. Aussi bien dans l'économie que dans la société moderne il existe une si grande variété de relations qu'il n'est quasiment plus possible d'en conserver une vue d'ensemble. C'est là que la statistique intervient. Grâce à elle, on tente de saisir les évolutions en cours ou celles qui se préparent. Il faut trouver les relations de cause à effet, présenter les ordres de grandeur et permettre une vue d'ensemble.

Les explications ci-dessus concernant l'utilité des statistiques générales valent également pour les statistiques agricoles. Sous le sigle PA 2007, le Parlement a réaménagé, au cours d'après débats politiques, le cadre légal de l'économie agroalimentaire pour ces prochaines années, cadre légal que le Conseil fédéral a concrétisé sous forme d'ordonnances. Notons que les statistiques agricoles apportent une contribution importante à la solution des nombreux problèmes que posent les discussions en cours sur la mise aux voix des Accords bilatéraux II avec l'Union Européenne (UE) ou sur les négociations concernant l'évolution des accords de l'OMC. Les statistiques ne se contentent pas de décrire l'évolution en cours ou de dresser un état des lieux. Elles fournissent notamment de précieux indicateurs permettant d'estimer l'impact des décisions.

Réalité et statistiques

Les producteurs et les utilisateurs de statistiques doivent aussi se rendre compte que la statistique a également des limites. Ces dernières se situent, d'une part, dans la possibilité d'enregistrer les circonstances et les mouvements au niveau de l'espace, du temps et de la pratique et, d'autre part, dans la suffisance des méthodes utilisées pour illustrer les faits en question.

Travailler avec l'annuaire

Pour que les données désirées puissent être trouvées le plus rapidement possible, les tableaux sont répertoriés en onze sous-chapitres. Au début de chacun de ces sous-chapitres se trouve une liste des tableaux. Un commentaire et quelques graphiques donnent un rapide aperçu du contenu de différents tableaux. Une liste de mots-clés, répertoriés par ordre alphabétique et se trouvant en annexe, facilite la saisie de chacun des faits.

Chaque tableau est aussi à disposition sur un support électronique de données. Les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements en composant le 056/462 51 11. La plupart des tableaux peuvent également être consultés par Internet-Server <http://www.sbv-usp.ch>. Il va de soi que toutes les données disponibles ne peuvent pas être publiées. Il est possible d'obtenir des renseignements sur d'autres statistiques et sur des données antérieures au numéro de téléphone indiqué, ainsi que par E-Mail, adresse myrta.kaeslin@sbv-usp.ch, où des publications peuvent également être commandées.

Unités saisies par la statistique

Pour faciliter l'interprétation des tableaux au chapitre 1 (conditions d'exploitation), au chapitre 2 (production végétale), au chapitre 3 (production animale) et au chapitre 7 (mesures de la Confédération), nous attirons l'attention des lecteurs sur le fait qu'il existe différentes

suchten Objektes (z. B. des landwirtschaftlichen Betriebes) gibt, je nach Quelle der in den Tabellen publizierten Daten.

So berücksichtigt das Bundesamt für Statistik (BFS) in den Betriebszählungen und Strukturhebungen alle landwirtschaftlichen Betriebe, die eine bestimmte Mindestgrösse erreichen. Seit 1995 verwendet das BFS die Normen für Mindestbetriebsgrössen der EU. Diese ist grösser als die früher vom BFS verwendete Betriebsgrösse, so dass die als Kleinstbetriebe bezeichneten nicht mehr zu den landwirtschaftlichen Betrieben gezählt werden. Ihre Produktion ist seither in den nichtlandwirtschaftlichen Hausgärten inbegriffen.

Auf einige Betriebszweige wie Getreide, Ölfrüchte und Rindviehhaltung hat die Erhöhung der Schwellenwerte keinen nennenswerten Einfluss. Andere Betriebszweige wie Weinbau, Kartoffeln, Gemüse, Beeren, Kleinvieh- und Bienenhaltung betrifft es dagegen stärker. Hier spielen die Kleinstbetriebe in einzelnen Regionen eine wichtige Rolle.

Wird nun von landwirtschaftlichen Betrieben gesprochen, so versteht man darunter meistens die Betriebe welche durch die Betriebszählung (oder Strukturhebung) erfasst werden. Dabei ist es wichtig zu wissen, ob die Kleinstbetriebe im betreffenden Fall inbegriffen sind oder nicht. (1990 wurden rund 14'600 Kleinstbetriebe gezählt.)

Beim Vollzug von agrarpolitischen Massnahmen, wie die Abgeltung der Leistungen der Landwirtschaft mit Direktzahlungen (Kapitel 7), fallen beim Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) viele Daten an. Diese werden administrative Daten genannt. Je nach Verwendungszweck bzw. Massnahme ändert das zu untersuchende Objekt, d. h. einmal sind aufgrund einer Massnahme die Bio-Betriebe betroffen, bei einer anderen Massnahme nur die Kartoffelproduzenten inbegriffen Kleinstproduzenten etc. Auch bei Verwendung von administrativen Daten ist daher deren Geltungsbereich zu kennen.

In dieser Publikation verwenden wir beide Datenquellen. Die administrativen Daten werden vor allem in den Tabellen über Produktion und über Subventionen verwendet. Die Tabellen über Flächen, Bestände und Betriebsstruktur greifen vor allem auf die BFS-Daten zurück. Es ist daher möglich (je nach Datenquelle), für ein Produkt z. B. zwei unterschiedliche Flächenangaben zu finden. Das ist auf die oben erwähnten unterschiedlichen Abgrenzungen zurückzuführen.

Zusammenfassend kann man sagen, dass diese Unterschiede nur bei Produktionszweigen von Bedeutung sind, wo Kleinstbetriebe eine wichtige Rolle spielen.

Die Versorgungsbilanzen (Kapitel 2 und 3) beziehen sich auf den gesamten Bereich Landwirtschaft, d. h. es werden alle Produzenten landwirtschaftlicher Erzeugnisse (inbegriffen Kleinstbetriebe und landwirtschaftliche Hausgärten) berücksichtigt. Der Begriff stimmt hier ungefähr mit demjenigen der Betriebszählung nach der früher verwendeten Mindestgrösse überein.

Die Versorgungsbilanzen einiger Produkte berechnen wir entweder auf betrieblicher Stufe oder als gesamte Versorgungsbilanz. Die Struktur beider Berechnungen ist gleich. Die Betriebsbilanz beschreibt den Warenfluss (Erzeugung und Verwendung) auf den Betrieben während einem Kalenderjahr und liefert die notwendigen Mengenangaben für die Berechnung des Produktionswertes (Kapitel 9). Die gesamte Versorgungsbilanz beschreibt den Warenverkehr in einem Land während einem Kalenderjahr. Zusätzlich zur Betriebsbilanz werden hier auch die Aussenhandelswerte berücksichtigt.

manières de délimiter l'objet à examiner (p.ex. l'exploitation agricole), selon la source des données publiées dans les tableaux.

C'est ainsi que l'Office fédéral de la statistique (OFS) tient compte, dans le recensement des exploitations et le relevé des structures agricoles, des exploitations qui atteignent une certaine taille. Dès 1995, l'OFS utilise les normes de l'UE pour les grandeurs minimales d'exploitation, qui sont supérieures à la grandeur d'exploitation utilisée antérieurement par l'OFS, de manière à ce que les petites exploitations désignées comme telles ne sont plus reprises. Leur production est intégrée dans les jardins familiaux non agricoles.

L'augmentation des valeur-seuil n'a aucune influence notable sur quelques branches telles que les céréales, les oléagineux et l'élevage des bovins. D'autres branches, comme la vigne, les pommes de terre, les légumes, les petits fruits, le petit bétail et l'apiculture, sont par contre plus fortement touchées. Les petits producteurs dans les régions séparées jouent en effet ici un rôle important.

Par exploitations agricoles, on entend généralement des exploitations qui sont comprises dans le recensement, ou le relevé des structures agricoles. Il est important de savoir si les petites exploitations concernant ce cas sont comprises ou non dans les relevés. (En 1990, on a comptabilisé environ 14 600 petits producteurs).

Dans l'exécution des mesures de politique agricole, telles que l'indemnisation des prestations de l'agriculture au moyen des paiements directs (chapitre 7), l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) produit beaucoup de données. Elles sont appelées données administratives. Selon le but d'utilisation ou des mesures, l'objet qui doit être soumis à examen change, c'est-à-dire qu'une fois sur la base d'une mesure ce sont les exploitations bio qui sont concernées, dans le cadre d'une autre mesure seulement les producteurs de pommes de terre, y compris les petits producteurs, etc. Lors de l'utilisation de données administratives, il importe aussi de connaître leur champ d'application.

Dans cette publication, nous utilisons les deux sources de données. Les données administratives sont surtout utilisées dans les tableaux sur la production et sur les subventions. Les tableaux sur les surfaces, le cheptel et la structure d'exploitation se réfèrent principalement aux données de l'OFS. Raison pour laquelle il est par exemple possible (selon la source des données) de trouver pour un produit deux différentes indications de surface. Cela est dû aux différentes délimitations indiquées ci-dessus.

En conclusion, on peut dire que ces différences n'ont d'importance que pour les branches de la production où les petits producteurs jouent un rôle prépondérant.

Les bilans d'approvisionnement (chapitres 2 et 3) se réfèrent à l'ensemble de l'agriculture, c'est-à-dire qu'ils prennent en considération tous les producteurs agricoles (y compris les petits producteurs et les jardins familiaux des exploitants). La notion concorde approximativement avec celle du recensement des exploitations selon la grandeur minimale utilisée autrefois.

Nous calculons les bilans d'approvisionnement de quelques produits soit à l'échelon de l'exploitation, soit en tant que bilan d'approvisionnement général. La structure des deux modes de calculs est identique. Le bilan à la ferme décrit le mouvement des marchandises (production et utilisation) dans les exploitations durant une année civile, et il fournit les données de quantité indispensables au calcul du valeur de la production (chapitre 9). Le bilan d'approvisionnement général décrit les mouvements de marchandises dans un pays durant une année civile. Ce type de bilan tient compte, en plus du bilan à la ferme, les valeurs du commerce extérieur.

Zeichenerklärung, Abkürzungen

Ein Stern nach der Tabellenummer bezeichnet Tabellen, deren Einzelwerte ohne Rücksicht auf die Totalsumme gerundet worden sind. Im allgemeinen sind die Einzelwerte in den Tabellen so gerundet, dass deren Summe mit dem Totalbetrag übereinstimmt.

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Schrägstrich (/) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1991/95 heisst Durchschnitt der Jahre 1991 bis 1995).

Die in der Vorspalte mehrmals verwendeten Abkürzungen für die Zonen entsprechen der Zoneneinteilung gemäss dem landwirtschaftlichen Produktionskataster und bezeichnen mit

T/P 1	die Ackerbauzone	} Talgebiet
T/P 2	die erweiterte Übergangszone	
T/P 3	die Übergangszone	
T/P 4	die Hügelzone	} Berggebiet
B/M 1	die Bergzone I	
B/M 2	die Bergzone II	
B/M 3	die Bergzone III	
B/M 4	die Bergzone IV	

Die Berg- und Hügelzone besteht aus Hügelzone und aus Bergzone I bis IV.

Die Grössenklassen beziehen sich auf die Kulturlfläche (ohne Sommerweiden im Alp- und Juragebiet), sofern in der Tabelle nichts anderes vermerkt ist.

Bio (Betriebsgruppe): Betriebe mit anerkannter biologischer Bewirtschaftung.

BTS- und RAUS-Beiträge (Rohertrag): Beiträge nach Direktzahlungsverordnung für besonders tierfreundliche Haltung landwirtschaftlicher Nutztiere. Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS) und regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS).

GVE: Grossvieheinheit

RGVE: Raufutterverzehrende Grossvieheinheit

LN: Landwirtschaftliche Nutzfläche

ÖLN: Ökologischer Leistungsnachweis, bestehend aus tiergerechter Haltung der Nutztiere, ausgeglichene Düngerbilanz, angemessener Anteil an ökologischen Ausgleichsflächen, geregelte Fruchtfolge, geeigneter Bodenschutz, Auswahl und gezielte Anwendung der Pflanzenbehandlungsmittel und für Biobetriebe noch spezielle Bestimmungen.

Bei den Berufsbezeichnungen wird aus Platzgründen nur die männliche Form verwendet. Gemeint sind in jedem Fall jedoch beide Geschlechter in gleicher Weise.

Explications des signes, liste des abréviations

Une astérisque après le numéro du tableau désigne les tableaux dont les valeurs isolées ont été arrondies, sans tenir compte de la somme totale. En général, les valeurs isolées des tableaux sont arrondies de telle manière à ce que leur somme corresponde au montant total.

Un trait (-), au lieu d'un chiffre, signifie que rien ne se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...), au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voire peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un trait en biais (/) entre deux années (X et Y) correspond à la moyenne de la période allant de X à Y (par ex. 1991/95 signifie la moyenne des années allant de 1991 à 1995).

Les abréviations des zones, utilisées à plusieurs reprises dans l'avant-colonne, correspondent à la répartition des zones conformément au cadastre de la production agricole et désignent

T/P 1	zone de grandes cultures	} région de plaine
T/P 2	zone intermédiaire élargie	
T/P 3	zone intermédiaire	
T/P 4	zone des collines	} région de montagne
B/M 1	zone de montagne I	
B/M 2	zone de montagne II	
B/M 3	zone de montagne III	
B/M 4	zone de montagne IV	

La région de montagne et de collines englobe les zones de montagne I à IV et la zone de collines.

Les ordres de grandeurs se rapportent aux surfaces cultivées (sans les pâturages des Alpes et du Jura), pour autant que le tableau ne donne pas d'autres précisions.

Bio (groupe d'exploitation): Exploitations avec mode de production biologique reconnu.

Contributions SST et SRPA (rendement brut): Contributions selon l'Ordonnance sur les paiements directs pour les systèmes de détention particulièrement respectueux des animaux de rente. Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST) et sorties régulières en plein air (SRPA).

UGB: Unité Gros Bétail

UGBFG: Unité de Gros Bétail consommant des Fourrages Grossiers

SAU: Surface Agricole Utile

PER: Prestations écologiques requises constituées de la garde des animaux de rente respectueuse de l'espèce, du bilan de fumure équilibré, de la part équitable de surfaces de compensation écologique, de l'assolement régulier, de la protection appropriée du sol, de la sélection et utilisation ciblée des produits de traitement des plantes et des dispositions spéciales pour les exploitations biologiques.

Pour des raisons de place, nous nous sommes limités à indiquer le nom masculin des professions. Il va de soi que les hommes et les femmes sont pris en compte de la même manière.

1. Betriebsverhältnisse

- 1 Landwirtschaftsbetriebe
- 2 Landwirtschaftsbetriebe nach Katasterzonen und Anteil Bodenbesitz, 1996
- 3 Landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe
- 4 Landwirtschaftsbetriebe nach Grössenklassen, 2002
- 5 Mittlere landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe
- 6 Parzellierung der Landwirtschaftsbetriebe
- 7 Landwirtschaftliche Betriebe nach ihrer betriebswirtschaftlichen Ausrichtung, 2002
- 8 Biologischer Landbau, 2002
- 9 Bodenbesitz der Landwirtschaftsbetriebe, 1996
- 10 Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen nach Altersklassen, 2002
- 11 Fortbestand der Familienbetriebe deren LeiterInnen das 50. Altersjahr überschritten haben, 1996
- 12 Beschäftigte in Landwirtschaftsbetrieben
- 13 Landwirtschaftsbetriebe mit Vollzeit Beschäftigten und Zahl der Beschäftigten, 2002
- 14 Arbeitszeit der Erwerbstätigen im land- und forstwirtschaftlichen Sektor, 2000
- 15 Erwerbstätige im land- und forstwirtschaftlichen Sektor nach Altersklassen, 2000
- 16 Erwerbstätige in der Landwirtschaft und den übrigen Wirtschaftsklassen
- 17 Erwerbstätige im 1. Wirtschaftssektor, Jahres- bzw. Quartalsdurchschnitte
- 18 Landwirtschaftsbetriebe mit Nutztieren, 2002

1. Conditions d'exploitation

- 1 Exploitations agricoles
- 2 Exploitations agricoles selon les zones cadastrales et la part du terrain en propriété, en 1996
- 3 Surface agricole utile des exploitations agricoles, inclus exploitations horticoles
- 4 Exploitations agricoles par classes de grandeur, 2002
- 5 Surface agricole utile moyen des exploitations agricoles
- 6 Parcellement des terres
- 7 Exploitations agricoles selon l'orientation technico-économique, 2002
- 8 Agriculture biologique, 2002
- 9 Terrain en propriété des exploitations agricoles, en 1996
- 10 Exploitants selon les classes d'âges, 2002
- 11 Pérennité des entreprises familiales dont les exploitants ont plus de 50 ans, 1996
- 12 Emploi dans des exploitations agricoles
- 13 Exploitations agricoles avec personnel à plein temps et effectif des emplois, 2002
- 14 Temps de travail des personnes actives occupées dans le secteur agricole et forestier, 2000
- 15 Personnes actives occupées dans le secteur agricole et forestier selon les classes d'âge, 2000
- 16 Personnes actives occupées dans l'agriculture et les autres classes économiques
- 17 Personnes actives occupées dans le secteur primaire, moyens annuels resp. trimestriels
- 18 Exploitations agricoles avec animaux pour la production, en 2002

1. Betriebsverhältnisse
1. Conditions d'exploitation

1. Betriebsverhältnisse	1. Conditions d'exploitation
19 Ausgewählte Maschinen und Einrichtungen der Landwirtschaftsbetriebe, 1996	19 Choix des machines et des installations des exploitations agricoles, en 1996
20 Erfasste Motoren, Geräte und Maschinen	20 Moteurs, instruments et machines
21 Bestand und neu in Verkehr gesetzte Landwirtschaftsfahrzeuge	21 Effectif des véhicules agricoles et véhicules agricoles nouvellement mis en circulation
22 Gesamtkosten der vom Bund genehmigten Strukturverbesserungsprojekte	22 Coûts totaux des projets d'améliorations des structures approuvés par la Confédération
23 Ausbezahlte Bundesbeiträge an Strukturverbesserungen, nach Kantonen	23 Subsidés fédéraux versés pour l'amélioration des structures, selon les cantons
24 Genehmigte Strukturverbesserungsprojekte (mit Bundessubventionen) nach Arten	24 Projets d'améliorations des structures approuvés (avec subventions fédérales) selon les genres
25 Abgeschlossene Strukturverbesserungen mit Bundessubventionen seit 1901	25 Améliorations structurelles terminées, ayant bénéficié de subsides fédéraux depuis 1901
26 Bauinvestitionen und Bauvorhaben	26 Investissements et projets de construction
27 Bauinvestitionen nach Art der Auftraggeber und nach Typ der Bauwerke	27 Investissements dans la construction, par genre de maître d'ouvrage et selon le type d'ouvrage

1. Betriebsverhältnisse

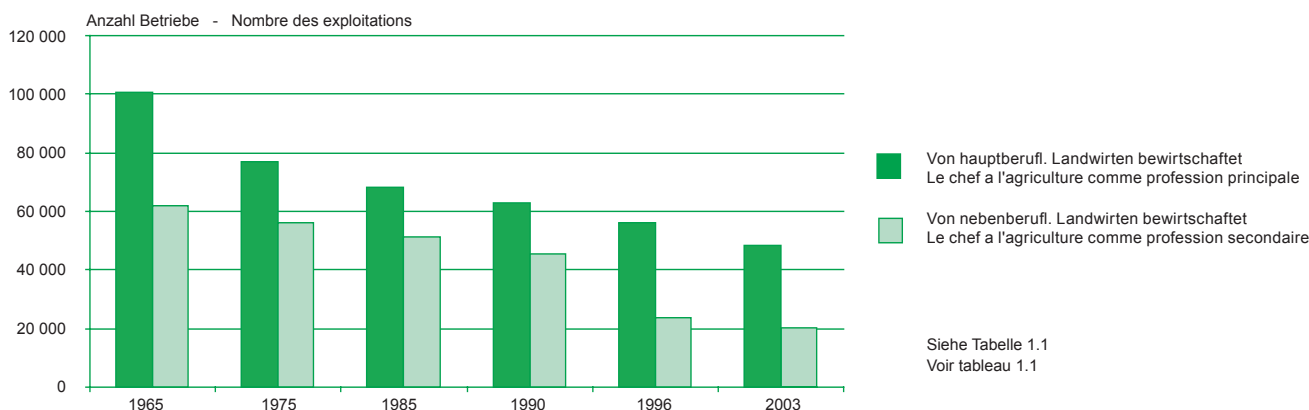
1. Conditions d'exploitation

Die Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2003 erfasste 65'866 Landwirtschaftsbetriebe. Von jeweils zehn dieser Betriebe wurden sieben von Personen bewirtschaftet, welche die landwirtschaftliche Tätigkeit im Hauptberuf ausüben. In den letzten Jahren schritt der Strukturwandel in der schweizerischen Landwirtschaft weiter fort. Zwischen 1996 und 2003 wurden über 13'600 oder 17% aller Betriebe, beziehungsweise beinahe 9'000 oder 16% der Haupterwerbsbetriebe aufgegeben. Zahlenmässig abgenommen haben die Betriebe in allen Grössenklassen mit weniger als 20 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche. Die prozentual stärksten Abnahmen sind in der Ackerbauzone, in der angrenzenden erweiterten Übergangszone und in der Bergzone 3 zu verzeichnen. Die durchschnittliche landwirtschaftliche Nutzfläche der erfassten Betriebe stieg von 13,6 auf 16,2 ha im Mittel aller Betriebe und von 17,4 auf 20,0 ha im Mittel aller hauptberuflich geführten Betriebe an. Unter den Kantonen verzeichneten Tessin, Waadt und Wallis mit -22% bzw. -31% die grössten Verluste.

Le Relevé des structures agricoles 2003 a enregistré 65'866 exploitations. Au moment du recensement, sept exploitations sur dix étaient gérées par des personnes dont l'agriculture était la profession principale. Au cours de ces dernières années, les structures de l'agriculture suisse se sont encore modifiées. Ainsi, entre 1996 et 2003, plus de 13'600 exploitations (17%) ou près de 9'000 exploitations à titre principal (16%) ont cessé leurs activités. En chiffres, la diminution a touché les exploitations de toutes les catégories de taille avec moins de 20 ha de surface cultivée, alors qu'en pourcentage la baisse la plus forte a été enregistrée dans la zone de grandes cultures, dans la zone intermédiaire élargie et dans la zone de montagne 3. La surface agricole utile moyenne des exploitations recensées a augmenté de 13,6 à 16,2 ha compte tenu de toutes les exploitations et de 17,4 à 19,5 ha compte tenu des exploitations gérées à titre principal. Avec un recul allant de -22 pour cent et -31 pour cent, les cantons du Tessin, de Vaud et du Valais ont enregistré les baisses les plus importantes.

Landwirtschaftsbetriebe

Exploitations agricoles

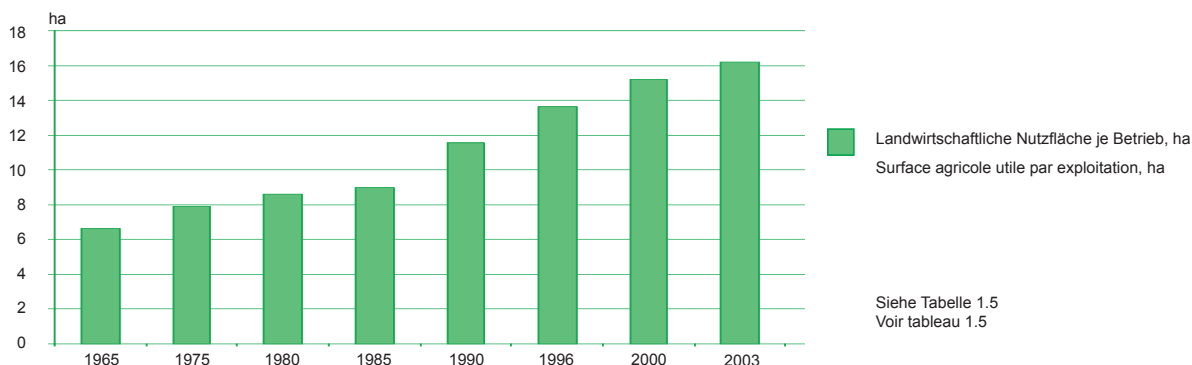


Der schweizerische Durchschnittsbetrieb umfasst 9 Parzellen mit einer mittleren Grösse von 160 Aren. Am stärksten arrondiert sind die Betriebe in der Innerschweiz und in Appenzell. Die grösste Zahl von kleinen Parzellen weisen nach wie vor die Kantone Wallis, Graubünden und Tessin auf, in denen jahrzehntelang die Reartteilung praktiziert wurde. Nach Zonen betrachtet, finden sich die arrondiertesten Betriebe in der Übergangszone, in der Hügelizeone sowie in den Bergzonen 1 und 2.

L'exploitation moyenne suisse comprend 9 parcelles d'une grandeur moyenne de 160 ares. Les exploitations de la Suisse centrale et du canton d'Appenzell ont été le plus fortement touchées par les remaniements parcellaires. Les cantons du Valais, des Grisons et du Tessin présentent encore le plus grand nombre de petites parcelles, puisque le partage matériel y a été pratiqué durant des décennies. Par zone, les exploitations dont les parcelles ont été le mieux regroupées se trouvent dans la zone intermédiaire, dans la zone des collines et dans les zones de montagne 1 et 2.

Mittlere landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe

Surface agricole utile moyen des exploitations agricoles



1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

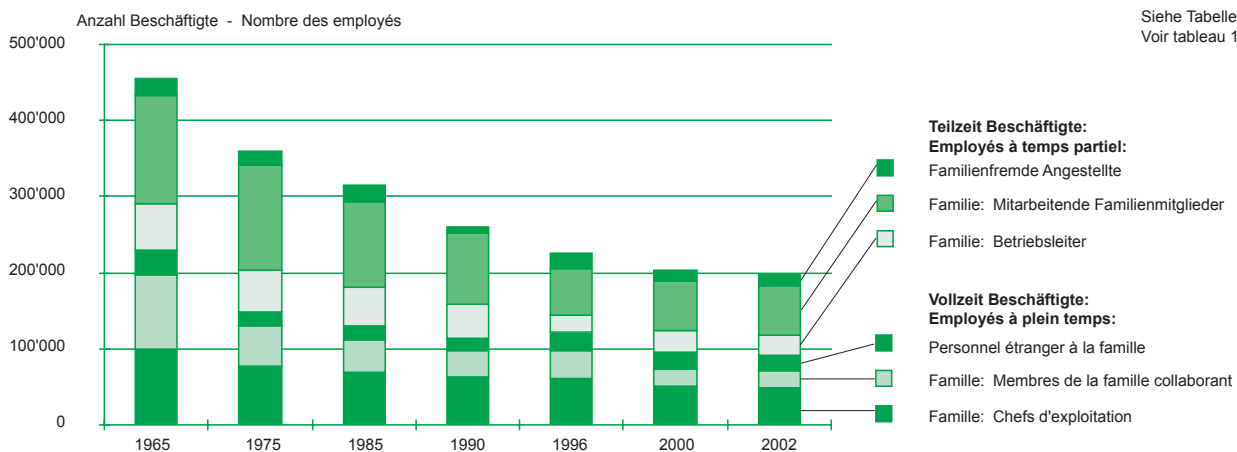
Die Schweiz ist ein Grasland. 2002 zählten rund 62% aller Betriebe zu den Weideviehbetrieben. Sie halten vorwiegend Rindvieh, Schafe oder Ziegen. Die reinen Veredlungsbetriebe (Schweine, Geflügel) belaufen sich auf ca. 2,7% aller Betriebe. Gut 7% bzw. 8% der Betriebe können den reinen Ackerbau- bzw. den Dauerkulturbetrieben (Obst, Reben) zugerechnet werden. Rund 2% sind Gartenbaubetriebe. Die übrigen 18% sind gemischte Betriebe; sie halten Tiere wie sie auch Getreide, Obst oder Gemüse anbauen.

Der biologische Landbau hat in den letzten Jahren an Bedeutung gewonnen. 2002 führten 5'897 Landwirte ihren Betrieb nach den biologischen Richtlinien und bewirtschafteten eine landwirtschaftliche Nutzfläche von 102'642 ha.

Im Jahre 1996 bewirtschafteten rund 21% der Betriebsleiter nur eigenes Land, rund 9% bewirtschafteten ausschliesslich Pachtland, die übrigen sowohl eigenes als auch gepachtetes Land. Der Anteil dieser Betriebe, die sowohl eigenes als auch gepachtetes Land bewirtschaften stieg zwischen 1990 und 1996 von 50% auf 70% an.

Beschäftigte in Landwirtschaftsbetrieben

Emploi dans des exploitations agricoles



Siehe Tabelle 1.12
Voir tableau 1.12

Vollzeitlich in der Landwirtschaft oder im Gartenbau beschäftigt waren 2002 92'384 Personen, davon etwas mehr als die Hälfte Betriebsleiter und etwas mehr als drei Viertel Männer. Rund ein Viertel aller in Landwirtschaft und Gartenbau Vollzeitlich Beschäftigten sind familienfremde Arbeitskräfte. Dazu kommen rund 105'000 Teilzeit Arbeitskräfte. Je rund ein Drittel der Beschäftigten arbeiten in Betrieben mit 10 bis 20 ha Kulturfläche, nämlich 35% der Vollzeitlich und 33% der Teilzeitlich Beschäftigten. Lediglich rund ein Fünftel der Vollzeitlich Beschäftigten, aber mehr als zwei Fünftel der Teilzeitlich Beschäftigten sind in Betrieben unter 10 ha tätig, in den über 20 ha grossen Betrieben arbeiten vier Neuntel der Vollzeitlich Beschäftigten aber nur rund ein Viertel der Teilzeitlich Beschäftigten.

Gleichzeitig mit der Rationalisierung der Arbeit, wurde häufig auch eine Spezialisierung auf weniger Betriebszweige durchgeführt, die sowohl im Pflanzenbau als auch in der Tierhaltung zum Ausdruck kommt. So hielten im Jahre 2002 nur 72% der Betriebe Rindvieh und nur 20% der Betriebe Schweine.

Die Betriebe wurden in den letzten Jahren weiter mechanisiert. Dabei lag der Schwerpunkt in der Innenmechanisierung, gekennzeichnet durch starke Zunahmen von Dosiergeräten, Futtermischwagen, Greifschneuren, Rohrmelkanlagen, Melkständen und fixen Kühltanks.

Infolge der ungünstigen Wirtschaftsergebnisse sanken die Investitionen insgesamt nach 1990 beträchtlich. Dies gilt sowohl für Traktoren und andere Maschinen, als auch für Gebäude und Einrichtungen. Nach einer Stabilisierung auf tiefem Niveau Ende der 90er Jahre, wurden 2003 wiederum 5 % weniger Traktoren neu in Verkehr gesetzt.

La Suisse est un pays d'herbages. En 2002, 62 pour cent environ des exploitations étaient des exploitations herbagères gardant surtout des bovins, des moutons ou des chèvres. Les exploitations d'élevage intensif pures (porcs, volailles) représentent environ 2,7 pour cent de toutes les exploitations. Près de 7 ou 8 pour cent des exploitations sont axées sur les grandes cultures ou les cultures pérennes (fruits, vigne), alors qu'environ 2 pour cent sont des exploitations horticolas. Les 18 pour cent restants sont des exploitations mixtes, qui gardent des animaux et cultivent des céréales, des fruits ou des légumes.

Ces dernières années, la culture biologique a gagné en importance. En 2002, 5'897 agriculteurs géraient leur exploitation selon les directives biologiques, exploitant une surface cultivée de 102'642 ha.

En 1996, près de 21% des chefs d'exploitations étaient propriétaires de l'ensemble des surfaces agricoles qu'ils exploitaient, 9% exploitaient des domaines affermés et les autres aussi bien des terres propres qu'en fermage. La part des exploitants cultivant aussi bien leur propre terre que celle affermée a augmenté de 50 à 70 pour cent entre 1990 et 1996.

En 2002, 92'384 personnes étaient occupées à plein temps dans l'agriculture et dans l'horticulture. La moitié était constituée de chefs

d'exploitation, dont un peu plus des trois quarts étaient des hommes. La main-d'oeuvre extrafamiliale représentait près d'un quart des personnes employées à plein temps dans l'agriculture et l'horticulture. A celles-ci venaient s'ajouter quelque 105'000 personnes occupées à temps partiel. La plupart des personnes travaillaient dans des exploitations de 10 à 20 ha de surface cultivée, à savoir près de 36% des personnes occupées à plein temps et 33% de celles occupées à temps partiel. Un cinquième seulement des employés à plein temps, mais plus de 2 cinquièmes des employées à temps partiel travaillaient sur des exploitations de moins de 10 hectares. Les exploitations de plus de 20 hectares occupaient quant à elles 4 neuvièmes des employés à plein temps et un quart seulement des employées à temps partiel.

Parallèlement à la rationalisation du travail, les exploitations se sont souvent spécialisées de manière accrue, cela aussi bien dans la production végétale que dans la détention des animaux. Ainsi, en 2002, 72% des exploitations seulement gardaient encore des bovins et 20% des exploitations seulement détenaient des porcs.

Ces dernières années, les exploitations ont continué à se mécaniser. Les efforts se sont surtout concentrés sur la mécanisation d'intérieur, avec une forte augmentation des installations de distribution, des chars mélangeurs de fourrages, des griffes à fourrage, des salles de traite et des tanks à lait fixes.

Suite aux mauvais résultats économiques, les investissements ont fortement chuté depuis 1990. Cela concerne aussi bien les tracteurs et les autres machines que les bâtiments et les installations. Après une stabilisation à un bas niveau à la fin des années 90, le nombre de nouveaux tracteurs mis en circulation a de nouveau chuté de près de 5 pour cent.

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.2 Landwirtschaftsbetriebe nach Katasterzonen und Anteil Bodenbesitz, 1996 1.2 Exploitations agricoles selon les zones cadastrales et la part du terrain en propriété, en 1996

Kantone, Anteil Bodenbesitz	Ackerbauzone	Erweiterte Übergangszone	Übergangs- zone	Hügelzone	Bergzone I	Bergzone II	Bergzone III	Bergzone IV	Total, alle Zonen
Cantons, part du terrain en propriété	Zone des grandes cultures	Zone intermédiaire élargie	Zone intermé- diaire	Zone des collines	Zone de mon- tagne I	Zone de mon- tagne II	Zone de mon- tagne III	Zone de mon- tagne IV	Total, toutes les zones
Anzahl Betriebe - Nombre des exploitations									
ZH	1 878	760	1 521	556	263	121	10	-	5 109
BE	3 564	471	929	2 397	3 293	2 955	1 907	323	15 839
LU	-	43	2 489	1 510	965	917	221	26	6 171
UR	-	-	-	119	35	165	285	241	845
SZ	-	-	392	259	448	707	338	24	2 168
OW	-	-	77	149	228	431	61	14	960
NW	-	-	91	53	248	174	51	5	622
GL	-	-	98	10	44	198	172	34	556
ZG	-	-	292	58	243	116	-	-	709
FR	1 295	533	361	926	1 102	128	147	1	4 493
SO	884	308	63	349	276	118	13	-	2 011
BS	9	7	-	-	-	-	-	-	16
BL	216	63	167	642	143	37	-	-	1 268
SH	604	63	26	151	1	-	-	-	845
AR	-	-	-	21	483	551	-	-	1 055
AI	-	-	-	-	70	665	-	-	735
SG	-	183	2 203	946	973	1 488	211	5	6 009
GR	-	230	-	79	129	224	2 063	1 020	3 745
AG	1 157	1 431	689	1 315	72	-	-	-	4 664
TG	806	2 157	715	86	37	49	-	-	3 850
TI	254	-	157	145	234	232	460	101	1 583
VD	4 074	217	443	622	312	203	294	48	6 213
VS	113	2 261	179	382	350	1 128	1 433	1 049	6 895
NE	176	73	101	70	125	728	28	-	1 301
GE	476	-	-	-	-	-	-	-	476
JU	-	389	89	164	147	536	16	-	1 341
CH	15 506	9 189	11 082	11 009	10 221	11 871	7 710	2 891	79 479
Betriebe mit dem in der Vorspalte aufgeführten %-Anteil an eigenem Land, in %									
Exploitations qui ont ... % de terrain en propre, cité dans l'avant colonne, en %									
0 - 1	10.6	7.3	8.4	9.5	10.1	10.6	8.2	5.3	9.3
1 - 20	5.4	4.7	5.1	4.7	4.7	6.8	11.4	12.9	6.1
20 - 30	3.8	3.9	4.0	3.9	4.9	5.0	8.2	7.7	4.7
30 - 40	6.0	5.2	5.2	5.7	5.9	6.4	8.8	9.2	6.2
40 - 50	7.5	7.3	6.7	7.6	7.2	7.1	8.1	10.2	7.4
50 - 60	9.1	8.0	8.7	9.9	9.0	8.0	10.1	8.4	8.9
60 - 70	10.0	8.9	9.2	10.4	9.1	8.4	8.5	8.2	9.3
70 - 80	9.8	7.7	10.3	9.8	10.0	8.7	7.4	7.7	9.2
80 - 99	17.4	16.0	21.3	19.6	18.8	14.9	12.2	13.8	17.3
99 - 100	20.4	31.0	21.1	19.0	20.3	24.1	17.2	16.6	21.6
0 - 100	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.4 Landwirtschaftsbetriebe nach Grössenklassen, 2002

1.4 Exploitations agricoles par classes de grandeur, 2002

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Anzahl Betriebe mit ... ha Nutzfläche						
	Nombre des exploitations avec ... ha de surface agricole utile						
Cantons, classes de grandeur, zones	0 - 1	1 - 3	3 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 50	> 50
ZH	148	307	264	645	1 795	1 361	66
BE	197	422	985	3 197	6 098	2 492	107
LU	153	191	332	1 215	2 588	1 117	20
UR	13	68	112	297	250	31	-
SZ	25	98	153	537	755	339	3
OW	24	60	74	270	338	43	-
NW	19	28	35	180	246	49	-
GL	7	36	26	57	207	142	-
ZG	23	17	25	85	311	180	9
FR	126	165	149	310	1 137	1 689	112
SO	27	148	99	181	554	660	51
BS	2	2	3	-	-	9	3
BL	27	63	71	129	338	434	47
SH	89	43	17	64	153	311	37
AR	25	91	60	189	333	206	2
AI	23	16	57	168	282	76	-
SG	276	324	329	826	2 217	1 202	30
GR	58	172	300	479	920	1 146	28
AG	123	381	272	683	1 377	1 129	46
TG	273	173	105	431	1 384	894	32
TI	327	136	162	284	220	191	22
VD	187	337	248	455	990	2 384	264
VS	1 322	806	682	1 169	763	431	40
NE	48	39	37	68	135	593	172
GE	48	45	30	58	74	173	59
JU	3	23	24	72	175	640	225
< 1	3 593	-	-	-	-	-	-
1 - 3	-	4 191	-	-	-	-	-
3 - 10	-	-	4 651	12 049	-	-	-
10 - 20	-	-	-	-	23 640	-	-
20 - 30	-	-	-	-	-	11 789	-
30 - 50	-	-	-	-	-	6 133	-
50 <	-	-	-	-	-	-	1 375
T/P 1	846	869	629	1 465	4 359	4 535	409
T/P 2	928	726	409	915	2 201	1 845	181
T/P 3	604	557	492	1 563	3 863	2 653	137
T/P 4	302	552	581	1 780	3 629	2 415	143
B/M 1	295	535	758	1 984	3 214	1 902	152
B/M 2	543	622	882	2 168	3 411	2 477	292
B/M 3	60	266	663	1 538	2 082	1 471	46
B/M 4	15	64	237	636	881	624	15
CH	3 593	4 191	4 651	12 049	23 640	17 922	1 375

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.9 Bodenbesitz der Landwirtschaftsbetriebe, 1996

1.9 Terrain en propriété des exploitations agricoles, en 1996

Kantone, Grössen- klassen, Zonen Cantons, classes de grandeur, zones	Betriebe - Exploitations					Eigenes Land	Pachtland
	mit ausschliesslich		mit über 50%, aber nicht ausschliesslich		Andere	Terrain propre	Terrain à ferme
	avec exclusivement		avec plus de 50%, mais non seulement		Autres		
	eigenem Land	Pachtland	eigenem Land	Pachtland		ha	ha
terrain propre	terrain à ferme	terrain propre	terrain à ferme				
ZH	441	607	2 802	1 234	25	39 366	37 120
BE	1 305	2 176	8 991	3 307	60	106 746	89 404
LU	2 365	495	2 778	480	53	60 296	19 848
UR	269	84	302	187	3	4 248	2 813
SZ	746	78	775	541	28	15 891	9 310
OW	192	80	365	299	24	4 445	4 088
NW	157	60	275	108	22	4 141	2 277
GL	71	78	161	243	3	3 094	4 737
ZG	27	161	338	166	17	5 131	6 053
FR	838	669	1 947	932	107	42 991	35 463
SO	184	300	928	595	4	16 147	17 225
BS	2	5	4	5	-	66	411
BL	206	158	514	390	-	10 594	11 763
SH	123	68	409	243	2	7 747	7 090
AR	289	19	357	360	30	6 735	5 840
AI	278	23	244	189	1	5 067	2 811
SG	1 473	36	2 515	1 758	227	44 797	31 560
GR	950	164	1 210	1 412	9	26 117	24 676
AG	553	361	2 479	1 246	25	34 901	28 996
TG	923	293	1 887	525	222	33 926	19 159
TI	448	250	290	591	4	5 157	9 959
VD	1 832	539	2 538	1 255	49	59 936	50 434
VS	2 703	88	1 671	2 427	6	17 141	21 661
NE	308	252	508	223	10	18 002	15 694
GE	98	75	149	152	2	5 324	7 223
JU	193	161	608	376	3	20 470	18 784
< 1	3 875	78	96	69	936	2 036	87
1 - 3	4 426	575	1 123	989	-	9 641	2 973
3 - 10	4 974	2 129	10 164	4 807	-	89 224	51 433
10 - 20	2 571	2 418	15 653	7 235	-	236 906	167 709
20 - 30	766	1 182	5 511	3 932	-	143 482	130 699
30 - 50	290	707	2 151	1 872	-	88 324	96 510
50 <	72	191	347	340	-	28 864	34 989
T/P 1	3 134	1 627	7 141	3 490	114	129 660	113 738
T/P 2	2 795	662	3 659	1 897	176	63 178	50 415
T/P 3	2 277	903	5 338	2 261	303	94 461	64 085
T/P 4	2 071	1 031	5 398	2 372	137	85 926	65 790
B/M 1	2 053	1 020	4 738	2 286	124	73 347	57 484
B/M 2	2 843	1 251	4 728	2 981	68	89 952	71 938
B/M 3	1 322	633	2 941	2 804	10	44 450	44 628
B/M 4	479	153	1 102	1 153	4	17 504	16 321
CH	16 974	7 280	35 045	19 244	936	598 478	484 399

Eidg. landwirtschaftliche Betriebszählung 1996

Recensement fédéral des entreprises agricoles 1996

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.22 Gesamtkosten der vom Bund genehmigten Strukturverbesserungsprojekte, in 1000 Fr.

1.22 Coûts totaux des projets d'améliorations des structures approuvés par la Confédération, en 1000 fr.

Kantone - Cantons	1999	2000	2001	2002	2003
ZH	7 785	6 802	6 899	8 244	12 810
BE	56 289	61 704	67 352	58 696	69 523
LU	13 945	13 645	16 122	13 417	17 100
UR	6 955	6 774	6 852	6 210	2 860
SZ	10 529	13 507	17 148	14 424	7 464
OW	3 708	4 298	4 709	4 642	5 332
NW	1 746	1 992	2 727	4 038	2 635
GL	4 335	1 228	3 445	4 525	3 159
ZG	1 260	1 992	2 904	3 072	1 986
FR	26 805	25 672	33 680	34 369	32 866
SO	7 224	6 480	6 360	7 389	6 802
BL	4 889	6 597	5 685	7 185	6 747
SH	1 719	939	1 120	567	265
AR	5 686	6 764	5 377	5 108	11 482
AI	2 847	3 933	3 209	5 379	4 563
SG	25 242	36 710	29 768	28 437	36 830
GR	39 021	42 359	50 013	52 277	81 366
AG	7 362	6 804	7 988	10 048	9 577
TG	5 180	3 871	1 825	3 260	1 895
TI	8 775	9 607	7 502	10 419	17 961
VD	27 679	30 539	40 274	28 980	41 855
VS	26 088	26 630	41 182	20 107	14 343
NE	4 320	6 436	10 091	11 392	8 553
GE	496	-	300	978	943
JU	11 560	14 801	20 538	11 778	10 825
Diverse CH	26	25	40	284	226
Total	311 471	340 109	393 110	355 225	409 965

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

1.23 Ausbezahlte Bundesbeiträge an Strukturverbesserungen, nach Kantonen, in 1000 Fr.

1.23 Subsidies fédéraux versés pour l'amélioration des structures, selon les cantons en 1000 fr.

Kantone Cantons	2002			2003		
	Beiträge Total Subsidies total	davon - dont		Beiträge Total Subsidies total	davon - dont	
		Tiefbau Améliorat. foncières	Hochbau Bâtiments ruraux		Tiefbau Améliorat. foncières	Hochbau Bâtiments ruraux
BE	11 761	6 457	5 304	14 565	7 469	7 096
LU	5 415	3 716	1 699	4 311	3 094	1 217
FR	9 284	5 632	3 652	7 468	3 954	3 514
SG	8 197	4 049	4 148	6 430	3 890	2 541
GR	15 189	11 227	3 962	27 916	20 899	7 017
VD	8 663	7 524	1 139	8 145	7 407	738
VS	6 691	3 716	2 975	5 454	4 182	1 272
Übrige	24 800	12 365	12 435	27 711	16 321	11 389
Total	90 000	54 686	35 314	102 000	67 216	34 784
davon in % - dont en %						
T/P 1-3	16.4			14.1		
T/P 4 + B/M 1	21.9			19.9		
B/M 2-4	61.7			66		

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.26 Bauinvestitionen und Bauvorhaben, in Mio Fr.

1.26 Investissements et projets de construction, en mio de fr.

Kantone Cantons	Investitionen - Investissements				Vorhaben - Projets			
	Total	in der Land- und Forstwirtschaft dans l'agriculture et la sylviculture			Total	in der Land- und Forstwirtschaft dans l'agriculture et la sylviculture		
		2002	2001	2002		2002 in % des Total	2003	2002
ZH	7 926	62	47	0.6	7 572	41	47	0.6
BE	5 012	155	127	2.5	5 241	120	111	2.1
LU	1 685	63	60	3.6	1 590	30	36	2.3
UR	376	19	17	4.5	400	14	7	1.8
SZ	741	31	30	4.0	965	24	22	2.3
OW	239	12	16	6.7	211	12	10	4.7
NW	261	5	5	1.9	271	3	9	3.3
GL	176	8	10	5.7	161	8	4	2.5
ZG	806	8	7	0.9	1 001	8	9	0.9
FR	1 227	74	74	6.0	1 302	75	75	5.8
SO	1 115	15	14	1.3	925	11	8	0.9
BS	1 314	-	-	-	1 332	-	-	-
BL	1 284	19	18	1.4	1 246	11	9	0.7
SH	292	5	6	2.1	262	3	3	1.1
AR	134	7	6	4.5	127	4	5	3.9
AI	57	4	7	12.3	38	3	2	5.3
SG	2 186	65	61	2.8	2 193	48	45	2.1
GR	1 679	90	48	2.9	1 757	37	22	1.3
AG	2 775	41	26	0.9	2 816	26	49	1.7
TG	999	36	38	3.8	1 036	16	24	2.3
TI	1 964	22	23	1.2	2 528	26	30	1.2
VD	2 692	60	61	2.3	2 984	53	47	1.6
VS	1 574	57	61	3.9	1 557	59	41	2.6
NE	610	12	10	1.6	622	9	8	1.3
GE	2 581	10	4	0.2	2 729	4	6	0.2
JU	396	15	15	3.8	304	11	6	2.0
unzuteilbar / non répartis	889	-	-	-	655	-	-	-
CH	40 990	893	789	1.9	41 825	656	636	1.5

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

1.27 Bauinvestitionen nach Art der Auftraggeber und nach Typ der Bauwerke

1.27 Investissements dans la construction, par genre de maître d'ouvrage et selon le type d'ouvrage

Typ der Bauwerke	Öffentliche Haushalte Collectivités publiques		Übrige Auftraggeber Autres maîtres d'ouvrage		Total		Type d'ouvrage
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
	Investitionen Investissements	Vorhaben Projets	Investitionen Investissements	Vorhaben Projets	Investitionen Investissements	Vorhaben Projets	
	in Mio. Fr. - en mio. de fr.						
Landwirtschaftsbauten	37	39	580	455	617	494	Constructions agricoles
Forstwirtschaftsbauten	99	70	7	3	106	73	Constructions sylvicoles
Meliorationen	59	63	7	7	66	70	Améliorations foncières
Total Land- und Forstwirtschaft	195	172	594	465	789	637	Total agriculture et sylviculture

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

2. Production végétale

- 1 Witterung im schweizerischen Mittelland
- 2 Meldungen von Hagel- und Elementarschäden
- 3 Phänologische Beobachtungen ausgewählter Stationen
- 4 Dauer der Grünfütterung und der Alpsommerung
- 5 Verfügbarer Dünger für die Landwirtschaft und die Paralandwirtschaft der Schweiz
- 6 Anfall von Hofdünger in der Schweiz
- 7 Verfügbare Handelsdünger für die Schweizer Landwirtschaft
- 8 Absatz von Pflanzenschutzmitteln in der Schweiz
- 9 Gesamtfläche der Schweiz und deren Nutzung 1979/85 und 1992/97
- 10 Bodennutzung der Schweiz 1992/97 und Veränderungen seit 1979/85
- 11 Getreideanbaufläche nach Arten, 2002
- 12 Fläche der Ackerkulturen nach Arten 2002
- 13 Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Nutzungsarten, 2002
- 14 Anzahl Pflanzler und Anbau ausgewählter Kulturen
- 15 Anzahl Betriebe und Fläche ausgewählter Kulturen
- 16 Anbau von nachwachsenden Rohstoffen und diversen Kulturen
- 17 Ausgewählte Kulturen nach der Anbaufläche pro Betrieb, 2002
- 18 Ackerland
- 19 Dauerkulturen
- 20 Flächennutzung in der Schweiz

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

- 1 Conditions atmosphériques sur le Plateau suisse
- 2 Annonces des dégâts de grêle et élémentaires
- 3 Observations phénologiques de quelques stations
- 4 Durée de l'affouragement vert et de l'estivage
- 5 Engrais disponibles dans l'agriculture et la para-agriculture de la Suisse
- 6 Volume d'engrais de ferme en Suisse
- 7 Engrais commercial disponible pour l'agriculture suisse
- 8 Ventes de produits phytosanitaires en Suisse
- 9 La superficie totale de la Suisse et son utilisation en 1979/85 et 1992/97
- 10 Utilisation du sol en Suisse 1992/97 et les modifications dès 1979/85
- 11 Surfaces de céréales cultivées selon les espèces, 2002
- 12 Surfaces des terres cultivées selon les espèces, 2002
- 13 Surface agricole utile selon l'utilisation, 2002
- 14 Nombre des producteurs et superficies cultivées de quelque cultures
- 15 Nombre des exploitations et superficies de quelque cultures
- 16 Culture des matières premières renouvelables et des cultures divers
- 17 Cultures sélectionnées selon la surface cultivée par exploitation, 2002
- 18 Terres arables
- 19 Cultures permanentes
- 20 Utilisation de la superficie en Suisse

2. Production végétale

- 21 Feldobstbau nach Obstarten und Wuchsform, Anzahl Bäume
- 22 Hochstammbäume der Landwirtschaft nach Betriebssystemen, 2002
- 23 Spezialisierte Gartenbaubetriebe, 2002
- 24 Anzahl Gartenbaubetriebe und deren Fläche, 2002
- 25 Mengenerträge in ausgewählten Kantonen
- 26 Erträge der Pflanzenkulturen, ohne Obstbau
- 27 Verwendbare Produktion der Pflanzenkulturen, ohne Obstbau
- 28 Erträge im Obstbau
- 29 Verwendbare Produktion im Obstbau
- 30 Gelieferte Erntemengen bei den Erstübernehmern
- 31 Getreideversorgung der Schweiz
- 32 Anbau und Ernte von anerkanntem Saatgut
- 33 Betriebsbilanz der Kartoffeln
- 34 Gesamtfläche der öffentlichen und privaten Wälder, 2002

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

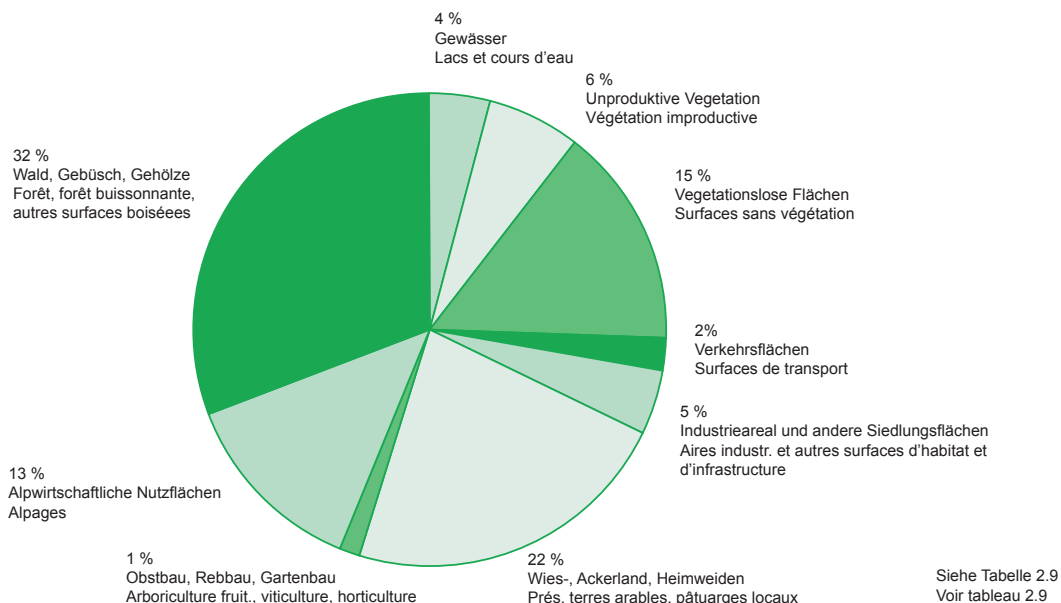
- 21 Arbres fruitiers sur prairies et champs selon les espèces et la forme de croissance
- 22 Arbres fruitiers à haute tige dans l'agriculture par formes d'exploitations, 2002
- 23 Exploitations horticoles spécialisées, 2002
- 24 Nombre des exploitations horticoles et leur surface, 2002
- 25 Les rendements à l'hectare, par quelques cantons
- 26 Les rendements des végétaux, sans arboriculture
- 27 Production utilisable des végétaux, sans arboriculture
- 28 Les rendements en arboriculture
- 29 Production utilisable en arboriculture
- 30 Quantités livrées totales auprès des premiers intervenants
- 31 Approvisionnement de la Suisse en blé
- 32 Culture et récolte de semences certifiées
- 33 Bilan à la ferme des pommes de terre
- 34 Surface totale des forêts publiques et privées, 2002

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

Gesamtfläche der Schweiz 1992/97 und deren Nutzung

La superficie totale de la Suisse en 1992/97 et son utilisation

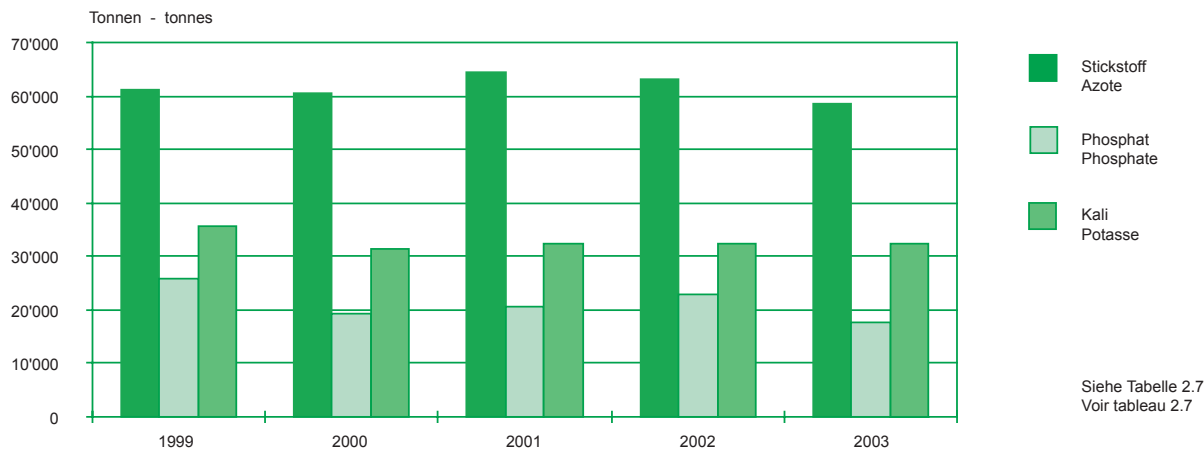


Die landwirtschaftliche Nutzfläche der Schweiz ist mit 10'671 Quadratkilometern (Ergebnis der Betriebsstrukturerhebung 2003) etwas kleiner als die Waldfläche, welche gemäss der Arealstatistik von 1992/97 12'716 Quadratkilometer umfasste. Sie übertrifft aber die pflanzenbaulich nicht nutzbare Fläche mit Fels, Eis, Gewässer, Sumpf, usw., die 10'526 Quadratkilometer mass, sowie die alpwirtschaftlichen Nutzflächen mit 5'378 Quadratkilometern und die Siedlungs- und Verkehrsflächen mit 2'791 Quadratkilometern.

Avec ses 10'671 km² (résultat du relevé des structures agricoles 2003), la surface agricole utile est un peu plus petite que la surface forestière, laquelle, selon les statistiques sur la superficie de 1992/97, s'étendait sur 12'716 km². Elle dépasse cependant les surfaces improductives (rochers, glaces, lacs et cours d'eau, marais, etc.) qui occupent 10'526 km², ainsi que les 5'378 km² de surfaces alpêtres utiles et les 2'791 km² de surfaces urbaines et de voies de communication.

Verfügbare Handelsdünger für die Schweizer Landwirtschaft

Engrais commercial disponible pour l'agriculture suisse



2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

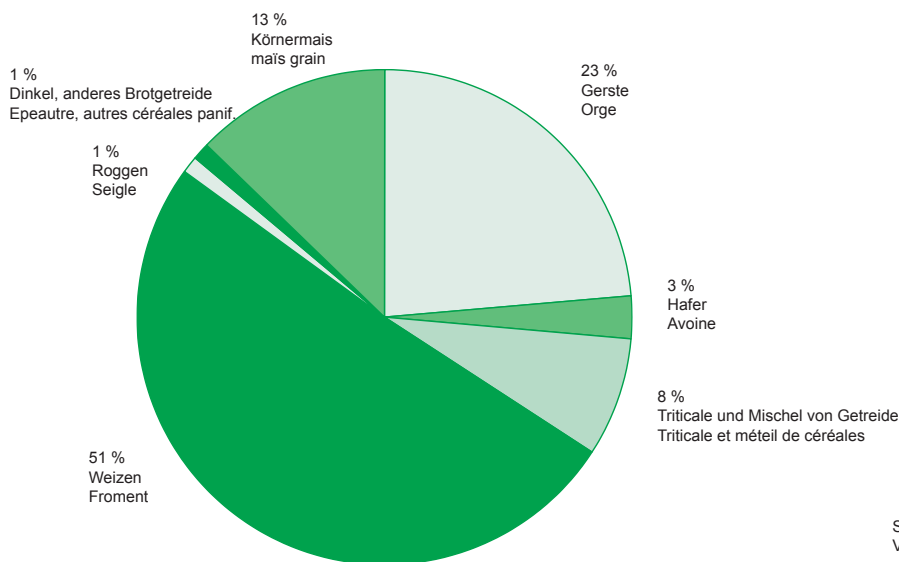
2. Production végétale

2003 umfasste das Ackerland 409'500 ha und die mit Dauerkulturen bedeckte Fläche 23'689 ha. Das sind zusammen gut 10% der Gesamtfläche der Schweiz. Davon wiederum waren 22% mit Brotgetreide, 19% mit Futtergetreide, 30% mit Kunstwiesen, 10% mit Silo- und Grünmais, 3,3% mit Kartoffeln, 4,3% mit Zuckerrüben und die übrigen 11% mit vielerlei anderen Kulturen bepflanzt. Im Vergleich zu den Vorjahren wurde die Getreidefläche weiter eingeschränkt. Die Kartoffelfläche pendelte in den letzten Jahren zwischen rund 13'500 und 14'000 ha. Erneut ausgedehnt wurde der Anbau von Sonnenblumen zur Speiseölfabrikation. Dagegen verzeichnete der Anbau von nachwachsenden Rohstoffen eher einen Rückschlag.

En 2003, les terres arables recouvraient 409'500 ha et la surface des cultures permanentes 23'689 ha, ce qui équivaut à 10% de la surface totale de la Suisse. Les surfaces cultivées se répartissaient comme suit: céréales panifiables (22%), céréales fourragères (19%), prairies artificielles (30%), maïs d'ensilage ou à faucher vert (10%), pommes de terre (3,3%), betteraves sucrières (4,3%); les 11% restants étaient occupés par diverses autres cultures. Par rapport aux années précédentes, la surface des cultures de céréales a encore diminué et celle des cultures de pommes de terre a oscillé entre 13'500 et 14'000 ha. Les surfaces de tournesol cultivé pour la production d'huile alimentaire ont encore augmenté, alors que les cultures des matières premières renouvelables sont plutôt en recul.

Getreideanbaufläche, nach Arten, 2003

Surfaces de céréales cultivées, selon les espèces, 2003



Das Jahr 2003 war extrem warm und sonnig. Gebietsweise war es das wärmste Jahr der Messreihen mit Beginn im Jahr 1864 und das sonnigste in den Datenreihen mit Beginn in den 1880er Jahren. In weiten Landesteilen fielen extrem geringe Niederschläge, vor allem am Alpensüdhang und in den zentralen Alpen. Das für das schweizerische Mittelland zu erwartende Temperaturmittel von 8.7° Celsius wurde um 1,7° überschritten. Die Niederschlagssumme von 1'067 mm wurde um 244 mm verfehlt, nachdem es 2001 um 298 mm und 2002 um 242 mm übertroffen worden war. Am meisten Regen gab es in den Monaten Juli und Oktober.

Infolge der ungewöhnlichen Witterungsverhältnisse vermochten die erzielten Erträge der meisten Kulturen den langjährigen Durchschnitt nicht zu erreichen. Unter der extremen Trockenheit litten, je nach Region und Kultur in unterschiedlichem Ausmass, sowohl Acker- und Futterbau, als auch Obst- und Weinbau. Teilweise wurden die Ertragsausfälle allerdings durch eine aussergewöhnliche gute Qualität der Ernteerzeugnisse gemildert.

L'année 2003 a été extrêmement chaude et ensoleillée. Dans certaines régions, 2003 a été l'année la plus chaude depuis le début des mesures systématiques en 1864 et la plus ensoleillée depuis le début des mesures dans les années 1880. Dans une grande partie de la Suisse, les précipitations ont été extrêmement faibles, surtout au Sud des Alpes et dans les Alpes centrales. La température moyenne habituelle de 8,7 degrés Celsius pour le plateau suisse a été dépassée de 1,7°C. Le total des précipitations annuelles de 1'067 mm, qui avait été dépassé de 298 mm en 2001 et de 242 mm en 2002, a marqué un déficit de 244 mm en 2003. Les pluies les plus abondantes sont tombées en juillet et en octobre.

Suite aux conditions climatiques inhabituelles, les rendements de pratiquement toutes les cultures ont été inférieurs aux moyennes pluriannuelles. Selon les régions et les cultures, l'extrême sécheresse a frappé à des degrés différents les grandes cultures et les cultures fourragères, mais aussi les cultures fruitières et la vigne. Les pertes de rendement ont en outre été partiellement compensées par une qualité de la récolte extraordinairement bonne.

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

Darstellung der Versorgungsbilanzen Schéma des bilans d'approvisionnement

Verwendbare Produktion (A)		Verluste (Feld und Betrieb)		Bruttoproduktion Production brute	
Production utilisable		Pertes (champs et exploitation)			
Verwendbare Produktion		Importe		Aufkommen Ressources	
Production utilisable		Importations			
Inländischer Gesamtverbrauch (B)		Vorräteveränderung	Exporte	Verwendung Emplois	
Utilisation intérieure totale		Variation des stocks	Exportations		
Marktverluste	Futter	Saatgut, Bruteier	Transformation in Nahrungsmittel	Transformation in Industrieprodukte (nicht Nahrungsmittel)	Inländischer Gesamtverbrauch Utilisation intérieure totale
Pertes du marché	Alimentation animale	Semences, oeufs à couvrir	Transformations alimentaires	Transformations industrielles (non alimentaires)	
				Frischverzehr für die menschliche Ernährung (C)	
				Consommation humaine de produits frais	

Verbrauch pro Kopf und Jahr = (C) / mittlere ortsanwesende Bevölkerung

Selbstversorgungsgrad (%) = (A) / (B) * 100

Consommation par tête et année = C) / population présente moyenne

Autoapprovisionnement (%) = (A) / (B) * 100

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.3 Phänologische Beobachtungen ausgewählter Stationen

2.3 Observations phénologiques de quelques stations

Pflanzen / Regionen	Langjährige Beobachtungsergebnisse (1951 - 2003)				2000	2001	2002	2003	
Plantes / régions	Résultats sur plusieurs années (1951 - 2003)				Datum	Datum	Datum	Datum	
	bisher frühester Zeitpunkt	bisher spätester Zeitpunkt	Der Normalzeitpunkt liegt zwischen		Date	Date	Date	Date	
	Date la plus précoce	Date la plus tardive	La date normale se situe entre						
			... und/et ...						
Löwenzahn / dent de lion									
Mittelland ¹	- 600 m ü.M.	19.3.	23.5.	13.4.	30.4.	17.4.	19.4.	13.4.	18.4.
Voralpen ²	600 - 1000 m ü.M.	2.4.	6.6.	22.4.	8.5.	27.4.	2.5.	21.4.	22.4.
Jura, Alpen ³	1000 - 1600 m ü.M.	24.3.	20.6.	8.5.	23.5.	13.5.	7.5.	3.5.	6.5.
Pommiers / Apfelbäume									
Plateau ¹	- 600 m s.m.	31.3.	25.5.	27.4.	10.5.	29.4.	4.5.	21.4.	25.4.
Préalpes ²	600 - 1000 m s.m.	16.4.	4.6.	8.5.	21.5.	4.5.	13.5.	1.5.	4.5.
Jura, Alpes ³	1000 - 1600 m s.m.	10.4.	6.7.	17.5.	4.6.	9.5.	21.5.	20.5.	20.5.
Herbstzeitlose / colchique									
Mittelland ¹	- 600 m ü.M.	5.8.	15.10.	31.8.	12.9.	8.9.	26.8.	28.8.	15.9.
Voralpen ²	600 - 1000 m ü.M.	5.8.	10.11.	1.9.	20.9.	30.9.	15.9.	21.8.	22.8.
Jura, Alpen ³	1000 - 1600 m ü.M.	5.8.	28.10.	4.9.	27.9.	5.9.	11.9.	12.9.	31.8.

¹ Phänologische Stationen: Rafz (ZH), Oeschberg (BE), Liestal (BL), Moutier (BE) und Cartigny (GE)
² Stations d'observation: Uetliberg (ZH) (bis 1995), Entlebuch (LU), Posieux (FR), Wattwil (SG) et Seewis (GR)
³ Phänologische Stationen: Gadmen (BE), Vals (GR), Davos-Dorf (GR), Gryon (VD) und Le Locle (NE)

Angaben des Bundesamtes für Meteorologie und Klimatologie, Meteo Schweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, Météo Suisse

2.4 Dauer der Grünfütterung und der Alpsömmerung

2.4 Durée de l'affouragement vert et de l'estivage

Monate	Beginn der Grün- und Dürrfütterung im schweizerischen Mittelland, Datum					Beginn und Ende der Alpsömmerung im Kanton Graubünden, Datum				
	Début de l'affouragement vert et sec sur le Plateau, date					Début et fin de l'estivage dans le canton des Grisons, date				
Mois	1999	2000	2001	2002	2003	1999	2000	2001	2002	2003
April	17.	12.	18.	11.	13.					
Juni						20.	15.	19.	16.	13.
September						18.	15.	14.	16.	13.
November	12.	14.	14.	7.	15.					
Total	209 ¹	216 ¹	210 ¹	210 ¹	216 ¹	90 ²	92 ²	88 ²	93 ²	93 ²

¹ Dauer der Grünfütterung, Tage

² Dauer der Alpung, Tage

¹ Durée du régime vert, jours

² Durée de l'estivage, jours

Erhebungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Enquêtes du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.9 Gesamtfläche der Schweiz und deren Nutzung 1979/85 und 1992/97

2.9 La superficie totale de la Suisse et son utilisation en 1979/85 et 1992/97

Art der Bodennutzung	1979/85 ha	1992/97 ha	Veränderung - Variation		Mode d'utilisation du sol
			ha	%	
Bestockte Flächen					Surfaces boisées
Geschlossener Wald	1 007 907	1 025 223	17 316	1.7	Forêt dense
Aufgelöster Wald	79 033	76 933	-2 100	-2.7	Forêt clairsemée
Gebüschwald	57 345	60 514	3 169	5.5	Forêt buissonnante
Gehölze	110 327	108 975	-1 352	-1.2	Autres surfaces boisées
Total bestockte Flächen	1 254 612	1 271 645	17 033	1.4	Surfaces boisées totales
Landwirtschaftliche Nutzflächen					Surfaces agricoles utiles
Rebbauflächen	14 419	15 436	1 017	7.1	Viticulture
Obstbauflächen	53 131	41 480	-11 651	-21.9	Arboriculture fruitière
Gartenbauflächen	3 387	4 036	649	19.2	Horticulture
Wies- und Ackerland	873 351	837 355	-35 996	-4.1	Prés et terres arables
Heimweiden	73 344	89 011	15 667	21.4	Pâturages locaux
Maiensässe, Heualpen, Bergwiesen	34 026	32 316	-1 710	-5.0	Mayens et alpages fauchés
Alp- und Juraweiden	521 635	505 485	-16 150	-3.1	Alpages pâturés
Total landw. Nutzflächen	1 573 293	1 525 119	-48 174	-3.1	Surfaces agricoles utiles totales
Siedlungsflächen					Surfaces d'habitat et d'infrastr.
Gebäudeflächen	33 507	38 508	5 001	14.9	Surfaces des bâtiments
Gebäudeumschwung	84 598	99 050	14 452	17.1	Terrains attenants aux bâtiments
Industriegebäude	5 651	7 292	1 641	29.0	Bâtiments industriels
Industrieumschwung	10 616	12 941	2 325	21.9	Terrains attenants aux industries
Besondere Siedlungsflächen	16 961	16 113	-848	-5.0	Surfaces d'infrastructure spéciale
Erholungs- und Grünanlagen	13 578	15 860	2 282	16.8	Espaces verts et lieux de détente
Strassenareal	71 646	79 297	7 651	10.7	Aires routières
Bahnareal	8 342	8 449	107	1.3	Aires ferroviaires
Flugplatzareal	1 510	1 585	75	5.0	Aérodromes
Total Siedlungsflächen	246 409	279 095	32 686	13.3	Surf. d'habitat et d'infrastr. totales
Unproduktive Flächen					Surfaces improductives
Stehende Gewässer	142 274	142 235	-39	0.0	Lacs
Fliessgewässer	31 569	31 732	163	0.5	Cours d'eau
Unproduktive Vegetation	261 312	263 051	1 739	0.7	Végétation improductive
Fels, Sand, Geröll	} 619 007	480 842	} -3 408	-0.6	Rochers, sable, éboulis
Gletscher, Firn		134 757			Glaciers, névés
Total unproduktive Flächen	1 054 162	1 052 617	-1 545	-0.1	Surfaces improductives totales
Total Punktfläche	4 128 476	4 128 476	0	0.0	Surface par points
Gesamtfläche (Polygonfläche)	4 128 449	4 128 449	0	0.0	Surface des polygones

Arealstatistik, basierend auf den Luftbildern des Bundesamtes für Landestopographie (L+T) aus den Jahren 1992 (Westschweiz) bis 1997 (Südostschweiz)

Statistique de la superficie à partir des photographies aériennes de l'Office fédéral de la topographie (S+T) prises entre 1992 (Suisse romande) et 1997 (sud-est de la Suisse)

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.14 Anzahl Pflanzler und Anbau ausgewählter Kulturen

2.14 Nombre des producteurs et superficies cultivées de quelque cultures

Jahre, Kantone	Extensive Produktion von Getreide und Raps Cultures extensives de céréales et colza				Zuckerrüben (Vertragsanbau) Betteraves sucrières (contractuelles)		Tabak (Konvention) Tabac (convention)	
	Pflanzler Producteurs	Anbaufläche, ha Superficie cultivée, ha			Pflanzler Producteurs	Anbaufläche, ha Superficie cultivée, ha	Pflanzler Producteurs	Anbaufläche, ha Superficie cultivée, ha
		Brotgetreide Céréales panif.	Futtergetreide Céréales fourr.	Raps Colza				
1994	...	36 044	45 814	-	7 830	13 779	455	692
1995	...	38 126	42 244	-	7 750	13 794	461	720
1996	...	38 112	41 356	-	8 368	16 815	458	724
1997	...	44 569	46 051	4 025	7 812	16 822	454	656
1998	...	42 124	44 227	...	7 727	16 743	439	711
1999	22 538	42 073	42 120	3 568	7 610	17 737	428	647
2000	20 482	41 508	38 727	3 342	7 460	18 056	410	651
2001	19 217	40 798	36 740	4 039	7 351	17 703	393	653
2002								
ZH	1 605	4 099	1 808	347	1 210	2 789	18	20
BE	5 560	8 051	8 730	422	1 785	3 839	4	7
LU	1 307	1 487	1 692	174	119	195	36	38
UR	-	-	-	-	-	-	-	-
SZ	24	3	29	1	-	-	-	-
OW	2	3	1	-	-	-	-	-
NW	-	-	-	-	-	-	-	-
GL	2	-	2	-	-	-	-	-
ZG	86	67	108	10	9	15	-	-
FR	1 361	3 198	2 780	380	485	1 336	159	303
SO	821	2 170	1 902	203	265	557	-	-
BS/BL	683	1 713	1 555	129	19	47	-	-
SH	338	1 959	400	128	343	944	3	2
AR	-	-	-	-	-	-	-	-
AI	-	-	-	-	-	-	-	-
SG	378	296	490	35	84	169	-	-
GR	284	358	412	38	8	17	-	-
AG	1 735	4 370	2 632	265	516	1 125	9	8
TG	840	1 936	758	101	1 022	2 229	11	11
TI	70	80	181	6	-	-	-	-
VD	1 963	7 253	5 118	1 989	1 177	4 595	114	222
VS	118	235	98	5	10	84	-	-
NE	419	843	1 828	189	13	37	-	-
GE	225	2 093	901	272	8	40	-	-
JU	582	1 608	1 908	290	117	313	23	38
CH	18 403	41 821	33 335	4 984	7 190	18 331	377	648

Bundesamt für Landwirtschaft, Zuckerfabriken, Eidg. Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture, Sucrieries, Direction générale des douanes

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.16 Anbau von nachwachsenden Rohstoffen und diversen Kulturen, in ha

2.16 Culture des matières premières renouvelables et des cultures divers, en ha

Jahre, Kantone	Einjährige - Annuelles					Mehrjährige - Pluriannuelles		
	Raps ¹	Sonnenblumen ¹	Hanf	Andere Rohstoffe	Gewürz- und Medizinalpflanzen	Chinaschilf	Andere Rohstoffe ²	Gewürz- und Medizinalpflanzen
Années, Cantons	Colza ¹	Tournesol ¹	Chanvre	Autres	Plantes aromatiques et médicinales	Roseau de Chine	Autres ²	Plantes aromatiques et médicinales
1994	46	6	10	-	...	167	38	...
1995	1 345	2	7	-	...	213	100	...
1996	1 410	43	4	-	...	275	57	...
1997	1 513	1	1	-	...	280	13	...
1998	1 531	1	23	-	...	291	7	...
1999	1 533	22	34	-	...	260	1	...
2000	1 231	25	144	12	88	...	267	125
2001	1 115	38	114	13	53	...	255	161
2002								
ZH	14	5	7	0	8	...	9	13
BE	14	8	24	-	14	...	54	29
LU	7	0	15	-	3	...	12	9
UR	-	-	-	-	-	...	-	-
SZ	-	-	-	-	-	...	-	1
OW	-	-	-	-	-	...	-	-
NW	-	-	-	-	-	...	-	-
GL	-	-	-	-	-	...	-	-
ZG	-	-	-	-	-	...	2	-
FR	40	3	22	2	0	...	9	3
SO	11	1	2	-	1	...	4	5
BS	-	-	-	-	-	...	0	-
BL	6	0	3	-	0	...	15	0
SH	-	1	-	0	1	...	4	-
AR	-	-	-	-	-	...	-	1
AI	-	-	-	-	-	...	-	-
SG	3	0	1	-	6	...	23	4
GR	-	1	1	-	0	...	2	16
AG	7	2	8	1	8	...	26	4
TG	17	5	3	0	4	...	18	9
TI	0	-	2	-	0	...	4	1
VD	871	14	3	3	6	...	53	23
VS	4	-	2	4	19	...	2	31
NE	26	-	-	-	0	...	6	0
GE	30	3	7	-	-	...	6	1
JU	13	-	-	0	-	...	1	-
CH	1 063	42	101	11	71	-	249	150

¹ Nur die Flächen für nachwachsende Rohstoffe berücksichtigt (ohne Speiseölgewinnung)

² Chinaschilf (ab 2000), Kenaf, Wallwurz, Feldholz/Gras etc.

¹ Il est tenu compte seulement des surfaces des oléagineux pour les matières premières renouvelables (sans production d'huile comestible)

² Roseau de Chine (dès 2000), Kénaf, Consoude, herbe, essences de croissance rapide etc.

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.30 Gelieferte Erntemengen bei den Erstübernehmern ¹, in Tonnen

2.30 Quantités livrées totales auprès des premiers intervenants ¹, en tonnes

Arten	2001	2002	2003 *	Sortes
Weizen Top	96 200	101 575	83 549	Blé Top
Weizen I	220 900	155 791	180 585	Blé I
Weizen II	113 250	95 781	70 048	Blé II
Weizen III und andere	29 750	-	-	Blé III et autres
Weizen III	-	9 210	4 357	Blé III
Biskuitweizen	5 300	3 448	2 483	Blé biscuit
Futterweizen	...	92 310	26 064	Blé fourrager
Total Weizen	465 400	458 115	367 086	Total Blé
davon backfähig	465 400	365 805	341 022	dont panifiable
Roggen backfähig	17 200	14 778	8 217	Seigle panifiable
Futterroggen	...	4 449	377	Seigle fourrager
Dinkel backfähig	5 750	4 045	5 026	Epeautre panifiable
Futterdinkel	...	1 511	11	Epeautre fourrager
Andere Brotgetreide	1 550	1 401	1 121	Autres céréales panifiables
Total Brotgetreide	489 900	484 298	381 839	Total céréales panifiables
davon backfähig	489 900	386 029	355 386	dont panifiable
Gerste	158 400	161 926	147 833	Orge
Triticale	52 150	58 568	47 589	Triticale
Hafer	10 400	10 538	11 843	Avoine
Körnermais	130 120	104 393	57 249	Maïs grains
Andere Futtergetreide	270	1 006	888	Autres céréales fourragères
Total Futtergetreide	351 340	336 431	265 402	Total espèces fourragères
Total Getreide	841 240	820 729	647 241	Total céréales
davon zu Futterzwecken	351 340	434 700	291 855	dont fins fourragères
Eiweisserbsen	6 650	11 642	13 649	Pois protéagineux
Ackerbohnen	360	559	407	Féverole
Andere Eiweisspflanzen	270	94	104	Autres protéagineux
Total Eiweisspflanzen	7 280	12 295	14 160	Total protéagineux
Raps	39 440	48 870	44 380	Colza
Sonnenblumen	11 780	15 325	16 800	Tournesol
Soja	1 250	4 860	5 900	Soja
Total Ölsaaten	52 470	69 055	67 080	Total oléagineux

* provisorisch

¹ Exkl. Saatgutproduktion und Eigenverbrauch

* provisoire

¹ Non compris production de semences et besoins propres

3. Tierhaltung, tierische Produktion

- 1 Flächenintensität der Tierhaltung
- 2 Futterbedarf des schweizerischen Viehbestandes
- 3 Art und Herkunft der verfügbaren Futtermittel
- 4 Verfügbares Krafffutter
- 5 Nutztierhalter, 2002
- 6 Nutztierbestand, 2002
- 7 Rindviehhalter und Rindviehbestand nach Bestandesgrösse, 2002
- 8 Kuhhalter und Kuhbestand nach Bestandesgrösse, 2002
- 9 Schweinehalter und Schweinebestand nach Bestandesgrösse, 2002
- 10 Nutztierbestand je Halter
- 11 Rindviehbestand nach Nutzungsart, Alter und Geschlecht
- 12 Nutztierbestand nach Alter und Nutzungsart
- 13 Herdebuchtiere
- 14 Vieh- und Geflügelbestände in Vieheinheiten (GVE)
- 15 Künstliche Besamung von Schweinen
- 16 Anzeigepflichtige Tierseuchen
- 17 Durchschnittliche Schlachtgewichte der beschauten Tiere
- 18 Beschaute Schlachttiere
- 19 Hausschlachtungen
- 20 Verwendbare Produktion von Fleisch
- 21 Durchschnittlicher Milchviehbestand, Milchleistung und -gehalt
- 22 Gesamte Versorgungsbilanz (Betriebe und Molkereien) der Vollmilch

3. Effectif des animaux, production animale

- 1 Intensité de la détention d'animaux à la surface
- 2 Besoin en fourrages du troupeau suisse
- 3 Espèce et provenance des denrées fourragères disponibles
- 4 Aliments concentrés disponibles
- 5 Détenteurs du cheptel, 2002
- 6 Effectif du cheptel, 2002
- 7 Détenteurs et effectif de bétail selon l'importance du cheptel, 2002
- 8 Détenteurs et effectif des vaches selon l'importance du cheptel, 2002
- 9 Détenteurs et effectif des porcs selon l'importance du cheptel, 2002
- 10 Effectif du bétail de rente par détenteur
- 11 Effectif du bétail bovin d'après le genre d'exploitation, l'âge et le sexe
- 12 Cheptel du bétail de rente selon l'âge et le genre d'utilisation
- 13 Animaux admis au herd-book
- 14 Effectifs du bétail et de la volaille convertis en unités de bétail (UGB)
- 15 Insémination artificielle de porcs
- 16 Epizooties soumises à déclaration
- 17 Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie inspecté
- 18 Bétail de boucherie inspecté
- 19 Abattages domestiques
- 20 Production utilisable de viande
- 21 Nombre moyen de femelles laitières, rendement et teneur du lait

3. Tierhaltung, tierische Produktion

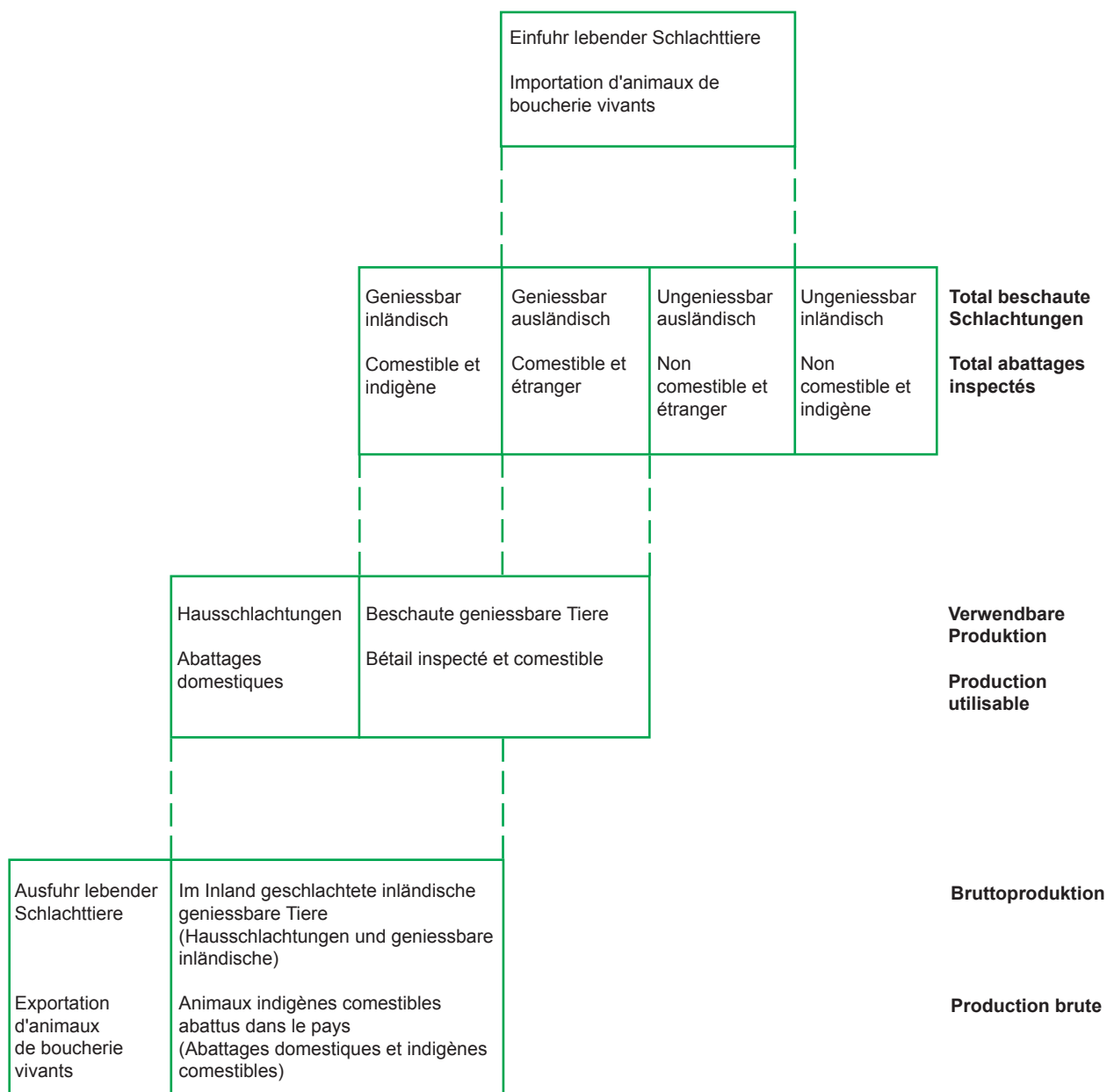
- 23 Verwendbare Produktion der Milchprodukte
- 24 Betriebsbilanz der Wolle
- 25 Betriebsbilanz der Hühnereier
- 26 Gesamte Versorgungsbilanz des Honigs
- 27 Von Berufsfischern in neun Seen gefangene Fische
- 28 Fangertrag nach Fischarten

3. Effectif des animaux, production animale

- 22 Bilan d'approvisionnement général (fermes et laiteries) du lait entier
- 23 Production utilisable de produits laitiers
- 24 Bilan à la ferme de la laine
- 25 Bilan à la ferme des oeufs de poule
- 26 Bilan d'approvisionnement général du miel
- 27 Poissons pêchés dans neuf lacs par les pêcheurs professionnels
- 28 Résultats par sortes de poissons

3. Tierhaltung, tierische Produktion
3. Effectif des animaux, production animale

Darstellung der verwendeten Begriffe in den Tabellen über die Fleischproduktion
Schéma des mots utilisés dans les tableaux sur la production de viande



Darstellung der Versorgungsbilanzen siehe Kapitel 2
 Schéma des bilans d'approvisionnement voir chapitre 2

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.2 Futterbedarf des schweizerischen Viehbestandes

3.2 Besoin en fourrages du troupeau suisse

Jahre	Tiere des Pferdegeschlechts	Rindvieh - Bovins		Schafe - Moutons		Ziegen	Schweine	Geflügel	Kaninchen
		Leistung	Wachstum	Leistung	Wachstum	Chèvres	Porcs	Volaille	Lapins
Années	Espèce chevaline	Performance	Croissance	Performance	Croissance				
Energiebedarf, in Terajoules - Besoins en énergie, térajoules									
	Verdauliche Energie	Nettoenergie Milchbildung	Nettoenergie Mast	Nettoenergie Milchbildung	Nettoenergie Mast	Nettoenergie Milchbildung	Verdauliche Energie	Umsetzbare Energie	Umsetzbare Energie
	Energie digestible	Energie nette lactation	Energie nette engraissement	Energie nette lactation	Energie nette engraissement	Energie nette lactation	Energie digestible	Energie métabolisable	Energie métabolisable
1993	1 847	33 111	4 786	769	241	196	15 132	2 662	524
1994	1 847	32 157	4 332	842	211	194	14 354	2 731	524
1995	1 847	32 245	4 613	827	228	197	14 532	2 806	524
1996	1 433	31 992	4 567	772	237	196	12 766	2 728	373
1997	1 548	30 701	4 323	772	262	181	12 861	2 933	373
1998	1 568	30 378	4 172	768	264	187	13 517	2 884	373
1999	1 666	30 568	4 161	831	257	189	13 159	2 914	362
2000	1 748	30 053	3 839	814	232	212	13 120	3 014	367
2001	1 764	30 632	4 038	813	269	214	13 559	2 995	353
2002	1 801	29 897	4 125	826	270	217	13 541	3 206	348
Verdauliches Rohprotein, 1000 dt - Matière azotée digestible, 1000 dt									
1993	107	5 660		151		26	1 633	322	60
1994	107	5 457		156		25	1 550	331	60
1995	107	5 519		157		26	1 568	340	60
1996 ¹	83	5 468		151		26	1 377	330	43
1997 ¹	90	5 241		155		22	1 388	355	43
1998 ¹	91	5 184		155		23	1 456	349	43
1999 ¹	96	5 209		162		23	1 419	352	41
2000 ¹	101	5 088		156		27	1 415	365	42
2001 ¹	101	5 211		162		28	1 462	362	40
2002 ¹	101	5 122		164		28	1 460	388	40

¹ Vergleiche mit den Vorjahren sind nur bedingt möglich, wegen neuer Erhebungsmethode der Viehbestände beim BFS

¹ Les comparaisons avec les années antérieures ne sont possibles que sous certaines conditions, du fait de nouvelles méthodes de recensement pour les effectifs du bétail

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

- 1 Gesamteinfuhr und -ausfuhr, Herkunfts- und Bestimmungsländer
- 2 Ein- und Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, 2003
- 3 Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptherkunftsländern
- 4 Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptbestimmungsländern
- 5 Einfuhr landwirtschaftlicher Produktionsmittel

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

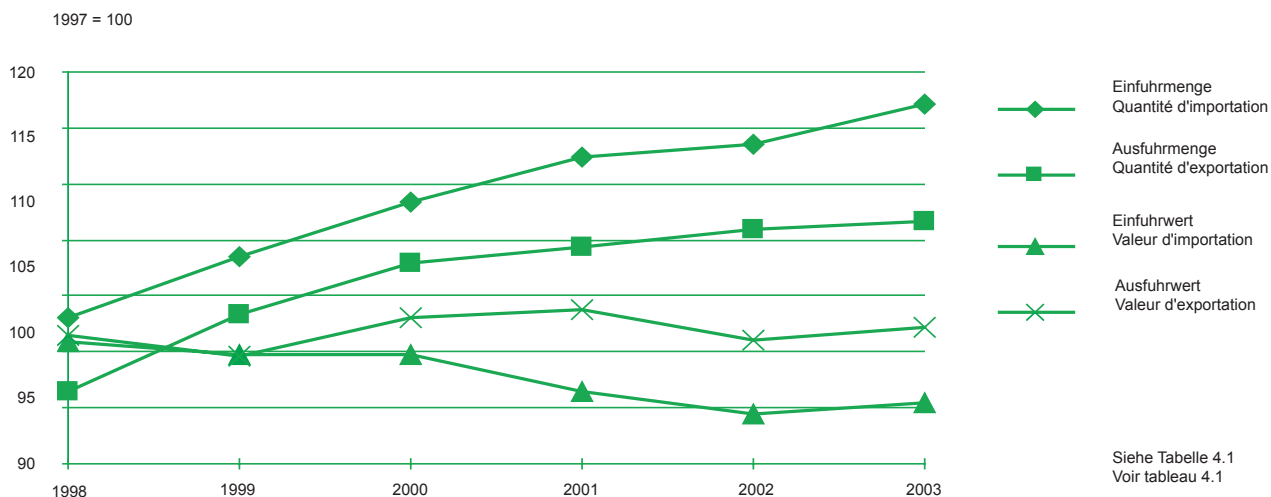
- 1 Importations et exportations totales, pays de provenance resp. de destination
- 2 Importations et exportations de produits agricoles, 2003
- 3 Importations de produits agricoles, d'après les principaux pays de provenance
- 4 Exportations de produits agricoles, d'après les principaux pays de destination
- 5 Importations d'agents de la production agricole

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

Im Jahre 2003 führte die Schweiz Erzeugnisse im Wert von 135 (Vorjahr: 137) Milliarden Franken aus und Güter im Wert von 130 (Vorjahr: 130) Milliarden Franken ein. Auf jeden Einwohner, Grundlage ist die mittlere ortsanwesende Bevölkerung, traf es Einfuhren im Betrag von Fr. 17'253. Die landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreichten Anteile von 5,4% an der Einfuhr und von 1,1% an der Ausfuhr. Deutschland liegt mit grossem Abstand an der Spitze der europäischen Handelspartner mit Anteilen von 32% an der Einfuhr und 21% an der Ausfuhr vor Frankreich und Italien mit je rund 11% an der Einfuhr und 9% bzw. 8% an der Ausfuhr. Die Exporte nach Amerika sind nach einer über 10 Jahren dauernden Expansion zum dritten Mal rückläufig.

En 2003, la Suisse a exporté des produits pour une valeur de 135 milliards de francs (année précédente: 137) et en a importé pour 130 milliards de francs (année précédente: 130). En tenant compte de la population résidente moyenne, les importations se sont élevées à 17 253 francs par habitant. A l'importation, la part des produits agricoles était de 5,4 pour cent, alors qu'elle était de 1,1 pour cent à l'exportation. Avec des parts de 32 pour cent à l'importation et de 21 pour cent à l'exportation, l'Allemagne est de loin le principal partenaire commercial européen. Elle devance la France et l'Italie qui présentent chacune une part de 11 pour cent à l'importation et de respectivement 9 et 8 pour cent à l'exportation. Après avoir augmenté pendant près de dix ans, les exportations vers l'Amérique sont en diminution pour la troisième fois.

Ein- und Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln, Index 1997 = 100 Importations et exportations de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs, Indice 1997 = 100



Unter den Landwirtschaftsprodukten stehen Wein, geniessbare Früchte und Gemüse wertmässig an der Spitze der Einfuhren, vor Fleisch, Blumen, lebenden Pflanzen sowie Milchprodukten. Unterschiedliche Inlandernten können jedoch die Reihenfolge in einzelnen Jahren verändern. Die grössten Handelsströme mit Landwirtschaftsprodukten in die Schweiz entspringen Frankreich (2003: 1'720 Millionen Fr.), Italien, Deutschland, den Niederlanden, Spanien, den USA, Österreich und Brasilien (229 Millionen Fr.). Die Ausfuhr von Landwirtschaftsprodukten bestand zum überwiegenden Teil aus Käse. Mit Abstand folgten nach Futterzubereitungen Gemüse- und Fruchtzubereitungen, Rohholz, Kaffee, Traubensaft, Wein, Pflanzensäfte, und rohe Häute und Felle. Die Hauptabnehmer rekrutieren sich fast aus den gleichen Ländern, nämlich aus Deutschland (778 Millionen Fr.), Frankreich, Italien, Belgien, den USA und Österreich (217 Millionen Fr.).

Mit rund 956 Millionen Franken übersteigt der Einfuhrwert landwirtschaftlicher Produktionsmittel den Vorjahreswert um 26 Millionen Franken. Gesteigert wurde insbesondere die Einfuhr von Futtermitteln (zum Ausgleich von Trockenheitsbedingten Ernteausfällen) und von Traktoren.

En terme de valeur, le vin, les fruits et les légumes frais figuraient en tête des produits agricoles importés, précédant la viande, les fleurs, les plantes vivantes et les produits laitiers. Les différences au niveau des récoltes indigènes peuvent cependant modifier cet ordre de succession d'une année à l'autre. Les principaux pays de provenance de nos importations de produits agricoles sont la France (2003: 1 720 millions de francs), l'Italie, l'Allemagne, Les Pays-Bas, l'Espagne, les Etats-Unis, l'Autriche et le Brésil (229 millions de francs). Notre principal produit agricole d'exportation est le fromage. Suivent avec un écart important les préparations fourragères, les préparations de légumes et de fruits, le bois brut, le café, le jus de raisin, le vin, les sucs végétaux, les peaux et les cuirs bruts. Nos clients principaux se recrutent presque dans les mêmes pays, soit l'Allemagne (778 millions de francs), la France, l'Italie, la Belgique, Etats-Unis et l'Autriche (217 millions de francs).

Avec quelque 956 millions de francs, la valeur d'importation des produits agricoles a dépassé de 26 millions de francs celle de l'année dernière. Notons que cette augmentation doit notamment être portée au compte des importations de fourrage (pour compenser la faiblesse des récoltes due à la sécheresse) et des tracteurs.

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.3 Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptherkunftsländern

4.3 Importations de produits agricoles, d'après les principaux pays de provenance

Herkunftsländer	Mengen in t (Wein in hl) Quantités en t (vin en hl)		Wert in 1000 Fr. Valeur en 1000 Fr.		Pays de provenance
	2002	2003	2002	2003	
Weizen - Froment (1001)					
Frankreich	29 744	81 584	9 519	21 166	France
Kanada	77 293	90 840	27 687	33 107	Canada
USA	44 291	49 701	14 595	16 796	USA
Übrige	144 222	91 687	34 448	25 923	Autres pays
Gesamteinfuhr	295 550	313 812	86 249	96 992	Importations totales
Gerste - Orge (1003)					
Frankreich	19 476	16 130	3 913	2 993	France
Ungarn	9 132	2 392	1 890	568	Hongrie
Übrige	20 146	2 672	4 500	700	Autres pays
Gesamteinfuhr	48 754	21 195	10 303	4 261	Importations totales
Hafer - Avoine (1004)					
Deutschland	10 454	8 935	3 077	2 731	Allemagne
Frankreich	696	1 664	198	472	France
Finnland	39 612	34 645	10 007	7 795	Finlande
Übrige	2 751	1 614	852	656	Autres pays
Gesamteinfuhr	53 513	46 858	14 134	11 654	Importations totales
Mais - Maïs (1005)					
Frankreich	7 399	18 728	8 850	11 292	France
Ungarn	23 773	42 726	5 237	8 975	Hongrie
Brasilien	44	17 324	17	4 213	Brésil
Übrige	8 603	43 024	6 031	12 975	Autres pays
Gesamteinfuhr	39 819	121 802	20 135	37 455	Importations totales
Sojabohnen - Fèves de soja (1201)					
Kanada	2 504	1 200	1 631	732	Canada
Brasilien	31 130	38 475	12 030	14 455	Brésil
Übrige	8 764	4 202	4 333	2 819	Autres pays
Gesamteinfuhr	42 398	43 877	17 994	18 006	Importations totales
Zucker - Sucre (1701)					
Deutschland	123 013	135 027	48 984	48 044	Allemagne
Frankreich	76 792	101 067	31 140	37 497	France
Übrige	7 246	8 256	7 051	6 852	Autres pays
Gesamteinfuhr	207 051	244 350	87 175	92 393	Importations totales
Gemüse, frisch, gekühlt - Légumes frais ou réfrigérés (702/709 ¹)					
Frankreich	39 875	41 679	93 342	95 591	France
Italien	57 016	51 420	117 646	116 439	Italie
Niederlande	23 483	22 380	44 274	50 000	Pays-bas
Spanien	51 821	50 037	108 783	106 351	Espagne
Übrige	46 273	45 374	110 707	113 778	Autres pays
Gesamteinfuhr	218 468	210 890	474 752	482 159	Importations totales
Kern- und Steinobst, Beeren, frisch - Fruits, etc., frais (808/810)					
Frankreich	20 492	19 326	50 167	57 242	France
Italien	40 624	35 284	75 710	78 833	Italie
Spanien	10 216	9 347	25 261	27 487	Espagne
Übrige	25 148	26 316	51 317	58 355	Autres pays
Gesamteinfuhr	96 480	90 273	202 455	221 917	Importations totales
Südfrüchte ² - Fruits du Midi ² (803/806)					
Frankreich	20 432	21 602	33 793	37 448	France
Italien	43 437	46 421	70 324	76 344	Italie
Spanien	69 489	72 174	89 575	92 402	Espagne
Costa Rica	40 951	41 755	62 040	65 611	Costa Rica
Übrige	83 535	80 885	146 214	142 029	Autres pays
Gesamteinfuhr	257 844	262 837	401 946	413 834	Importations totales

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.4 Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptbestimmungsländern 4.4 Exportations de produits agricoles, d'après les principaux pays de destination

Bestimmungsländer	Mengen in t (Vieh in Stück) Quantités en t (bétail en pièces)		Wert in 1000 Fr. Valeur en 1000 Fr.		Pays de destination
	2002	2003	2002	2003	
	Rindvieh, Zuchtvieh - Bétail bovin, de rente (102.1000, 1010, 1091, 1099, 9090)				
Deutschland	1 410	4 611	1 356	4 621	Allemagne
Frankreich	44	127	52	205	France
Bosnien und Herzegowina	0	314	0	324	Bosnie et Herzégovine
Polen	30	153	23	160	Pologne
Übrige	541	194	642	262	Autres pays
Gesamtausfuhr	2 025	5 399	2 073	5 572	Exportations totales
	Käse, ohne Schmelzkäse - Fromage, sans fromage fondu (406)				
Deutschland	8 861	8 504	103 791	97 266	Allemagne
Frankreich	6 293	6 975	62 858	63 839	France
Italien	12 557	12 035	107 622	93 285	Italie
USA	5 323	5 800	50 771	51 753	USA
Übrige	12 264	11 854	115 923	108 165	Autres pays
Gesamtausfuhr	45 298	45 168	440 965	414 308	Exportations totales
	Schmelzkäse - Fromage fondu (406.3000)				
Italien	2 912	2 816	18 311	18 185	Italie
Belgien	248	292	2 649	3 211	Belgique
Kanada	337	383	3 236	3 776	Canada
USA	343	337	2 942	2 970	USA
Übrige	769	603	6 546	5 258	Autres pays
Gesamtausfuhr	4 609	4 431	33 684	33 400	Exportation totales
	Kartoffeln, frisch - Pommes de terre, fraîches (semences et de table) (701)				
Frankreich	193	125	117	89	France
Niederlande	0	361	20	173	Pays-Bas
Belgien	164	111	112	87	Belgique
Slowenien	600	161	300	56	Slovénie
Übrige	608	179	284	87	Autres pays
Gesamtausfuhr	1 565	937	833	492	Exportations totales
	Kern- und Steinobst, Beeren, frisch - Fruits, etc., frais (808/810)				
Deutschland	111	310	177	354	Allemagne
Frankreich	878	1 662	936	1 862	France
Belgien	159	137	136	114	Belgique
Übrige	110	219	173	287	Autres pays
Gesamtausfuhr	1 258	2 328	1 422	2 617	Exportations totales
	Obstsaftkonzentrat - Jus de fruits concentré (2009.7910, 7990, 8041, 8049, 9031, 9039)				
Deutschland	11 515	5 363	7 862	3 759	Allemagne
Oesterreich	18 222	13 076	9 303	5 669	Autriche
Übrige	5 036	2 051	2 471	1 432	Autres pays
Gesamtausfuhr	34 773	20 490	19 636	10 860	Exportations totales
	Häute, Felle - Peaux (4101/4103)				
Deutschland	3 459	3 135	13 086	9 892	Allemagne
Frankreich	1 359	1 554	6 772	7 436	France
Italien	7 611	7 332	33 179	27 404	Italie
Schweden	348	796	1 299	2 531	Suède
Übrige	3 635	2 602	15 135	8 116	Autres Pays
Gesamtausfuhr	16 412	15 419	69 471	55 379	Exportations totales
	Holz - Bois (4401/4403)				
Deutschland	52 285	60 193	5 178	5 567	Allemagne
Frankreich	199 286	224 003	24 049	28 751	France
Italien	964 693	984 582	99 280	101 275	Italie
Österreich	452 908	227 166	36 409	20 144	Autriche
Übrige	2 629	2 830	601	752	Autres pays
Gesamtausfuhr	1 671 801	1 498 774	165 517	156 489	Exportations totales

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

- 1 Gesamtübersicht über die Nahrungsmittelversorgung der Schweiz
- 2 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen und -arten
- 3 Nahrungsmittelverbrauch pro Kopf in der Schweiz
- 4 Nahrungsmittelversorgung, Prozentanteil der Inlandproduktion
- 5 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen
- 6 Nahrungsmittelverbrauch (Nährstoffe und Kalorien) je Kopf und Tag
- 7 Gesamt- und Durchschnittswert des schweiz. Nahrungsmittelverbrauches, berechnet zu Kleinhandelspreisen im Mittel der beiden Jahre 1936/37 und 1937/38
- 8 Verbrauchswert von Lebensmitteln und Rohstoffen
- 9 Verbrauch von Eiern, in Mio. Stück
- 10 Verbrauch von alkoholischen Getränken
- 11 Schweizerischer Weinverbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

- 1 Vue d'ensemble sur l'approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires
- 2 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par genres de denrées alim.
- 3 Consommation de denrées alimentaires en Suisse par habitant
- 4 Approvisionnement en denrées alimentaires, pourcentage de la production indigène
- 5 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par groupes de denrées alim.
- 6 Consommation de denrées alimentaires (substances nutritives et calories) par habitant et par jour
- 7 Valeur totale et moyenne de la consommation suisse de denrées alimentaires, calculée aux prix de détail moyens des deux années 1936/37 et 1937/38
- 8 Valeur de la consommation de denrées alimentaires et de leurs matières premières
- 9 Consommation d'oeufs, en mio pièces
- 10 Consommation de boissons alcooliques en Suisse
- 11 Consommation de vin en Suisse

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch 5. Bilan alimentaire, autres consommations

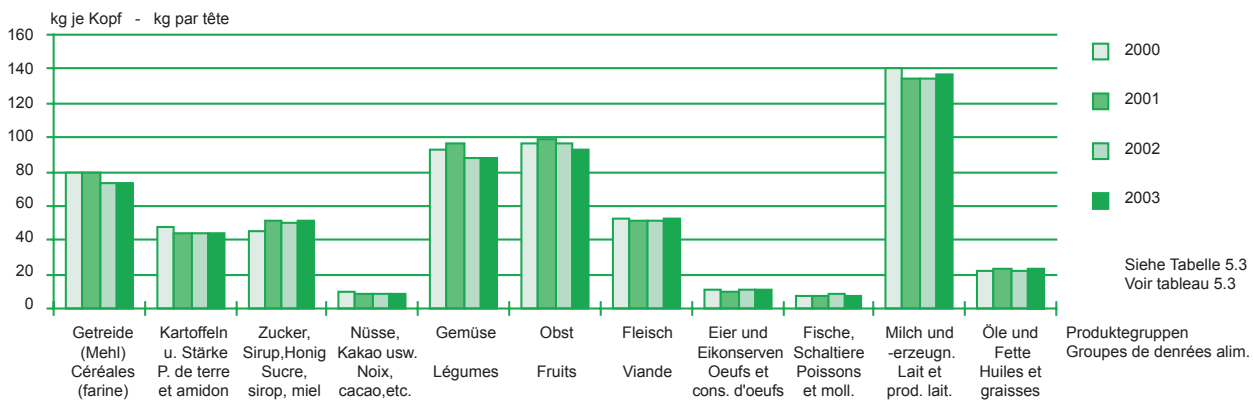
Gesamthaft betrachtet vermag die Nahrungsmittelproduktion der schweizerischen Landwirtschaft dem Bevölkerungswachstum zu folgen. Seit Jahrzehnten erzeugen die Schweizer Bauern im Durchschnitt rund drei Fünftel der im Inland benötigten Nahrungsmittel. Darin enthalten ist jedoch auch die Produktion von Milch, Fleisch und Eiern auf der Basis von eingeführten Futtermitteln. Diese ist in den letzten Jahren wiederum ausgedehnt worden. Sie liefert 15 - 20 % der verbrauchten tierischen Erzeugnisse, bzw. 5 bis 6 % des Gesamtverbrauchs.

Unter den Produktgruppen wiesen im Jahre 2002 die Milchprodukte mit einer Inlandproduktion von 110 % des Verbrauches, vor tierischen Fetten (inbegriffen Butter) mit 100 %, Kartoffeln mit 91 %, und Fleisch mit 87 % die höchsten Eigenproduktionsanteile auf. Der für Getreide errechnete Satz von rund 54 % berücksichtigt sowohl die vollständig aus Importen stammenden Reis- und Hartweizenprodukte (Teigwaren) als auch den Brotweizen, welcher in Normaljahren im Inland in ausreichender Menge erzeugt werden kann und oft darüber hinaus zu einem beachtlichen Teil der Tierfütterung zugeführt wird. In ähnlicher Weise fallen unter Obst die vollumfänglich eingeführten Südfrüchte ebenso wie das zu einem grossen Teil aus inländischem Anbau stammende Kern- und Steinobst.

Dans l'ensemble, la production agro-alimentaire suisse est capable de suivre la croissance démographique. Depuis des décennies, les paysans suisses produisent en moyenne quelque deux tiers des denrées alimentaires nécessaires à la population indigène. Ce chiffre comprend également la production de lait, de viande et d'oeufs obtenue à partir de fourrages importés. Celle-ci a continué d'augmenter ces dernières années pour représenter, actuellement, 15 à 20 % de la consommation d'aliments d'origine animale ou 5 à 6 % de la consommation totale.

Parmi les différents segments de production, en 2002 le lait présente le taux d'autoapprovisionnement le plus élevé, avec une production indigène représentant 110 % de la consommation; viennent ensuite la graisse animale (y compris le beurre) avec 100%, les pommes de terre avec 91 % et la viande avec 87 %. Le taux d'environ 54 % obtenu pour les céréales tient compte aussi bien des blés durs (pâtes) et du riz provenant de l'importation que du blé panifiable qui, dans les années normales, est produit en quantité suffisante pour la consommation suisse et dont une part considérable est même souvent affouragée aux animaux. Il en va de même dans la catégorie des fruits, où le taux est calculé en tenant compte aussi bien des fruits exotiques, exclusivement importés, que des fruits à noyaux et à pépins qui proviennent en grande partie de la culture indigène.

Nahrungsmittelverbrauch Consommation de denrées alimentaires



Im Durchschnitt verbrauchte eine ortsanwesende Person in den letzten Jahren pro Tag im Mittel zwischen 13'700 und 14'100 Kilojoule (3'280 bis 3'370 Kalorien) in Form verschiedenster Nahrungsmittel und Getränke. Das Gewicht dieser Produkte betrug rund 2 kg täglich. Etwas mehr als einen Drittel des in Joule ausgedrückten Verbrauches (33 - 38 %), liefern tierische Nahrungsmittel. Ihr Anteil nahm bis Mitte der achtziger Jahre tendenziell zu, seither jedoch wieder ab.

Der Verbrauchswert von Lebensmitteln zu laufenden Produzenten- bzw. Grosshandelspreisen berechnet, belief sich während mehrerer Jahre auf rund 12 Milliarden Franken. Seit 1995 sank er infolge der behördlich festgelegten Preisreduktionen bzw. infolge des Wegfallens von Preisgarantien für wichtige Inlandprodukte auf rund 11 Milliarden Franken. Der Anteil der Inlandproduktion am Verbrauchswert fiel von 74 % in den Jahren 1986/90 auf 62 %.

Ces dernières années, la consommation journalière moyenne d'un habitant était comprise entre 13'700 et 14'100 kilojoules (3'280 à 3'370 calories), ce qui représente environ 2 kg de nourriture et de boissons en tout genre. Un peu plus d'un tiers de la consommation exprimée en joule (33 - 38 %) est fourni par des denrées alimentaires d'origine animale; après avoir été en hausse jusqu'au milieu des années 1980, cette proportion tend à diminuer depuis.

La valeur de la production agro-alimentaire, calculée aux prix courants de la production et du commerce de gros, a représenté durant de nombreuses années environ 12 milliards de francs. Depuis 1995, suite aux réductions de prix décrétées par voie administrative et en raison de la suppression des garanties de prix dans d'importants secteurs de la production indigène, cette valeur est tombée à environ de 11 milliards de francs. La part de la production indigène à cette valeur a diminué, passant de 74 % dans les années 1986/90 à 62 % actuellement.

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.1 Gesamtübersicht über die Nahrungsmittelversorgung der Schweiz

5.1 Vue d'ensemble sur l'approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires

	1986/90	1996/00	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
Nährstoffe, 1000 Tonnen - Substances nutritives, 1000 tonnes											
Inlandproduktion											Production indigène
Eiweiss	185	180	186	184	180	182	175	180	176	180	Protéines
Fett	261	249	252	247	246	254	247	251	255	253	Graisses
Kohlehydrate	520	559	515	568	530	571	508	616	499	588	Hydrates de carbone
Einfuhr											Importations
Eiweiss	78	92	89	87	91	91	96	95	93	93	Protéines
Fett	151	169	164	171	162	169	170	172	165	167	Graisses
Kohlehydrate	472	538	546	516	511	500	559	602	597	649	Hydrates de carbone
Ausfuhr											Exportations
Eiweiss	29	37	34	36	37	36	43	33	32	34	Protéines
Fett	48	57	48	53	57	56	59	62	44	43	Graisses
Kohlehydrate	88	155	117	128	128	159	203	158	188	195	Hydrates de carbone
Verbrauch											Consommation
Eiweiss	236	242	240	239	240	241	244	247	241	242	Protéines
Fett	358	371	371	372	355	369	373	385	372	384	Graisses
Kohlehydrate	945	971	961	932	949	952	993	1 028	1 009	1 020	Hydrates de carbone
Verdauliche Energie, Terajoules - Energie digestible, térajoules											
Inlandproduktion	22 314	22 435	21 942	22 608	21 763	22 833	21 470	23 501	21 565	23 042	Production indigène
Einfuhr	16 145	18 206	18 101	17 854	17 457	17 535	18 700	19 485	19 195	20 178	Importations
Ausfuhr	3 816	5 477	4 423	4 849	5 019	5 488	6 423	5 606	5 419	5 535	Exportations
Einfuhrüberschuss	12 329	12 729	13 678	13 005	12 438	12 047	12 277	13 879	13 776	14 643	Excédent d'importation
Entnahme aus Vorräten											Prise des stocks
Inlandprodukte	83	337	104	-674	282	570	2 435	-928	964	-536	Produits indigènes
Einfuhrprodukte	222	684	239	594	683	270	564	1 308	712	486	Produits importés
Total	305	1 021	343	-80	965	840	2 999	380	1 676	-50	Total
Gesamtverbrauch	34 948	36 185	35 963	35 533	35 166	35 720	36 746	37 760	37 017	37 635	Consommation totale
Inlandproduktion in % des Verbrauchs - Production indigène en % de la consommation											
Eiweiss	79	75	77	77	75	76	72	73	73	74	Protéines
Fett	73	67	68	66	69	69	66	65	68	66	Graisses
Kohlehydrate	55	58	54	61	56	60	51	60	49	58	Hydrates de carbone
Total verdauliche Energie	64	62	61	64	62	64	58	62	58	61	Energie digestible totale

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.8 Verbrauchswert von Lebensmitteln und Rohstoffen

5.8 Valeur de la consommation de denrées alimentaires et de leurs matières premières

	1991/95	1996/00	1998	1999	2000	2001
Inlandproduktion zu Produzentenpreisen, in Millionen Franken ¹						
Production indigène aux prix à la production, en million de francs ¹						
Lebensmittel						
- pflanzliche	2 086	2 003	2 002	1 900	1 973	1 884
- tierische	6 594	5 253	5 333	4 943	5 150	5 044
Total	8 680	7 256	7 335	6 843	7 123	6 928
Ausfuhrwert laut Handelsstatistik, in Millionen Franken						
Valeur d'exportation selon la statistique du commerce, en millions de francs						
Denrées d'origine						
- végétale	1 463	1 875	1 910	2 016	2 067	2 176
- animale	698	601	554	601	574	581
Total	2 161	2 475	2 464	2 617	2 641	2 757
Einfuhrwert laut Handelsstatistik, in Millionen Franken						
Valeur d'importation selon la statistique du commerce, en millions de francs						
Lebensmittel						
- pflanzliche	4 089	4 748	4 829	5 075	5 118	5 260
- tierische	1 478	1 621	1 612	1 610	1 729	1 731
Total	5 567	6 369	6 441	6 685	6 847	6 991
Für den Verbrauch verfügbar, in Millionen Franken						
Disponible pour la consommation, en millions de francs						
Denrées d'origine						
- végétale	4 712	4 876	4 921	4 959	5 024	4 968
- animale	7 374	6 274	6 391	5 952	6 305	6 194
Total	12 086	11 150	11 312	10 911	11 329	11 162
Je Kopf der ortsanwesenden Bevölkerung verfügbar, in Franken						
Disponible par tête d'habitant de la population présente, en francs						
Fr. Nominal - nominale	1 711	1 540	1 565	1 497	1 541	1 510
Preisindex ² - Indice de prix ²	432	423	430	414	419	413
Fr. real ³ - réelle ³	396	364	364	362	368	366
Inlandproduktion in Prozent der für den Verbrauch verfügbaren Lebensmittel						
Production indigène en % des denrées alimentaires disponibles pour la consommation						
Denrées d'origine						
- végétale %	44	41	41	38	39	38
- animale %	89	84	83	83	82	81
Total %	72	65	65	63	63	62

¹ Bis 1992 Berechnung aus Endrohertrag, ab 1993 Berechnung aus Endproduktion

² Gruppe Nahrungsmittel des Grosshandelspreisindex, ab 1993 Gruppe landwirtschaftliche Produkte, ohne Baumschul- und Gartenbauprodukte des Produzentenpreisindex, umbasiert, August 1939 = 100

³ Gesamtwert je Kopf dividiert durch Grosshandelspreisindex mal 100

¹ Jusqu'à 1992 comptes à partir du rendement brut épuré depuis 1993 comptes à partir de la production finale

² Groupe des denrées alimentaires de l'indice des prix de gros, dès 1993 groupe des produits agricoles, sans les produits des pépinières et de l'horticulture de l'indice des prix à la production, transposé, août 1939 = 100

³ Valeur totale par habitant divisée par l'indice des prix de gros multipliée par 100

6. Preise, Preinsindices, Löhne, Zinsen

- 1 Richtpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 2 Erzielte Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse, 1. Teil
- 3 Erzielte Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse, 2. Teil
- 4 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Mai 2003 = 100
- 5 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Mai 1997 = 100
- 6 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel
- 7 Kaufkraft des Erlöses für landw. Erzeugnisse gegenüber landw. Produktionsmitteln
- 8 Index der Preise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren
- 9 Produzentenpreise ausgewählter landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 10 Einkaufspreise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel
- 11 Landesindex der Konsumentenpreise
- 12 Durchschnittliche Konsumentenpreise ausgewählter Artikel
- 13 Importpreisindex
- 14 Produzentenpreisindex
- 15 Die Kaufkraft landwirtschaftlicher Produkte
- 16 Kaufkraft des Arbeiterlohnes gegenüber Nahrungsmitteln
- 17 Handänderungen sowie Kauf- und Vertragspreise von landwirtschaftlichen Heimwesen
- 18 Bruttolöhne landwirtschaftlicher Angestellter nach Anstellungsart
- 19 Zinsmarge im Hypothekengeschäft der Kantonalbanken
- 20 Verschuldung je ha Kulturfläche (ohne Wald) und Zinsbelastung

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

- 1 Prix indicatifs des produits agricoles
- 2 Prix payés au producteurs des produits agricoles, 1ère partie
- 3 Prix payés au producteurs des produits agricoles, 2ème partie
- 4 Indice des prix à la production des produits agricoles, mai 2003 = 100
- 5 Indice des prix à la production des produits agricoles, mai 1997 = 100
- 6 Indice des prix d'achat des agents de production agricoles
- 7 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production
- 8 Indice des prix des facteurs de production agricole sélectionnés
- 9 Prix à la production de produits agricoles sélectionnés
- 10 Prix d'achat pour des agents de production agricole sélectionnés
- 11 Indice des prix à la consommation
- 12 Prix moyen à la consommation de certains articles
- 13 Indice des prix à l'importation
- 14 Indice des prix à la production
- 15 Le pouvoir d'achat des produits agricoles
- 16 Pouvoir d'achat du salaire de l'ouvrier par rapport aux denrées alimentaires
- 17 Transferts ainsi que prix d'achat et de contrat de domaines agricoles
- 18 Salaires bruts d'employés agricoles selon le mode d'engagement
- 19 Marge des banques cantonales dans les affaires hypothécaires
- 20 Endettement par ha de surface cultivée (sans les forêts) et charge d'intérêts

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen
6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.11 Landesindex der Konsumentenpreise, Mai 2000 = 100

6.11 Indice des prix à la consommation, mai 2000 = 100

Produktgruppen	Gewicht, % ¹ Pondér., % ¹	2000	2001	2002	2003	Groupes de produits
Gesamtindex	100.000	100.3	101.3	102.0	102.6	Indice général
Nahrungsmittel u. alkoholfreie Getränke	11.797	99.6	101.7	104.0	105.3	Alimentation et boissons non-alcoolisées
Nahrungsmittel	10.804	99.5	101.6	104.0	105.4	Alimentation
Brot-, Mehl und Nahrungsmittel	1.901	99.7	100.5	101.6	103.4	Pain, farine et produits alimentaires
Fleisch, Fleischwaren	2.752	100.1	103.3	106.3	107.9	Viande, charcuterie et saucisses
Fisch, Fischwaren	0.346	99.7	104.2	108.2	108.2	Poissons, crustacés et fruit des mer
Milch, Käse, Eier	1.943	99.8	101.1	102.0	101.5	Lait, fromage, oeufs
Speisefette und Öle	0.299	99.8	101.7	103.5	103.3	Graisses et huiles comestibles
Früchte, Gemüse, Kartoffeln	1.994	97.5	100.5	105.0	107.2	Fruits, légumes et pommes de terre
Zucker, Süßwaren	0.758	100.0	100.8	102.8	105.3	Sucre, aliments sucrés
Sonstige Nahrungsmittel	0.811	100.6	102.4	104.3	105.2	Autres produits d'alimentation
Alkoholfreie Getränke	0.993	101.2	102.3	104.1	105.1	Boissons non-alcoolisées
Kaffee, Tee, Kakao	0.332	99.8	99.2	100.5	101.2	Café, thé, cacao
Alkoholische Getränke und Tabak	1.831	100.9	102.7	104.4	105.6	Boissons alcoolisées et tabac
Alkoholische Getränke	1.109	100.6	101.5	102.5	103.0	Boissons alcoolisées
Tabakwaren	0.722	101.3	104.3	106.7	109.0	Tabacs
Bekleidung und Schuhe	4.898	99.5	94.4	92.2	91.9	Habillement et chaussures
Wohnen und Energie	25.347	100.8	103.0	103.1	103.6	Logement et énergie
Hausrat und laufende Haushaltsführung	4.490	100.0	100.6	100.8	101.4	Equipement ménager et entretien courant
Gesundheitspflege	15.237	100.0	100.6	101.0	101.9	Santé
Verkehr	9.775	100.9	100.9	100.5	100.8	Transport
Nachrichtenübermittlung	2.486	102.5	98.7	98.1	97.7	Communications
Freizeit und Kultur	9.398	100.7	100.7	100.6	100.6	Loisirs et culture
Erziehung und Unterricht	0.504	100.2	101.3	102.7	104.7	Enseignement
Restaurants und Hotels	9.440	100.0	102.3	105.1	106.5	Restaurants et hôtels
Sonstige Waren und Dienstleistungen	4.797	99.9	101.8	104.5	106.1	Autres bien et services

¹ Der Warenkorb wird jährlich neu gewichtet.
Es wird die Gewichtung des Jahres 2003 aufgezeigt.

¹ La pondération du panier-type est renouvelée chaque année.
La pondération de l'an 2003 est indiquée.

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen
6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.14 Produzentenpreisindex, Mai 2003 = 100

6.14 Indice des prix à la production, mai 2003 = 100

Produktgruppen	Gewicht, % Pondération, %	2000	2001	2002	2003	Groupes de produits
Produzentenpreisindex	100.0000	100.0	100.5	100.0	100.0	Indice des prix à la production
Land- und Forstwirtschaft ¹	3.8087	107.7	101.0	100.5	101.7	Agriculture et sylviculture ¹
Landwirtschaftliche Produkte ¹	3.6113	108.1	101.5	100.5	101.8	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Produkte	1.3772	104.4	102.9	101.9	101.7	Produits végétaux
Ackerbauprodukte	0.4621	120.1	107.7	99.9	100.9	Produits de culture des champs
Getreide	0.2318	127.3	112.8	99.5	100.1	Céréales
Gemüse, Baumschulen, Gartenbau	0.5606	94.2	98.4	98.5	102.2	Légumes, prod. de pépinières, prod. horticoles
Gemüse	0.1739	87.0	96.0	95.7	107.5	Légumes
Baumschulprodukte	0.1376	94.8	96.9	99.6	100.5	Produits de pépinières
Gartenbauprodukte	0.2491	99.2	100.7	100.2	99.6	Produits horticoles
Dauerkulturbau	0.4040	102.9	103.8	106.8	101.9	Culture fruitière
Weinmost	0.2480	109.6	110.3	108.2	100.1	Moût de raisins
Früchte	0.1560	90.8	92.2	104.2	104.7	Fruits
Tierische Produkte	2.2341	109.7	100.9	99.9	101.9	Produits animaux
Schlachtrinder, Rohmilch	1.5750	112.5	103.4	103.8	104.5	Bovins, lait cru
Schweine	0.4601	104.4	93.9	89.9	95.1	Ovins
Geflügel, Eier	0.1542	99.9	100.4	98.6	99.8	Volaille, oeufs
Forstwirtschaftliche Produkte	0.1974	96.0	86.8	97.5	98.1	Produits sylvicoles
Natursteine, Sand und Kies	0.8051	97.6	99.6	100.2	99.6	Pierres naturelles, sable et gravier
Verarbeitende Produktion	90.8214	99.3	100.2	99.9	100.0	Arts et métiers, industrie
Nahrungsmittel, Tabakwaren	11.9663	97.4	98.2	98.9	100.1	Produits alimentaires, tabacs
Nahrungsmittel	10.3964	98.1	98.5	99.1	100.0	Produits alimentaires
Fleisch und Fleischprodukte	2.4033	97.5	96.7	97.7	100.5	Viande et produits carnés
Verarbeitetes Obst und Gemüse	0.5891	98.1	98.6	98.9	99.8	Fruits et légumes transformés
Pflanzliche Fette und Öle	0.3098	95.2	97.2	100.0	100.6	Graisses et huiles végétales
Milch und Milchprodukte	2.0353	98.5	100.5	101.2	99.9	Lait, produits laitiers
Müllereiprodukte	0.4732	105.1	102.7	97.8	99.9	Produits de meunerie
Futtermittel	0.5036	102.6	101.3	101.0	100.0	Aliments fourragers
Sonstige Nahrungsmittel	2.8786	97.0	97.3	98.2	99.8	Autres produits alimentaires
Getränke	1.2017	96.6	98.3	99.7	99.8	Boissons
Tabakwaren	1.5717	93.2	96.0	97.9	100.6	Tabacs
Holzprodukte	2.8210	98.1	100.6	99.8	99.8	Produits en bois
Chemische Produkte	16.7734	105.7	104.6	101.6	99.8	Produits chimiques
Düngemittel	0.0180	116.6	118.5	118.1	107.9	Engrais
Pflanzenschutzmittel usw.	0.6753	101.6	99.3	99.3	96.2	Pesticides et autres prod. agrochimiques
Energieversorgung	4.5648	102.0	104.1	101.4	99.7	Prod. et distrib. d'électricité et de gaz
Elektrizität für die Landwirtschaft	0.0841	100.4	100.5	100.9	99.4	Electricité pour l'agriculture

¹ Inbegriffen Baumschul- und Gartenbauprodukte

¹ Produits de pépinières et produits horticoles inclus

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7. Massnahmen von Bund und Kantonen	7. Mesures de la Confédération et des cantons
1 Bundessubventionen im Ganzen nach Verwendungszwecken	1 Subventions fédérales d'après leur destination
2 Bundessubventionen an Landwirtschaft und Ernährung	2 Subventions fédérales affectées à l'agriculture et l'alimentation
3 Zweckgebundene Einnahmen des Bundes aus Landwirtschaft und Ernährung	3 Recettes affectées de l'État de l'agriculture et de l'alimentation
4 Darlehen des Bundes zugunsten von Massnahmen auf dem Gebiete der Landwirtschaft	4 Prêts de la Confédération en faveur de mesures dans le secteur agricole
5 Aufwendungen des Bundes für die Verwertung der Kartoffel- und Obsternten	5 Dépenses de la Confédération pour utilisation des récoltes de fruits et de p. de terre
6 Aufwendungen des Bundes für die Milchpreissicherung und die Milchversorgung der Schweiz	6 Dépenses supportées par la Confédération pour soutenir le prix du lait et l'approvisionnement en lait
7 Kantonssubventionen an die Landwirtschaft	7 Subventions cantonales en faveur de l'agriculture
8 Ansätze für allgemeine Direktzahlungen	8 Montants des paiements directs généraux
9 Ansätze für ökologische Direktzahlungen	9 Montants des contributions écologiques
10 Ansätze für Sömmerungsbeiträge	10 Montants des contributions d'estivage
11 Ansätze der Ackerbaubeiträge	11 Montants des contrib. à la culture des champs
12 Allgemeine und ökologische Direktzahlungen, Sömmerungs- und Anbaubeiträge, 2002	12 Paiements directs généraux, contributions écologiques, d'estivage et à la culture, 2002
13 Allgemeine Direktzahlungen, 2002	13 Paiements directs généraux, 2002
14 Ökologische Direktzahlungen, 2002	14 Contributions écologiques, 2002
15 Allgemeine Direktzahlungen: Flächenbeiträge, 2002	15 Paiements directs généraux: Contributions à la surface, 2002
16 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für raufutterverzehrende Nutztiere, 2002	16 Paiements directs généraux: Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers, 2002
17 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Bedingungen, 2002	17 Paiements directs généraux: Garde d'animaux dans des conditions difficiles, 2002
18 Allgemeine Direktzahlungen: Allgemeine Hangbeiträge, 2002	18 Paiements directs généraux: Contributions générales pour terrains en pente, 2002
19 Ökobeiträge: Ökologischer Ausgleich, 2002	19 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2002

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7. Massnahmen von Bund und Kantonen	7. Mesures de la Confédération et des cantons
20 Ökobeiträge: Biologischer Landbau, 2002	20 Contributions écologiques: Culture biologique, 2002
21 Ökobeiträge: Extensive Produktion von Getreide und Raps, 2002	21 Contributions écologiques: Production extensive de céréales et colza, 2002
22 Ökobeiträge: Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS), 2002	22 Contrib. écologiques: Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST), 2002
23 Ökobeiträge: Regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS), 2002	23 Contributions écologiques: Sorties régulières en plein air (SRPA), 2002
24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich, 2002	24 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2002
25 Ökobeiträge: Biologische Qualität und Vernetzung, 2002	25 Contributions écologiques: Qualité biologique et la mise en réseau, 2002
26 Anbaubeiträge	26 Contributions à la culture
27 Ausbezahlte Sömmerungsbeiträge nach Kantonen	27 Contributions à l'estivage versées dans les cantons
28 Bewilligte Investitionskredite an die Landwirtschaft	28 Crédits d'investissements accordés à l'agriculture
29 Für Investitionskredite an die Landwirtschaft bewilligte Bundesmittel und Tilgung der Darlehen	29 Moyens financiers mis à disposition par la Confédération pour les crédits d'investissements et remboursements des prêts
30 Bewilligte Investitionskredite an die Landwirtschaft	30 Crédits d'investissements accordés à l'agriculture
31 Ansätze der landw. Familienzulagen (in Fr.) nach Bundes- und kant. Recht	31 Allocations familiales versées selon les dispositions fédérales et cantonales, en francs
32 Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer und selbständige Landwirte	32 Allocations familiales aux travailleurs agricoles et des agriculteurs indépendants
33 Familienzulagen (Stand am 31.12.2002)	33 Allocations familiales (au 31.12.2002)

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

Die gesamten Ausgaben des Bundes beliefen sich 2003 auf 50,0 Milliarden Franken, 1,5 % weniger als im Vorjahr. Den Löwenanteil von einem Viertel der Gesamtausgaben nahm die soziale Wohlfahrt in Anspruch, gefolgt vom Bereich Finanzen und Steuern, welcher die Zinsausgaben sowie die Anteile Dritter an Steuereinnahmen des Bundes umfasst (19 %), sowie vom Verkehr und der Landesverteidigung (15 % bzw. 9 %). Die Ausgaben für den Bereich Landwirtschaft und Ernährung machten 8 % aus.

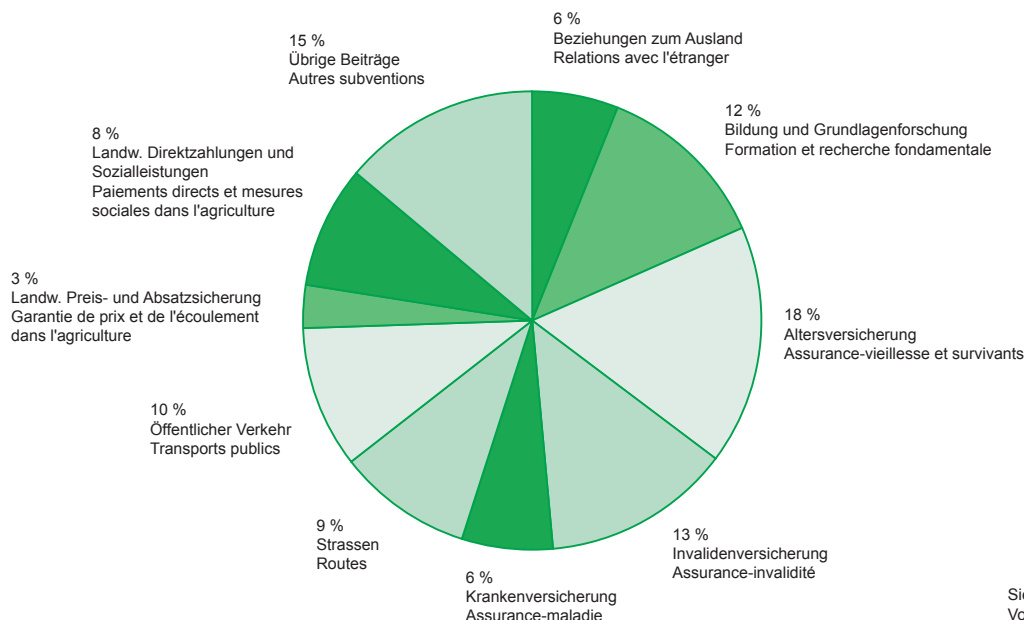
Von den gesamten Bundesausgaben fliessen 60 % in Form von Subventionen den verschiedensten Empfängern zu. Jene mit den grössten Anteilen sind die Alters- und die Invalidenversicherung sowie sonstige Sozialversicherungen, der öffentliche Verkehr, der Nationalstrassenbau, Bildung und Grundlagenforschung sowie in der Landwirtschaft die Direktzahlungen und die sozialen Massnahmen einerseits und die Preis- und Absatzsicherung andererseits (siehe Graphik).

En 2003, les dépenses totales de la Confédération se sont élevées à 50.0 milliards de francs, soit 1,5 % moins que l'année précédente. Un quart des dépenses totales, soit la part du lion, ont été revendiquées par les mesures sociales, suivies du secteur des finances et des contributions, englobant les dépenses en intérêts ainsi que la part de tiers aux revenus fiscaux de la Confédération (19 %), et, en troisième place, des secteurs de la circulation et de la défense nationale (15 % et 9 %). Les dépenses relatives au domaine de l'agriculture et de l'alimentation représentent 8 %.

60 % de l'ensemble des dépenses de la Confédération est versé sous forme de subventions aux différents destinataires. L'assurance-veillesse et d'invalidité en représentant la part la plus importante, tout comme les autres assurances sociales, les transports publics, la construction nationale des routes, la formation et la recherche fondamentale. En ce qui concerne l'agriculture, elle reçoit des paiements directs et des subventions pour les mesures sociales et pour la garantie des prix et la promotion des ventes (voir graphique).

Bundessubventionen nach Verwendungszweck, 2003

Subventions fédérale d'après leur destination, 2003



Seit 1994 übertreffen die für Direktzahlungen und soziale Massnahmen in der Landwirtschaft eingesetzten Gelder die Kosten der Preis- und Absatzsicherung. Für 2003 beliefen sie sich auf 2,53 Milliarden Franken. Mit 24 Millionen Franken bzw. 226 Millionen Franken nehmen sich die Ausgaben für Forschung und Beratung sowie für die Verbesserung der landwirtschaftlichen Produktionsgrundlagen im Vergleich klein aus.

Die Nettoausgaben der Kantone für die Landwirtschaft beliefen sich 2002 auf 348 Millionen Franken. Davon entfielen rund 23 % auf die Kosten der Verwaltung.

Auf den 1. Jan. 1999 traten die meisten Verordnungen zum neuen Landwirtschaftsgesetz in Kraft. Seither werden die Direktzahlungen in allgemeine und ökologische Direktzahlungen eingeteilt. Die allgemeinen Direktzahlungen gelten die gemeinwirtschaftlichen Leistungen ab. Der Bund gab dafür im Jahre 2003 1,9 Milliarden Franken aus. Den grössten Anteil der allgemeinen Direktzahlungen umfassen mit rund zwei Dritteln die Flächenbeiträge, gefolgt von den Beiträgen für die Tierhaltung unter erschwerten Produktionsbedingungen mit 15 %, den Beiträgen für die Haltung raufutterverzehrender Nutztiere mit 14 % und den Hangbeiträgen mit 5 %.

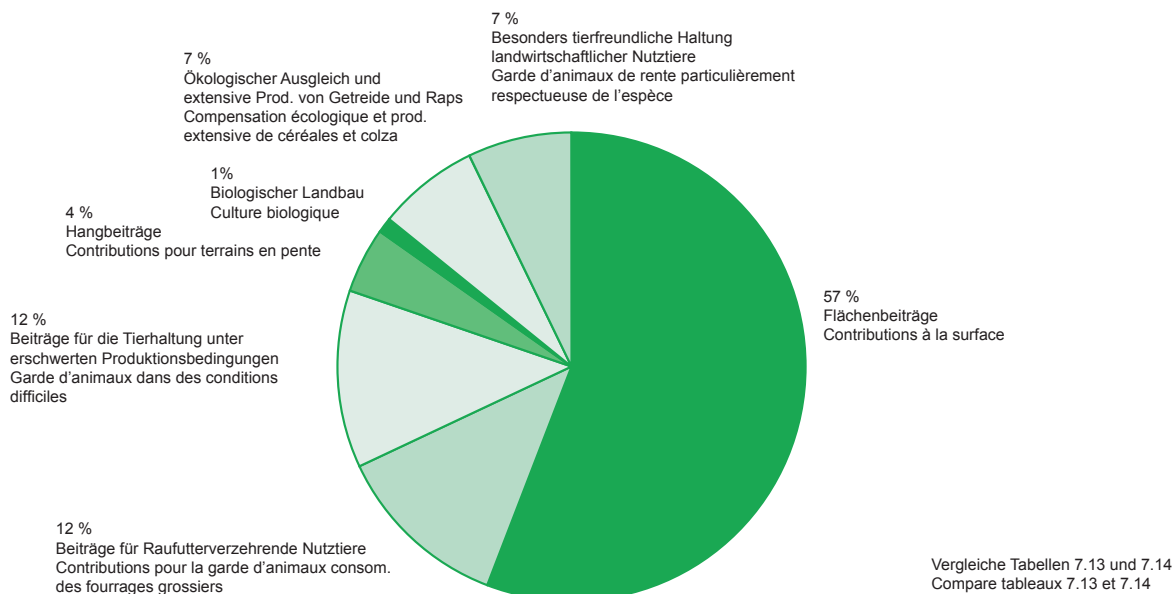
Depuis 1994, les montants affectés aux paiements directs et aux mesures sociales dans l'agriculture, qui ont atteint 2,53 milliards de francs en 2003, dépassent les dépenses destinées à garantir le prix et l'écoulement des produits. Par contre, les dépenses pour la recherche et la vulgarisation (24 millions de francs), ainsi que pour l'amélioration des bases de la production agricole (226 millions de francs), ont été modestes.

Les dépenses nettes des cantons en faveur de l'agriculture se sont montées en 2002 à 348 millions de francs. Environ 23 % de ce montant a servi à couvrir des frais administratifs.

La plupart des ordonnances sur la nouvelle loi sur l'agriculture sont entrées en vigueur le 1er janvier 1999. Depuis ce temps, les paiements directs sont séparés en paiements généraux et écologiques. Les paiements directs généraux servent à indemniser les prestations d'intérêt public. En 2003, la Confédération a dépensé à cet effet 1,9 milliard de francs. La plus grande part des paiements directs généraux, avec quelque deux tiers, concernent les contributions à la surface, suivi la garde d'animaux dans des conditions difficiles avec 15 %, les contributions pour la garde d'animaux consommant du fourrage grossier avec 14 %, et par des contributions pour des terrains en pente de 5 %.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

Allgemeine und ökologische Direktzahlungen, 2002 Paiements directs généraux et contributions écologiques, 2002



Für ökologische Leistungen wurden 359 Millionen Franken ausgegeben (2002: 330 Mio Fr.). Die ökologischen Leistungen beinhalten den ökologischen Ausgleich (36 %), den biologischen Landbau (7 %), die extensive Produktion von Getreide und Raps (9 %), die besonders tierfreundlichen Stallhaltungssysteme (11 %) und den regelmässigen Auslauf ins Freie (37 %).

2002 hatten 7'527 Bewirtschafter Anrecht auf Sömmerungsbeiträge. Es wurden 709'739 Tiere gesömmert. Die seit Jahren rückläufige Anzahl gesömmelter Tiere setzte sich damit fort. 8'938 Bewirtschafter erhielten rund 39 Millionen Franken Anbaubeiträge für Körnerleguminosen, Ölsaaten und Faserpflanzen.

Im Jahre 2003 haben die Kantone jährlich zinsgünstige Investitionskredite in der Höhe von rund 264 Millionen Franken ausgerichtet. Fast 40% dieser Mittel wurden zur Finanzierung von Ökonomiebauten eingesetzt. Gut 30% kamen nichtbaulichen Massnahmen wie der Starthilfe zu Gute. 15 % wurden für Wohnbauten verwendet, der Rest diente der Finanzierung von Investitionen von Gemeinschaften.

Für die Bauernfamilien nach wie vor bedeutungsvoll sind die Familienzulagen des Bundes. Im Jahre 2002 kamen 10'100 selbständige Landwirte und 6'000 Angestellte im Talgebiet, sowie rund 9'800 selbständige Landwirte und 900 Angestellte im Berggebiet in den Genuss von Zahlungen in Form von Kinder- bzw. Haushaltzulagen im Gesamtbetrag von 126 Millionen Franken.

359 millions de francs ont été dépensés pour les prestations écologiques (2002: 330 Mio Fr.). Elles comprennent la compensation écologique (36 %), la culture biologique (7 %), la production extensive de céréales et de colza (9 %), la garde d'animaux de rente particulièrement respectueux de l'espèce (11 %) et les sorties régulières en plein air (37 %).

En 2002, 7'527 exploitants avaient droit à des contributions d'estivage. 709'739 animaux ont été estivés. De ce fait, la baisse du nombre de bêtes estivées continu à baisser. Quelque 8'938 exploitants ont reçu environ 39 millions de francs en tant que contributions de culture pour les protéagineux, les oléagineux et les plantes à fibres.

En 2003, les cantons ont versé chaque année des crédits d'investissement à des taux d'intérêt intéressants, de l'ordre de 264 millions de francs. Presque 40 % de ces moyens financiers ont été investis dans la rénovation des bâtiments d'exploitation. Bien 30 % ont été investis dans des mesures qui ne sont pas de l'ordre de la construction, mais pour l'aide au démarrage. 15 % ont été utilisés pour des bâtiments d'habitation, le reste pour le financement d'investissements de communautés.

Comme par le passé, les allocations familiales de la Confédération sont très importantes pour les familles paysannes. En 2002, 10'100 agriculteurs indépendants et 6'000 employés des régions de plaine ainsi que près de 9'800 agriculteurs indépendants et 900 employés des régions de montagne ont bénéficié d'un montant total de 126 millions de francs sous forme d'allocations pour enfants ou d'allocations de ménage.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.2 Bundessubventionen an Landwirtschaft und Ernährung, in 1000 Fr.
7.2 Subventions fédérales affectées à l'agriculture et l'alimentation, en 1000 fr.

Verwendungszwecke	1995	2000	2002	2003	Destination
Total	3 327 305	3 511 712	3 847 326	3 675 811	Total
Verwaltung	561	-	-	-	Administration
Forschung und Beratung	48 071	22 515	24 260	24 264	Recherche et vulgarisation
Landw. Beratungswesen	44 600	18 730	18 974	18 247	Vulgarisation agricole
Forschungsbeiträge	1 832	3 185	4 763	5 489	Subsides pour la recherche
Verschiedenes	1 639	600	523	528	Divers
Verbesserung der Produktionsgrundlagen	119 467	225 167	227 022	226 449	Amélioration des bases de la production
Strukturverbesserungen in der gewerblichen Käsereiwirtschaft	2 237	-	-	-	Améliorations des structures des fromageries artisanales
Pflanzen- und Tierzucht	23 093	21 000	21 088	21 838	Sélection végétale et élevage du bétail
Bekämpfungsmassnahmen	829	5 666	8 300	3 005	Mesures de lutte
Förderung des Rebbaues	1 531	1 062	869	1 066	Encouragement de la viticulture
Investitionskredite	5 000	100 000	70 000	79 418	Crédits d'investissement
Landw. Strukturverbesserungen	84 650	87 000	90 000	102 000	Amél. structurelles dans l'agriculture
Massnahmen gegen die BSE:					Mesures de lutte contre l'ESB:
Kosten für die Entsorgung	-	2 288	27 918	10 962	frais d'élimination
Qualitätssicherung Milch	-	4 000	3 997	3 942	Assurance de la qualité du lait
Verschiedenes	2 127	4 151	4 850	4 218	Divers
Preis- und Absatzsicherung	1 410 101	1 050 576	1 077 971	897 211	Garantie de prix et de l'écoulement
Ausfuhrbeiträge für landw. Verarbeitungsprodukte, Verwertung Inlandtabak	118 000	111 842	114 900	114 900	Contributions à l'exportation de produits agricoles transformés, Placement du tabac indigène
Verbilligung des Brotgetreides aus Zolleinnahmen	14 997	-	-	-	Réduction du prix des céréales panifiables à l'aide de recettes douanières
Absatzförderung	-	59 521	58 798	59 234	Promotion des ventes
Beihilfen und Zulagen Milchwirtschaft	-	708 700	593 650	552 859	Aides et suppl. accordés à l'économie laitière
Beihilfen Milchwirtschaft	1 046 245	-	-	-	Aides accordées à l'économie laitière
Beiträge an Milchproduzenten	-	-	57 313	-	Contrib. versées aux producteurs de lait
Ausfuhrbeihilfen Zucht- und Nutzvieh	35 947	2 789	2 200	9 231	Aides à l'exportation de bétail d'élevage et d'animaux de rente
Inlandbeihilfen Schlachtvieh und Fleisch	-	5 690	6 153	4 603	Aides financières pour le bétail de boucherie et la viande
Beihilfen Inlandeier	14 449	9 341	3 588	2 975	Aides financières pour les oeufs du pays
Ackerbaubeiträge	125 259	56 391	39 022	43 574	Contributions pour la culture des champs
Verarbeitungs- und Verwertungsbeiträge	47 327	90 688	101 539	99 289	Contributions à la transformation et à la mise en valeur
Darlehen an Unternehmen der Milchwirtschaft	-	-	95 620	-	Prêts à des entreprises de l'économie laitière
Verschiedenes	7 877	5 615	5 188	10 546	Divers
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	1 749 105	2 213 453	2 518 073	2 527 887	Paiements directs et mesures sociales
Familienzulagen in der Landwirtschaft	88 294	91 230	80 400	81 167	Allocations familiales dans l'agriculture
Allgemeine Direktzahlungen	1 316 146	1 758 985	1 981 432	1 980 000	Paiements directs généraux
Ökologische Direktzahlungen	344 520	355 485	447 241	455 000	Paiements directs écologiques
Betriebshilfe	145	7 753	9 000	11 720	Aide aux exploitations

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.3 Zweckgebundene Einnahmen des Bundes aus Landwirtschaft und Ernährung, in 1000 Fr.
7.3 Recettes affectées de l'État de l'agriculture et de l'alimentation, en 1000 fr.

Einnahmen	1995	2000	2002	2003	Recettes
Total	397 706	74 564	64 195	69 718	Total
Grenzabgaben	250 961	48 180	39 765	42 177	Taxes perçues à la frontière
Preiszuschläge auf Futtermitteln	70 955	-	-	-	Suppl. de prix sur les denrées fourragères
Preiszuschläge auf Speisefetten und -ölen	69 442	-	-	-	Suppl. de prix sur les huiles et graisses comestibles
Butyra, Abgabe auf Importbutter	13 334	-	-	-	Butyra, taxe sur le beurre importé
Preiszuschlag auf importiertem Käse	59 770	-	-	-	Suppl. de prix sur le fromage importé
Übrige Preiszuschläge auf Milchproduktion	2 761	-	-	-	Autres suppléments de prix sur les produits laitiers
Zollzuschlag auf Tiefkühlgemüse	2 163	-	-	-	Suppl. de prix sur les légumes congelés
Einfuhrzölle (Brotgetreide)	10 825	-	-	-	Droits d'entrée (Céréales panifiables)
Zollzuschlag auf Wein	9 313	11 332	12 018	12 378	Droits suppl. sur le vin
Ausgleichsabgabe auf Importeiern	12 398	12 038	12 321	12 250	Taxes de compensation sur les oeufs imp.
Zollzuschlag auf Schlachtvieh und Fleisch	-	24 810	15 426	17 549	Droits suppl. sur le bétail de boucherie et la viande
Abgaben der Produzenten	75 422	1 253	3 491	4 713	Taxes de producteurs
Kostenanteil der Milchproduzenten	72 196	-	-	-	Quote-part des producteurs de lait
Überlieferungsabgabe der Milchproduzenten	3 130	1 253	3 491	2 776	Taxe sur les livraisons excédentaires des producteurs de lait
Ausgleichsabgaben auf Konsummilch	1	-	-	-	Taxe compensatoire sur le lait de consom.
Tierhalterabgabe	95	-	-	-	Taxe des détenteurs de bétail
Betriebseinnahmen Tierverkehrskontrolle	-	-	-	1 937	Recettes d'exploitation, contrôle du trafic des animaux
Übrige Abgaben	71 323	26 052	23 882	30 247	Autres taxes
Abgabe auf Rahm	13 936	-	-	-	Taxe sur la crème
Abgabe auf Konsummilch	11 553	-	-	-	Taxe sur le lait de consommation
Abgabe auf teilentrahmter Konsummilch	39 338	-	-	-	Taxe sur le lait de consommation partiellement écrémé
Pflanzenschutzabgaben	3 708	3 243	2 513	820	Protection des plantes, taxes
Rückerstattungen von Beiträgen	2 594	2 447	5 859	5 286	Remboursement de subventions
Rückerstattungen von Beiträgen, Weinbau	70	16	112	85	Remboursement de subventions, viticulture
Kostenbeiträge Liechtenstein	74	80	-	2 771	Contributions du Liechtenstein
Übrige Entgelte	50	92	12	669	Autres recettes
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Fleisch und Pferden	-	12 018	10 733	10 922	Produit de la vente aux enchères des contingents de viande et de chevaux
Erlöse aus Kontingentsversteigerung Weisswein	-	6 209	-	-	Produit de la vente aux enchères du contingent de vin blanc
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Kartoffelprodukten und Kernobst	-	1 026	1 710	2 276	Produit de la vente aux enchères des contingents de produits à base de pommes de terre et de fruits à pépins
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Käse	-	921	2 943	7 418	Produit de la vente aux enchères des contingents tarifaires de fromage

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.4 Darlehen des Bundes zugunsten von Massnahmen auf dem Gebiete der Landwirtschaft, in 1000 Fr.

7.4 Prêts de la Confédération en faveur de mesures dans le secteur agricole, en 1000 fr.

Jahre Années	Investitionskredite Crédits d'investissements		Betriebshilfe an notleidende Bauern Aide aux exploitations paysannes			Andere Darlehen ¹ Autres prêts ¹		
	Neue Darlehen	Darlehensbestand am Jahresende	Neue Darlehen	Rückzahlungen	Darlehensbestand am Jahresende	Neue Darlehen	Rückzahlungen	Darlehensbestand am Jahresende
	Prêts neufs	État de prêt en fin d'années	Prêts neufs	Remboursement	État de prêt en fin d'années	Prêts neufs	Remboursement	État de prêt en fin d'années
1998	20 000	1 574 455	2 000	-	65 760	-	10 114	16 596
1999	20 000	1 594 455	4 987	-	70 747	-	16 593	3
2000	100 000	1 694 455	7 753	-	78 499	-	1	2
2001	98 180	1 792 635	30 000	-	108 499	-	1	1
2002	70 000	1 862 635	9 000	-	117 499	95 619	-	95 620
2003	79 418	1 937 053 ²	11 720	-	134 219 ³	-	53 000	42 620

¹ 2002 wurde wieder ein Darlehen an Unternehmen der Milchwirtschaft gewährt

² exkl. bzw. ³ inkl. 5 Mio. Fr., die unter Anwendung von Art. 110 Landwirtschaftsgesetz als Betriebshilfe an notleidende Bauern zur Verfügung gestellt wurden

¹ 2002 des nouveaux prêts à des entreprises de l'économie laitière ont été accordés

² excl. resp. ³ incl. 5 Mio frs., qui ont été mis à disposition à des agriculteurs en détresse en vertu de l'article 110 de la loi sur l'agriculture à titre d'aide aux exploitations

Eidgenössische Staatsrechnung

Compte d'État de la Confédération

7.5 Aufwendungen des Bundes¹ für die Verwertung der Kartoffel- und Obsternten, in 1000 Fr.

7.5 Dépenses de la Confédération¹ pour utilisation des récoltes de fruits et de pommes de terre, en 1000 fr.

Jahre Années	Kartoffelbau - Culture de pommes de t.		Obstbau - Culture fruitière		Forschungsbeiträge Obst und Kartoffeln ³ Contributions à recherche pour les fruits et les pommes de terre ³	Werbung für Obst und Kartoffeln Publicité pour les fruits et les pommes de terre	Total
	Kartoffelverwertung	Abgabe von verbilligten Kartoffeln ²	Obstverwertung	Abgabe von verbilligtem Kernobst			
	Placement des pommes de terre	Vente de pommes de terre à prix réduit ²	Placement des fruits	Vente de fruits à pépins à prix réduit			
1993/94	46 040	485	32 817	546	1 902	2 437	84 227
1994/95	14 173	478	33 903	707	1 605	2 506	53 374
1995/96	14 628	-	16 955	120	1 587	4 981	38 271
1996/97	23 898	-	1 012	1	1 385	2 947	29 243
1997	40 194	-	7 291	-	-	-	47 485
1998	17 412	-	22 431	-	-	-	39 843
1999	12 368	-	39 127	-	-	-	51 495
2000	18 910	-	19 283	-	-	-	38 193
2001	18 972	-	19 075	-	-	-	38 047
2002	18 972	-	25 174	-	-	-	44 146
2003	18 851	-	23 049	-	-	-	41 900

¹ bis 1996/97 Alkoholverwaltung (1.VII. - 30.VI.)

² inbegriffen Feldkartoffeln als Nahrungsmittelhilfe an das Ausland

³ inbegriffen Finanzhilfen an Organisationen

¹ Jusqu'à 1996/97 Régie des alcools (1.VII. - 30.VI.)

² Y compris les pommes de terre tout venant comme denrée alimentaire d'aide à l'étranger

³ Y compris les aides financières aux organisations

Eidg. Alkoholverwaltung,
Eidg. Staatsrechnung

Régie fédérale des alcools,
Compte d'Etat de la Confédération

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.6 Zulagen und Beihilfen des Bundes für die Milchpreissicherung, in 1000 Fr.

7.6 Allocations et aides financières par la Confédération pour soutenir le prix du lait, en 1000 fr.

	2000	2001	2002	2003	
Zulage für verkäste Milch	280 059	331 836	318 644	306 348	Suppl. sur le lait transf. en fromage
Zulage für Fütterung ohne Silage	50 693	48 714	44 808	42 956	Suppl. pour l'affouragement sans ensil.
Inlandbeihilfe für Butter	109 215	104 479	93 289	93 771	Aides financières pour le beurre
Inlandbeihilfe für Magermilch und Milchpulver	57 780	59 107	57 786	47 992	Aides financières pour le lait écrémé et poudre de lait
Inlandbeihilfe für Käse	27 140	10 755	1 405	-	Aides financières pour fromage
Ausfuhrbeihilfen für Käse in die EG	120 481	67 426	25 596	12 448	Aides à l'export. de fromage dans la CE
Ausfuhrbeihilfen für Käse in andere Länder	53 413	32 321	19 669	16 643	Aides à l'exportation de fromage dans d'autres pays
Ausfuhrbeihilfen andere Milchprodukte	24 887	16 931	29 906	36 252	Aides à l'exportation d'autres produits laitiers
Total	723 668	671 569	591 103	556 410	Totale

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7.7 Kantonssubventionen an die Landwirtschaft ¹, in 1000 Fr.

7.7 Subventions cantonales en faveur de l'agriculture ¹, en 1000 fr.

	1999	2000	2001	2002	
Bruttoausgaben der Kantone für die Landwirtschaft	2 713 218	2 735 546	2 930 901	2 985 756	Dépenses brutes des cantons en faveur de l'agriculture
Verwaltung	55 494	69 340	76 315	81 056	Administration
Betriebs- und Bodenverbesserungen	277 639	266 773	289 039	256 471	Amélioration foncières et constructions rurales
Tierhaltung	607 488	204 691	270 282	282 468	Garde d'animaux
Pflanzenbau	93 893	122 186	91 776	85 632	Production végétale
Einkommenszuschüsse	1 626 645	2 012 201	2 148 370	2 229 343	Versements compensatoires
Soziale Massnahmen	52 059	60 356	55 119	50 785	Mesures sociales
Davon gedeckt durch					Dont couvertes par
Bundesbeiträge	2 210 221	2 233 721	2 407 174	2 481 767	Subventions fédérales
Übrige Einnahmen	143 107	161 944	166 251	155 181	Recettes diverses
Nettoausgaben der Kantone für die Landwirtschaft	359 764	339 741	357 104	348 417	Dépenses nettes des cantons en faveur de l'agriculture

¹ Ohne Beiträge für die landwirtschaftliche Berufsbildung

¹ Sans les subsides pour l'enseignement agricole

Eidg. Finanzverwaltung

Administration fédérale des finances

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.8 Ansätze für allgemeine Direktzahlungen ¹ 7.8 Montants des paiements directs généraux ¹

	2002	2003	2004	
	Fr./ha			
Flächenbeitrag (DZV Art. 27)				Contributions à la surface (OPD, art. 27)
Für die gesamte landwirtsch. Nutzfläche LN				Pour toute la SAU
1. - 30. ha	1 200	1 200	1 200	1. - 30. ha
31. - 60. ha	900	900	900	31. - 60. ha
61. - 90. ha	600	600	600	61. - 90. ha
> 90 ha	-	-	-	> 90 ha
Zusätzlich für die offene Ackerfläche und Dauerkulturen				En plus pour les terres ouvertes et les cultures pérennes
1. - 30. ha	400	400	400	1. - 30. ha
31. - 60. ha	300	300	300	31. - 60. ha
61. - 90. ha	200	200	200	61. - 90. ha
> 90 ha	-	-	-	> 90 ha
	Fr./GVE - Fr./UGB			
Beiträge für die Haltung raufutter- verzehrender Nutztiere (DZV Art. 28 - 32) ²				Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers² (OPD, art. 28 - 32)
Rindvieh, Pferde, Bisons, Milchziegen u. -schafe				Bovins, chevaux, bisons, chèvres et mout. de lait
1. - 45. GVE	900	900	900	1. - 45. UGB
45. - 90. GVE	675	675	675	45. - 90. UGB
91. - 135. GVE	450	450	450	91. - 135. UGB
> 135 GVE	-	-	-	> 135 UGB
übr. Ziegen u. Schafe, Hirsche, Lamas, Alpakas				Autr. Chèvres et moutons, cerfs, lamas, alpakas
1. - 45. GVE	400	400	400	1. - 45. UGB
45. - 90. GVE	300	300	300	45. - 90. UGB
91. - 135. GVE	200	200	200	91. - 135. UGB
> 135 GVE	-	-	-	> 135 UGB
	RGVE/ha - UGBFG/ha			
Förderlimate/ha Grünland³				Plafonnement contr./ha surface herbagère³
Ackerbau- und Übergangszonen	2.0	2.0	2.0	Zone grande cult. et zones intermédiaires
Hügelzone	1.6	1.6	1.6	Zone des collines
Bergzone I	1.4	1.4	1.4	Zone de montagne I
Bergzone II	1.1	1.1	1.1	Zone de montagne II
Bergzone III	0.9	0.9	0.9	Zone de montagne III
Bergzone IV	0.8	0.8	0.8	Zone de montagne IV
Heuwiesen im Sömmerungsgebiet	-	-	-	Région d'estivage
	Fr./RGVE - Fr./UGBFG			
Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerten Produktionsbedingungen (DZV Art. 33,34)				Garde d'animaux dans des conditions difficiles (OPD art. 33,34)
Beitragsberechtigigt max. 20 RGVE				Donnant droit à la contribution.: max. 20 UGBFG
Hügelzone	260	260	260	Zone des collines
Bergzone I	440	440	440	Zone de montagne I
Bergzone II	690	690	690	Zone de montagne II
Bergzone III	930	930	930	Zone de montagne III
Bergzone IV	1 190	1 190	1 190	Zone de montagne IV
	Fr./ha			
Hangbeiträge (DZV Art. 35 - 39) ⁴				Contrib. pour terrains en pente⁴ (OPD art. 35-39)
Allgemeine Hangbeiträge ⁵ für Berggebiet und Hügelzone				Contributions générales p. terrains en pente ⁵ pour zones de montagne et z. de collines
Hanglagen 18 - 35 %	370	370	370	Terrains en pente 18 - 35 %
Steillagen > 35 %	510	510	510	Terrains en forte pente > 35%
Hangbeiträge für Rebflächen				Contrib. pour les surfaces viticoles en pente
Steillagen 30 - 50 %	1 500	1 500	1 500	Vignobles en pente 30 - 50 %
Steillagen > 50 %	3 000	3 000	3 000	Vignobles en forte pente > 50 %
Terassenlagen ab 30 %	5 000	5 000	5 000	Vignobles en terrasses dès 30 %

¹ gemäss Direktzahlungsverordnung (DZV) vom 7. Dez. 1998

² Abzug Milchkontingent: 1 RGVE/ 4'400 kg

³ Zuschlag bei Sömmerung der Tiere

⁴ Abstufung der Flächenbeiträge ab 31 ha 25%,
ab 61 ha 50%, ab 91 ha 100%.

⁵ ohne Weiden

¹ selon l'ordonnance sur les paiements directs (OPD) de 7.12.1998

² Déduction contingent laitier: 1 UGBFG/ 4'400 kg

³ Supplément pour l'estivage des animaux

⁴ Echelonnement des contributions en fonction de la surface, dès 31 ha 25%,
dès 61 ha 50%, dès 91 ha 100%.

⁵ sans pâturage

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.9 Ansätze für ökologische Direktzahlungen ¹ 7.9 Montants des contributions écologiques ¹

	2002	2003	2004	
	Fr./ha			
Ökologischer Ausgleich ² für (DZV Art. 40 - 54)				Compensation écologique ² pour (OPD, art. 40 - 54)
Extensiv genutzte Wiesen, Streueflächen, Hecken, Feld- und Ufergehölze				Prairies extensives, surfaces à litière, haies bosquets champêtres et berges boisées
Ackerbau- und Übergangszonen	1 500	1 500	1 500	Zones grandes cultures et intermédiaires
Hügelzone	1 200	1 200	1 200	Zone des collines
Bergzonen I, II	700	700	700	Zones de montagne I, II
Bergzonen III, IV	450	450	450	Zones de montagne III, IV
Wenig intensiv genutzte Wiesen im Talgebiet	650	650	650	Prairies peu intensives
Bergzonen I, II	450	450	450	Région de plaine
Bergzonen III, IV	300	300	300	Zones de montagne I, II
Nur im Talgebiet				Zones de montagne III, IV
Buntbrachen	3 000	3 000	3 000	Seulement en région de plaine
Rotationsbrachen	2 500	2 500	2 500	Jachères florales
Ackerschonstreifen	1 500	1 500	1 500	Jachères tournantes
				Bandes culturales extensives
	Fr./Baum - Fr./arbre			
Hochstamm Feldobstbäume	15	15	15	Arbres fruitiers haute-tige
	Fr./ha			
Extensivproduktion (DZV Art. 55,56) ²				Production extensive ² (OPD, art. 55,56)
Futtergetreide ohne Körnermais	400	400	400	Céréales fourragères, sans le maïs grain
Brotgetreide	400	400	400	Céréales panifiables
Raps	400	400	400	Colza
Biologischer Landbau (DZV Art. 57,58) ²				Culture biologique ² (OPD, art. 57,58)
Spezialkulturen	1 200	1 200	1 200	Cultures spéciales
übrige offene Ackerfläche	800	800	800	Autres terres ouvertes
übrige landw. Nutzfläche (LN)	200	200	200	Autres surfaces agricoles utiles (SAU)
	Fr./GVE - Fr./UGB			
Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS), (DZV Art. 59,60,62) ³				Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST) ³, (OPD, art. 59,60,62)
Rinder, Ziegen, Kaninchen	90	90	90	Bovins, chèvres et lapins
Schweine	155	155	155	porcs
Legehennen, Junghennen, Zuchthennen und -hähne, Junghähne und Küken	280	280	280	Poules pondeuses, jeunes poules, poules et coqs d'élevage, jeunes coqs et les poussins
Mastpoulet und Truten	180	180	180	Poulets d'engraissement et les dindes
Regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS), (DZV Art. 61,62) ³				Sorties régulières en plein air ³ (SRPA) (OPD, art. 61,62)
Rinder, übrige Raufutterverzehr	180	180	180	Bovins, autr. consom. fourrages grossiers
Schweine	155	155	155	porcs
Legehennen, Junghennen, Zuchthennen und -hähne, Junghähne und Küken	280	280	280	Poules pondeuses, jeunes poules, poules et coqs d'élevage, jeunes coqs et les poussins
Mastpoulet und Truten	280	280	280	Poulets d'engraissement et les dindes

¹ gemäss Direktzahlungsverordnung (DZV) vom 7. Dez. 1998

² Abstufung der Flächenbeiträge ab 31 ha 25%, ab 61 ha 50%, ab 91 ha 100%

³ Abstufung der Beiträge ab 45 GVE 25%, ab 90 GVE 50%, ab 135 GVE 100%

¹ selon l'ordonnance sur les paiements directs de 7.12.1998

² Echelonnement des contributions en fonction de la surface, dès 31 ha 25%, dès 61 ha 50%, dès 91 ha 100%

³ Echelonnement des contributions dès 45 UGB 25%, dès 90 UGB 50%, dès 135 UGB 100%

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.10 Ansätze für Sömmerungsbeiträge ¹

7.10 Montants des contributions d'estivage ¹

	2002	2003	2004	
Beiträge für Sömmerungs-, Hirten- und für Gemeinschaftsweidebetriebe	Fr./Normalstoss ² - Fr./pâquier normal ²			Contributions pour les exploitations d'estivage, de pâturage et pâturages communautaires
Schafe (ohne Milchschafe)	120	Moutons (sans brebis laitières)
bei ständiger Behirtung		300	300	avec surveillance permanente par le berger
bei Umtriebsweiden		220	220	avec pâturages tournants
bei übrigen Weiden		120	120	avec les autres pâturages
gemolkene Kühe, Milchziegen, -schafe (Sömmerungsdauer bis 56 und über 100 Tage)	300	300	300	Vaches traites, chèvres laitières, brebis laitières (durée d'estivage jusqu'à 56 et plus de 100 jours)
übrige Raufutter verzehrende Tiere	300	300	300	autres animaux consommant du fourrage grossiers
	Fr./RGVE - Fr./UGBFG			
gemolkene Kühe, Milchziegen, -schafe (Sömmerungsdauer 56 bis 100 Tage)	300	300	300	Vaches traites, chèvres laitières, brebis laitières durée d'estivage jusqu'à 56 et plus de 100 jours)

¹ Gemäss Sömmerungsbeitragsverordnung vom 29. März 2000.

² Ein Normalstoss entspricht der Sömmerung einer RGVE während 100 Tagen

¹ Selon l'ordonnance sur les contributions d'estivage du 29.3.2000.

² Un estivage normal correspond à une UGBFG durant 100 jours

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7.11 Ansätze der Ackerbaubeiträge ¹

7.11 Montants des contributions à la culture des champs ¹

	2002	2003	2004	
Flächenbeiträge	Fr./ha			Contributions à la surface
Raps, Soja, Sonnenblumen, Hanf und Ölkürbis	1 500	1 500	1 500	Colza, soja, tournesol, chanvre et courges
Ackerbohnen, Eiweisserbsen und Lupinen zu Futterzwecken	1 500	1 500	1 500	Féveroles, pois protéagineux et lupin destinés à l'affouragement
Faserpflanzen ohne Hanf	2 000	2 000	2 000	Plantes à fibre sans chanvre
Hafer, Gerste, Triticale, Emmer und Einkorn	-	-	-	Avoine, orge, triticale, engrain et blé amidonnier

¹ gemäss Ackerbaubeitragsverordnung vom 7. Dez. 1998

¹ Selon l'ordonnance sur les contributions à la culture des champs de 7.12.1998

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.12 Allgemeine und ökologische Direktzahlungen, Sömmerungs- und Anbaubeiträge
7.12 Paiements directs généraux, contributions écologiques, d'estivage et à la culture

Kantone	Allgemeine Direktzahlungen	Ökologische Direktzahlungen	Sömmerungsbeiträge	Anbaubeiträge	Total Beiträge	Beiträge in %
Cantons	Paiements directs généraux	Contributions écologiques	Contributions d'estivage	Contributions à la culture	Total des contributions	Contributions en %
in 1000 Fr. - en 1000 fr.						
1999	1 778 807	258 788	67 571	53 520	2 158 685	
2000	1 803 658	278 981	81 238	55 153	2 219 030	
2001	1 929 094	329 886	80 524	31 302	2 370 806	
2002						
ZH	112 889	26 741	146	2 918	142 693	5.7
BE	391 688	63 333	18 879	-	473 900	19.1
LU	147 421	34 760	1 985	-	184 166	7.4
UR	21 896	1 661	2 284	4 240	30 081	1.2
SZ	57 416	7 357	3 767	814	69 354	2.8
OW	21 159	3 248	2 731	2 113	29 250	1.2
NW	14 809	2 068	1 255	3 215	21 346	0.9
GL	17 611	2 323	2 123	-	22 057	0.9
ZG	19 918	4 562	64	137	24 681	1.0
FR	130 091	25 515	7 100	1 604	164 310	6.6
SO	54 665	12 533	744	693	68 634	2.8
BL/BS	38 271	10 472	123	695	49 560	2.0
SH	22 402	5 085	30	-	27 516	1.1
AR	28 751	3 799	826	-	33 376	1.3
AI	18 261	2 416	1 021	308	22 006	0.9
SG	143 720	25 354	6 501	2 388	177 963	7.2
GR	143 317	20 185	15 196	1 445	180 144	7.3
AG	96 863	24 612	130	1	121 606	4.9
TG	72 340	19 704	23	1 622	93 690	3.8
TI	29 291	3 778	2 653	288	36 010	1.5
VD	176 651	30 443	9 890	-	216 984	8.7
VS	91 925	6 862	7 261	12 059	118 107	4.8
NE	57 244	6 889	1 344	166	65 643	2.6
GE	15 303	3 636	10	59	19 007	0.8
JU	70 936	12 053	3 476	4 349	90 814	3.7
CH	1 994 838	359 387	89 561	39 113	2 482 899	100.0

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.13 Allgemeine Direktzahlungen

7.13 Paiements directs généraux

Kantone Zonen ¹	Flächenbeiträge	Beiträge für Raufutter- verzehrende Nutztiere	Beiträge für die Tierhal- tung unter erschwerten Produktionsbedingungen	allgemeine Hangbeiträge	Hangbeiträge Steil- und Terrassenlagen im Rebbau	Total
Cantons zones ¹	Contributions à la surface	Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers	Garde d'animaux dans des conditions difficiles	Contributions géné- rales pour terrains en pente	Contributions pour les surfaces viticoles en pente et en terrasse	total
	in 1000 Fr. - en 1000 fr.					
1999	1 163 094	254 624	255 882	95 882	9 325	1 778 807
2000	1 186 770	258 505	251 593	96 714	10 076	1 803 658
2001	1 303 881	268 272	250 255	96 643	10 043	1 929 094
2002						
ZH	93 256	13 115	4 054	2 145	318.93	112 889
BE	243 583	54 604	73 136	20 035	330.173	391 688
LU	97 180	19 685	21 436	9 094	27.27	147 421
UR	8 080	4 542	7 013	2 260	1.245	21 896
SZ	28 465	11 704	12 928	4 297	22.125	57 416
OW	9 479	3 502	5 999	2 176	2.5	21 159
NW	7 238	2 089	3 775	1 706	0	14 809
GL	8 589	3 174	4 330	1 511	7.95	17 611
ZG	12 991	2 720	2 949	1 258	0.93	19 918
FR	98 320	15 749	13 080	2 922	20.328	130 091
SO	41 115	7 803	3 847	1 900	0	54 665
BL/BS	27 244	5 489	3 160	2 316	62.22	38 271
SH	19 508	2 106	314	312	161.31	22 402
AR	14 514	4 242	7 171	2 794	30.4	28 751
AI	8 743	2 226	5 878	1 415	0	18 261
SG	86 772	23 797	22 401	10 469	279.895	143 720
GR	61 679	29 120	38 804	13 672	42.81	143 317
AG	78 210	11 795	3 594	2 986	278.055	96 863
TG	65 357	5 320	984	528	151.02	72 340
TI	15 441	5 536	6 648	1 389	277.045	29 291
VD	143 919	18 464	9 830	2 299	2138.375	176 651
VS	45 904	13 673	21 093	5 595	5660.42	91 925
NE	38 957	7 522	9 284	1 334	147.115	57 244
GE	14 163	1 051	-	-	88.47	15 303
JU	47 478	14 193	7 863	1 400	2.835	70 936
T/P 1-3	649 864	76 714	4 157	2 311	6 834	739 881
T/P 4	182 019	35 566	31 712	14 938	667	264 901
B/M 1	145 707	37 923	50 737	19 450	564	254 381
B/M 2	182 531	61 149	90 737	25 869	1 788	362 073
B/M 3	101 906	48 351	70 032	21 162	164	241 616
B/M 4	54 156	23 519	42 197	12 081	35	131 987
CH	1 316 183	283 221	289 572	95 811	10 051	1 994 838

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.15 Allgemeine Direktzahlungen: Flächenbeiträge

7.15 Paiements directs généraux: Contributions à la surface

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Beitrag pro ha	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Contrib. par ha	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	60 696	1 021 945	1 163 094	1 138	19 163
2000	60 473	1 029 899	1 186 770	1 152	19 625
2001	59 588	1 028 877	1 303 881	1 267	21 882
2002					
ZH	3 626	69 307	93 256	1 346	25 719
BE	12 807	187 716	243 583	1 298	19 020
LU	5 170	77 128	97 180	1 260	18 797
UR	680	6 731	8 080	1 200	11 882
SZ	1 692	23 745	28 465	1 199	16 823
OW	704	7 891	9 479	1 201	13 465
NW	495	6 028	7 238	1 201	14 623
GL	418	7 158	8 589	1 200	20 547
ZG	584	10 498	12 991	1 237	22 244
FR	3 308	75 310	98 320	1 306	29 722
SO	1 427	31 424	41 115	1 308	28 812
BL/BS	961	21 331	27 244	1 277	28 349
SH	585	14 025	19 508	1 391	33 346
AR	779	12 148	14 514	1 195	18 632
AI	582	7 299	8 743	1 198	15 022
SG	4 366	71 329	86 772	1 217	19 875
GR	2 781	51 312	61 679	1 202	22 179
AG	3 095	57 368	78 210	1 363	25 270
TG	2 720	49 130	65 357	1 330	24 028
TI	917	12 735	15 441	1 213	16 838
VD	4 009	105 202	143 919	1 368	35 899
VS	3 772	36 440	45 904	1 260	12 170
NE	954	33 060	38 957	1 178	40 835
GE	314	10 600	14 163	1 336	45 104
JU	1 104	38 904	47 478	1 220	43 005
T/P 1-3	24 353	475 734	649 864	1 366	26 685
T/P 4	8 180	142 595	182 019	1 276	22 252
B/M 1	7 533	119 465	145 707	1 220	19 343
B/M 2	9 158	154 877	182 531	1 179	19 931
B/M 3	5 692	85 613	101 906	1 190	17 903
B/M 4	2 934	45 534	54 156	1 189	18 458
CH	57 850	1 023 819	1 316 183	1 286	22 752

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.17 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Bedingungen

7.17 Paiements directs généraux: Garde d'animaux dans des conditions difficiles

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Tiere	Beiträge total	Beitrag pro RGVE	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Animaux	Contributions total	Contrib. par UGBFG	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	RGVE - UGBFG	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	35 693	455 177	255 882	562	7 169
2000	35 707	450 313	251 593	559	7 046
2001	35 577	452 093	250 255	554	7 034
2002					
ZH	787	13 101	4 054	309	5 151
BE	9 112	132 924	73 136	550	8 026
LU	3 166	48 653	21 436	441	6 771
UR	674	8 123	7 013	863	10 405
SZ	1 513	22 444	12 928	576	8 545
OW	674	10 413	5 999	576	8 901
NW	462	7 169	3 775	527	8 172
GL	369	5 770	4 330	750	11 734
ZG	380	6 335	2 949	465	7 760
FR	1 903	35 586	13 080	368	6 874
SO	607	10 083	3 847	381	6 337
BL/BS	689	11 207	3 160	282	4 586
SH	123	1 861	314	169	2 552
AR	775	12 464	7 171	575	9 252
AI	573	8 853	5 878	664	10 258
SG	2 968	48 601	22 401	461	7 548
GR	2 674	40 409	38 804	960	14 511
AG	1 147	18 082	3 594	199	3 133
TG	167	2 934	984	335	5 892
TI	695	8 226	6 648	808	9 566
VD	1 310	22 842	9 830	430	7 504
VS	2 341	23 213	21 093	909	9 010
NE	813	15 526	9 284	598	11 419
GE	-	-	-	-	-
JU	789	15 089	7 863	521	9 966
T/P 1-3	2 588	46 319	4 157	90	1 606
T/P 4	7 645	123 376	31 712	257	4 148
B/M 1	7 297	114 682	50 737	442	6 953
B/M 2	8 638	132 908	90 737	683	10 504
B/M 3	5 632	75 649	70 032	926	12 435
B/M 4	2 911	36 974	42 197	1 141	14 496
CH	34 711	529 908	289 572	546	8 342

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.18 Allgemeine Direktzahlungen: Allgemeine Hangbeiträge

7.18 Paiements directs généraux: Contributions générales pour terrains en pente

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Beitrag pro ha	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Contrib. par ha	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	33 903	228 898	95 882	419	2 828
2000	33 880	229 867	96 714	421	2 855
2001	33 525	229 715	96 643	421	2 883
2002					
ZH	781	5 224	2 145	411	2 747
BE	8 479	47 747	20 035	420	2 363
LU	3 327	21 792	9 094	417	2 733
UR	632	4 767	2 260	474	3 576
SZ	1 478	10 045	4 297	428	2 907
OW	646	4 724	2 176	461	3 368
NW	444	3 818	1 706	447	3 841
GL	372	3 335	1 511	453	4 061
ZG	373	3 075	1 258	409	3 373
FR	1 591	7 394	2 922	395	1 837
SO	585	4 956	1 900	383	3 248
BL/BS	684	6 019	2 316	385	3 387
SH	144	833	312	375	2 170
AR	772	6 641	2 794	421	3 619
AI	558	3 393	1 415	417	2 535
SG	2 917	25 110	10 469	417	3 589
GR	2 606	31 321	13 672	436	5 246
AG	1 184	7 778	2 986	384	2 522
TG	152	1 195	528	442	3 474
TI	582	3 151	1 389	441	2 387
VD	1 003	5 797	2 299	397	2 292
VS	2 222	12 496	5 595	448	2 518
NE	587	3 553	1 334	375	2 272
GE	-	-	-	-	-
JU	596	3 630	1 400	386	2 349
T/P 1-3	2 107	5 751	2 311	402	1 097
T/P 4	7 130	38 194	14 938	391	2 095
B/M 1	6 902	47 630	19 450	408	2 818
B/M 2	8 109	61 278	25 869	422	3 190
B/M 3	5 566	48 142	21 162	440	3 802
B/M 4	2 901	26 797	12 081	451	4 164
CH	32 715	227 793	95 811	421	2 929

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.21 Ökobeiträge: Extensive Produktion von Getreide und Raps 7.21 Contributions écologiques: Production extensive de céréales et colza

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Fläche pro Betrieb	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung an der Getreide- u. Rapsfläche
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Surface par exploitation	Contribution par exploitation	Participation aux surfaces de céréales et de colza
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	Fr.	Fr.	%
1999	22 538	87 761	35 136	3.9	1 559	50.0
2000	20 482	83 577	33 398	4.1	1 631	48.1
2001	19 217	81 576	32 526	4.2	1 693	48.8
2002						
ZH	1 605	6 255	2 496	3.9	1 555	39.5
BE	5 560	17 203	6 881	3.1	1 238	59.0
LU	1 307	3 353	1 341	2.6	1 026	45.1
UR	-	-	-	-	-	-
SZ	24	33	13	1.4	545	75.8
OW	2	4	1	1.8	704	100.0
NW	-	-	-	-	-	-
GL	2	2	1	1.1	452	90.0
ZG	86	185	74	2.2	861	35.8
FR	1 361	6 358	2 543	4.7	1 869	40.6
SO	821	4 276	1 705	5.2	2 077	60.3
BL/BS	683	3 397	1 340	5.0	1 962	79.8
SH	338	2 487	976	7.4	2 888	41.4
AR	-	-	-	-	-	-
AI	-	-	-	-	-	-
SG	378	821	323	2.2	854	65.0
GR	284	808	323	2.8	1 138	79.1
AG	1 735	7 267	2 905	4.2	1 674	45.6
TG	840	2 796	1 118	3.3	1 331	33.9
TI	70	266	106	3.8	1 520	89.7
VD	1 963	14 360	5 738	7.3	2 923	39.9
VS	118	338	133	2.9	1 128	34.8
NE	419	2 859	1 143	6.8	2 727	78.4
GE	225	3 266	1 259	14.5	5 597	61.3
JU	582	3 807	1 518	6.5	2 608	44.5
T/P 1-3	10 855	54 589	21 731	5.0	2 002	41.2
T/P 4	4 338	15 796	6 306	3.6	1 454	68.5
B/M 1	2 245	7 402	2 961	3.3	1 319	82.1
B/M 2	796	2 146	858	2.7	1 078	91.9
B/M 3	147	187	75	1.3	509	83.5
B/M 4	22	19	8	0.9	350	74.8
CH	18 403	80 140	31 938	4.4	1 735	47.9

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.22 Ökobeiträge: Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS) 7.22 Contrib. écologiques: Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST)

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	GVE	Beiträge total	GVE pro Betrieb	Beitrag pro GVE	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung der GVE
Cantons, zones ¹	Exploitations	UGB	Contributions total	UGB par exploitation	Contribution par UGB	Contribution par exploitation	Participation de l'UGB
	Anzahl - Nombre	Anzahl - Nombre	1000 Fr.	GVE - UGB	Fr.	Fr.	%
1999	10 905	225 434	21 002	20.7	93	1 926	17.3
2000	12 943	265 236	24 749	20.5	93	1 912	20.4
2001	15 321	310 139	34 034	20.2	110	2 221	23.7
2002							
ZH	1 065	22 864	2 429	21.5	106	2 281	31.6
BE	3 336	53 215	6 359	16.0	119	1 906	21.2
LU	2 483	56 014	6 811	22.6	122	2 743	36.6
UR	82	894	88	10.9	98	1 072	9.7
SZ	303	4 924	546	16.2	111	1 801	13.8
OW	175	2 713	320	15.5	118	1 830	18.2
NW	127	2 310	292	18.2	127	2 303	20.3
GL	66	1 202	126	18.2	105	1 908	13.7
ZG	211	4 828	519	22.9	107	2 457	28.6
FR	1 444	28 951	3 324	20.0	115	2 302	28.0
SO	568	10 048	1 083	17.7	108	1 906	29.0
BL/BS	307	7 013	754	22.8	108	2 456	32.4
SH	186	5 528	643	29.7	116	3 455	51.0
AR	168	2 444	292	14.5	120	1 741	13.1
AI	140	2 675	440	19.1	165	3 146	18.7
SG	1 047	23 199	2 753	22.2	119	2 629	18.9
GR	650	12 269	1 156	18.9	94	1 778	22.9
AG	1 032	23 500	2 679	22.8	114	2 596	32.1
TG	904	24 342	2 693	26.9	111	2 978	29.3
TI	209	3 160	292	15.1	92	1 395	26.5
VD	1 115	27 165	2 814	24.4	104	2 524	31.8
VS	151	2 086	199	13.8	96	1 320	7.0
NE	258	7 044	712	27.3	101	2 759	25.7
GE	28	828	81	29.6	98	2 907	26.2
JU	526	16 548	1 625	31.5	98	3 089	43.3
T/P 1-3	8 158	201 583	22 866	24.7	113	2 803	33.4
T/P 4	3 017	59 993	7 060	19.9	118	2 340	28.6
B/M 1	2 195	37 179	4 164	16.9	112	1 897	20.6
B/M 2	1 920	29 873	3 321	15.6	111	1 730	15.8
B/M 3	908	11 863	1 132	13.1	95	1 247	13.3
B/M 4	383	5 272	487	13.8	92	1 273	16.0
CH	16 581	345 763	39 030	20.9	113	2 354	26.5

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.23 Ökobeiträge: Regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS) 7.23 Contributions écologiques: Sorties régulières en plein air (SRPA)

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	GVE	Beiträge total	GVE pro Betrieb	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung der GVE
Cantons, zones ¹	Exploitations	UGB	Contributions total	UGB par exploitation	Contribution par exploitation	Participation de l'UGB
	Anzahl - Nombre	Anzahl - Nombre	1000 Fr.	GVE - UGB	Fr.	%
1999	25 795	538 667	72 689	20.9	2 818	41.3
2000	30 121	618 000	83 370	20.5	2 768	47.6
2001	32 987	690 939	121 422	20.9	3 681	52.7
2002						
ZH	1 846	39 857	7 131	21.6	3 863	55.2
BE	8 477	152 287	27 026	18.0	3 188	60.6
LU	3 596	86 961	14 825	24.2	4 123	56.9
UR	386	4 704	844	12.2	2 186	51.0
SZ	917	16 217	2 909	17.7	3 172	45.6
OW	424	7 367	1 324	17.4	3 123	49.4
NW	242	4 437	782	18.3	3 231	39.1
GL	289	5 784	1 040	20.0	3 599	65.9
ZG	376	8 941	1 593	23.8	4 236	53.0
FR	2 385	65 335	11 677	27.4	4 896	63.3
SO	969	20 618	3 639	21.3	3 755	59.5
BL/BS	512	12 352	2 205	24.1	4 307	57.0
SH	211	4 937	847	23.4	4 015	45.5
AR	591	12 241	2 196	20.7	3 715	65.8
AI	410	8 422	1 514	20.5	3 692	58.8
SG	2 557	61 244	10 939	24.0	4 278	49.8
GR	2 319	41 993	7 541	18.1	3 252	78.3
AG	1 609	34 771	6 165	21.6	3 831	47.6
TG	1 593	39 657	7 006	24.9	4 398	47.7
TI	686	10 301	1 835	15.0	2 675	86.5
VD	1 848	46 699	8 417	25.3	4 555	54.7
VS	1 050	11 884	2 130	11.3	2 028	39.9
NE	591	16 693	2 950	28.2	4 992	60.8
GE	59	1 349	232	22.9	3 926	42.7
JU	881	27 940	4 888	31.7	5 549	73.1
T/P 1-3	12 930	319 070	55 998	24.7	4 331	52.9
T/P 4	5 272	118 450	21 034	22.5	3 990	56.4
B/M 1	4 993	104 087	18 550	20.8	3 715	57.6
B/M 2	5 822	114 277	20 403	19.6	3 504	60.3
B/M 3	3 822	58 579	10 535	15.3	2 756	65.8
B/M 4	1 985	28 530	5 135	14.4	2 587	86.3
CH	34 824	742 993	131 654	21.3	3 781	56.9

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich 7.24 Contributions écologiques: Compensation écologique

Kantone, Zonen ¹	Extensiv genutzte Wiesen			Wenig intensiv genutzte Wiesen			Streueflächen		
	Prairies extensives			Prairies peu intensives			Surface à litière		
	Betriebe	Fläche	Total	Exploitations	Surface	Total	Betriebe	Fläche	Total
	Anzahl	ha	Beiträge 1000 Fr.	Nombre	ha	Contributions 1000 fr.	Anzahl	ha	Beiträge 1000 Fr.
1999	33 401	34 148	34 934	31 244	40 388	18 446	5 342	4 713	4 468
2000	34 854	38 672	39 809	31 103	40 106	18 269	4 516	3 712	3 668
2001	36 167	43 926	47 669	30 160	38 619	17 588	5 274	4 788	4 586
2002									
ZH	3 038	4 197	5 952	1 104	998	634	1 113	1 261	1 713
BE	7 096	6 475	6 459	7 851	6 634	3 213	751	565	354
LU	3 926	3 322	3 634	2 238	1 616	837	417	289	262
UR	373	452	219	493	604	191	55	49	44
SZ	883	736	541	632	548	229	865	1 141	911
OW	578	644	398	212	126	53	143	79	72
NW	366	466	292	215	176	75	117	97	83
GL	377	739	444	169	208	78	57	46	33
ZG	340	307	360	265	201	110	297	510	395
FR	1 937	2 375	3 088	2 117	2 818	1 642	81	44	43
SO	1 167	2 067	2 597	623	802	460	1	1	2
BL/BS	737	1 144	1 371	455	566	346	-	-	-
SH	515	910	1 274	184	181	118	10	6	9
AR	359	185	135	421	280	127	266	191	135
AI	278	190	134	155	107	48	194	169	118
SG	2 684	2 237	2 352	2 180	1 571	855	1 689	1 740	1 473
GR	2 044	4 899	2 395	2 412	9 014	2 777	75	43	22
AG	2 502	3 575	4 834	1 297	1 090	702	112	71	105
TG	1 770	1 534	2 250	1 183	808	522	160	89	128
TI	503	629	516	435	744	260	28	35	45
VD	3 065	4 892	6 631	1 376	2 411	1 267	126	110	83
VS	891	1 295	817	1 600	3 297	1 116	42	12	9
NE	473	766	810	424	935	434	4	4	3
GE	301	840	1 260	13	20	13	3	5	8
JU	726	1 193	1 424	659	1 175	615	28	13	10
T/P 1-3	18 201	22 783	33 417	9 225	8 121	5 210	1 705	1 711	2 520
T/P 4	5 214	5 840	6 856	4 597	4 382	2 754	791	625	749
B/M 1	3 835	3 382	2 477	4 302	3 709	1 711	1 039	798	626
B/M 2	4 469	4 544	3 072	4 664	5 677	2 491	2 052	2 489	1 720
B/M 3	3 308	5 649	2 608	3 578	7 227	2 207	779	688	327
B/M 4	1 902	3 873	1 757	2 347	7 811	2 352	268	260	118
CH	36 929	46 071	50 186	28 713	36 928	16 724	6 634	6 571	6 061

¹ Siehe am Schluss der Tabelle

¹ Voir à la fin du tableau

./.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich
7.24 Contributions écologiques: Compensation écologique

Schluss
Fin

Cantons, zones ¹	Ackerschonstreifen Bandes culturales extensives			Hochstamm-Feldobstbäume Arbres fruitiers haute-tige		
	Exploitations	Surface	Total Contributions 1000 fr.	Betriebe	Fläche	Total Beiträge 1000 Fr.
	Nombre	ha		Anzahl	ha	
1999	245	59	59	37 048	2 463 234	36 944
2000	189	48	48	36 816	2 470 500	37 057
2001	190	44	66	36 465	2 440 899	36 613
2002						
ZH	13	2	4	2 560	157 288	2 359
BE	32	6	9	8 528	423 559	6 353
LU	7	1	2	4 353	288 522	4 328
UR	-	-	-	249	11 533	173
SZ	1	0	0	1 035	72 591	1 089
OW	-	-	-	472	25 389	381
NW	-	-	-	352	18 605	279
GL	-	-	-	152	6 766	101
ZG	-	-	-	522	50 068	751
FR	7	3	5	1 998	85 779	1 287
SO	14	1	2	1 165	108 928	1 634
BL/BS	9	2	2	916	142 062	2 131
SH	4	0	0	388	23 212	348
AR	-	-	-	341	19 225	288
AI	-	-	-	77	4 205	63
SG	7	1	2	3 089	246 784	3 702
GR	1	0	0	599	32 321	485
AG	11	3	4	2 627	199 696	2 995
TG	14	4	6	2 258	240 689	3 610
TI	-	-	-	229	16 348	245
VD	24	10	15	2 133	113 240	1 699
VS	-	-	-	819	62 030	930
NE	1	0	0	189	10 270	154
GE	4	0	0	112	5 616	84
JU	5	0	1	671	55 288	829
T/P 1-3	120	29	44	17 345	1 223 574	18 353
T/P 4	30	6	8	7 108	571 674	8 575
B/M 1	3	0	0	5 875	354 599	5 319
B/M 2	1	0	0	3 986	194 370	2 916
B/M 3	-	-	-	1 289	64 951	974
B/M 4	-	-	-	231	10 846	163
CH	154	35	52	35 834	2 420 014	36 300

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.26 Anbaubeiträge
7.26 Contributions à la culture

Jahre Kantone	Anzahl Bewirtschafter	Anbaubeiträge für - Contributions à la culture pour				Total Anbaubeiträge
		Futtergetreide ¹	Körnerleguminosen	Ölsaaten (NWR inkl. Hanf)	Faserpflanzen (Chinaschilf, Kenaf)	
Années Cantons	Nombre d'exploitateur	Céréales fourragères ¹	Légumineuses à graines	Oléagineux (MPR y.c. le chanvre)	Plantes à fibres (Roseau de china, Kénaf)	Total contributions à la culture
		1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.
1997	...	48 707	3 444	4 550	879	57 575
1998	...	49 379	2 640	4 665	894	57 577
1999	26 742	46 335	3 512	3 150	522	53 520
2000	26 328	23 749	3 510	27 388	506	55 153
2001	9 478	44	4 054	26 708	496	31 302
2002						
ZH	994	-	279	2 587	51	2 918
BE	-	-	-	-	-	-
LU	-	-	-	-	-	-
UR	1 519	-	1 049	3 084	106	4 240
SZ	210	-	121	663	30	814
OW	501	-	521	1 569	23	2 113
NW	239	-	781	2 422	12	3 215
GL	-	-	-	-	-	-
ZG	39	-	65	72	-	137
FR	213	-	383	1 219	2	1 604
SO	230	-	199	473	20	693
BL/BS	106	-	112	571	11	695
SH	-	-	-	-	-	-
AR	-	-	-	-	-	-
AI	99	-	25	240	44	308
SG	497	-	154	2 225	9	2 388
GR	425	-	222	1 216	7	1 445
AG	1	-	-	1	-	1
TG	505	-	216	1 372	35	1 622
TI	36	-	24	263	-	288
VD	-	-	-	-	-	-
VS	1 982	-	1 847	10 111	101	12 059
NE	38	-	24	139	3	166
GE	17	-	16	39	3	59
JU	1 287	-	354	3 980	15	4 349
Total	8 938	-	6 394	32 248	471	39 113

¹ Aufgehoben per 2001

¹ Supprimé le 2001

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.27 Ausbezahlte Sömmerungsbeiträge nach Kantonen, in 1000 Fr.
7.27 Contributions à l'estivage versées dans les cantons, en 1000 fr.

Jahre, Kantone	Anzahl beitrags- berechtigte Bewirtschafter	Anzahl gesömmerter Tiere, in Stück - Nombre des animaux estivés, pièces					Total Tiere	Total Beitrags- summe in 1000 Fr.
		Kühe gemolken	Milchziegen	Milchschafe	übrige Schafe	übrige Raufutter- verzehrende Tiere		
Années, cantons	Nombre des exploitants bénéficiaires	Vaches traites	Chèvres laitières	Brebis laitières	autres brebis	autres animaux consommant des fourrages grossiers	Animaux totale	Montant des contributions en 1000 fr.
1997	8 290	694 404	66 553
1998	8 216	683 775	66 885
1999	8 233	110 448	649 785	67 571
2000	7 968	120 375	17 213	862	226 923	352 412	725 753	81 238
2001	7 607	125 061	18 113	508	219 076	346 695	717 060	80 524
2002								
ZH	10	-	-	-	-	795	805	146
BE	1 729	28 710	3 784	99	25 724	69 645	129 691	18 879
LU	255	1 206	148	-	2 580	8 905	13 094	1 985
UR	358	4 129	563	1	16 291	6 750	28 092	2 284
SZ	454	3 943	770	-	8 410	18 177	31 754	3 767
OW	277	4 489	190	-	2 594	7 366	14 916	2 731
NW	136	1 584	183	-	2 167	4 473	8 543	1 255
GL	120	3 536	116	-	4 193	5 905	13 870	2 123
ZG	10	32	-	-	-	314	356	64
FR	640	8 665	720	14	5 713	27 415	43 167	7 100
SO	61	102	-	-	99	4 049	4 311	744
BL	10	-	3	-	-	764	777	123
SH	1	-	-	-	-	150	151	30
AR	119	1 363	173	-	4	2 781	4 440	826
AI	145	1 723	378	-	568	3 054	5 868	1 021
SG	451	9 772	762	-	12 767	27 950	51 702	6 501
GR	1 049	21 988	4 007	498	58 987	84 881	171 410	15 196
AG	8	-	-	-	-	310	318	130
TG	2	-	-	-	-	122	124	23
TI	259	5 522	6 112	2	16 890	7 401	36 186	2 653
VD	672	11 995	339	451	...	31 525	44 982	9 890
VS	523	12 940	208	-	53 321	16 177	83 169	7 261
NE	154	927	1	-	992	6 193	8 267	1 344
GE	1	-	-	-	743	-	744	10
JU	83	3 015	1	-	249	9 654	13 002	3 476
CH	7 527	125 641	18 458	1 065	212 292 ¹	344 756	709 739	89 561

¹ ohne Kanton VD

¹ Sans le canton de VD

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.30 Bewilligte Investitionskredite an die Landwirtschaft 7.30 Crédits d'investissements accordés à l'agriculture

Verwendungszweck - Affectation des crédits	2000	2001	2002	2003
	Anzahl - Nombre			
Total Investitionskredite	2 542	2 514	2 498	2 193
Investitionskredite nach einzelbetrieblichen				
Massnahmen ¹	2 309	2 301	2 276	2 024
Nichtbauliche Massnahmen	676	665	704	675
davon Starthilfe	658	633	670	645
Ökonomiebauten	1 167	1 153	1 050	902
davon Gebäude für Spezialkulturen; Fischfang- und zucht	22	20	14	26
Wohnbauten	460	473	470	399
Wohn- und Ökonomiegebäude	52	48
Investitionskredite nach gemeinschaftlichen				
Massnahmen ^{1,2}	233	213	222	169
Bodenverbesserungen	136	75	117	77
Gemeinschaftlichen Massnahmen	105	92
Gemeinschaftliche bauliche Massnahmen	63	97
Gemeinschaftliche Einrichtungen und Kauf				
Maschinen/Fahrzeuge	34	41
	Betrag in 1000 Fr. - Montant en 1000 fr.			
Crédits d'investissement totaux	266 051	282 767	313 709	264 292
Crédits d'investissements accordés pour des				
mesures individuelles ¹	231 959	245 929	268 142	237 516
Mesures de non-construction	74 122	75 157	95 055	91 825
dont aide initiale	71 385	69 984	89 520	86 807
Bâtiments d'exploitation	114 402	126 913	120 268	98 821
dont bâtiments pour des cultures spéciales;				
pêche et pisciculture	2 252	3 040	1 444	1 031
Bâtiments d'habitation	42 762	42 559	44 866	40 671
Bâtiments d'habitation et d'exploitation	7 953	6 199
Crédits d'investissements accordés pour des				
mesures collectives ^{1,2}	34 093	36 839	45 567	26 777
Améliorations foncières	26 276	18 804	34 984	17 640
Mesures collectives	10 583	9 137
Mesures de constructions en commun	5 967	15 531
Construction d'équipements en commun et				
l'achat de machines/véhicules	1 850	2 504

¹ Ab 2002: Neue Gruppierung der Massnahmen
² inkl. Baukredite

¹ Dès 2002: Nouvelle classification des mesures
² inclus de crédits de construction

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen

- Darstellung der Buchhaltungsrechnung
- 1 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen
- 2 Rohertrag nach Regionen
- 3 Fremdkosten nach Regionen
- 4 Arbeitsverdienst der Familienarbeitskräfte und Vergleichslohn nach Regionen
- 5 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen und Flächenklassen
- 6 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen und Betriebstypen
- 7 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen und Landbauform
- 8 Schlussbilanz nach Regionen
- 9 Erträge, Direktkosten und direktkostenfreie Erträge von Betrieben mit ökologischem Leistungsnachweis (ohne Biobetriebe)
- 10 Privatverbrauch je Unternehmen/Haushalt nach Regionen
- 11 Verpflegungskosten in landwirtschaftlichen Haushalten
- 12 Produktionskosten von Weintrauben nach Mechanisierung und Anbausystem

8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

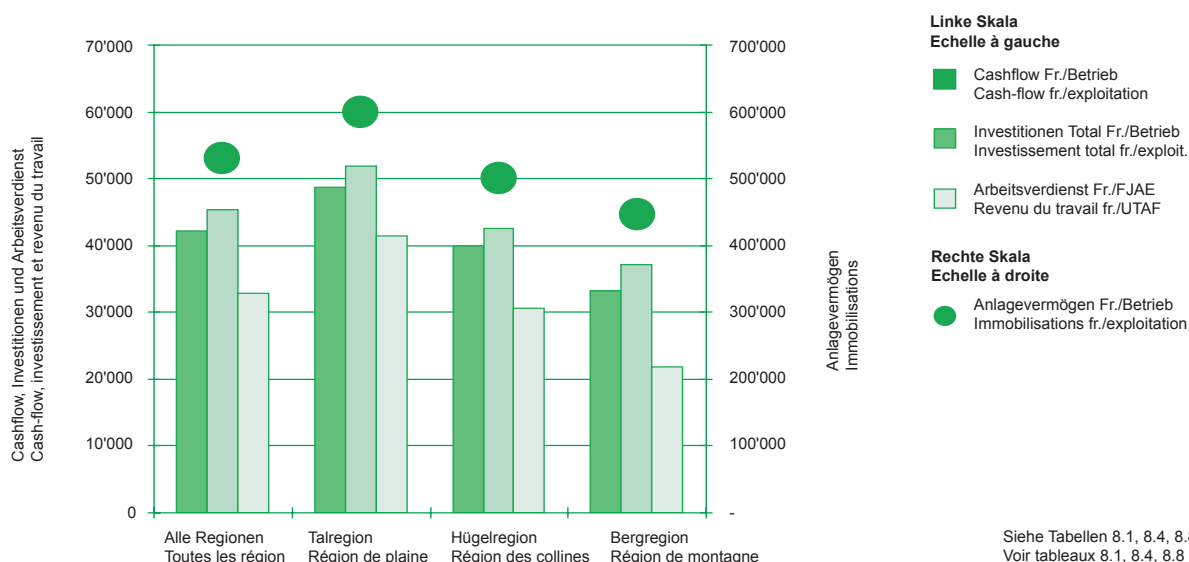
- Présentation des résultats comptables
- 1 Principaux résultats des données comptables d'après la région
- 2 Rendement brut d'après la région
- 3 Coût réels d'après la région
- 4 Revenu du travail de la main-d'oeuvre familiale et salaire de référence d'après la région
- 5 Principaux résultats des données comptables d'après la région et la surface
- 6 Principaux résultats des données comptables d'après la région et le type d'exploitation
- 7 Principaux résultats des données comptables d'après la région et le mode de production
- 8 Bilan de clôture d'après la région
- 9 Rendements, frais directs et marges comparables des exploitations fournissant les prestations écologiques requises (exploitations biologiques non comprises)
- 10 Consommation de la famille par exploitation/ménage d'après la région
- 11 Dépenses pour les frais d'entretien dans les ménages agricoles
- 12 Frais de production des raisins pour la vinification par mécanisation et mode de conduite

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

Im Jahre 2000 hat die Forschungsanstalt für Agrarwirtschaft und Landtechnik in Tänikon (FAT) die Methode für die Erfassung und die Auswertung der landwirtschaftlichen Buchhaltungsdaten vollständig erneuert. Die früher beschränkte Auswahl von Testbetrieben wurde durch sogenannte Referenzbetriebe ersetzt. Diese dürfen neu auch Nebenerwerbsbetriebe sein. Diese Betriebe werden nach Betriebsgrösse, Betriebstyp (Verkehrsmilch, Ackerbau, Spezialkulturen, usw.), Regionen (Tal, Hügel, Berg) und nach Landbauform (Biologisch (Bio) bzw. mit ökologischem Leistungsnachweis (ÖLN)) klassifiziert. Sie vertreten fast 80% der schweizerischen Betriebe oder über 90% der landwirtschaftlichen Produktion. Die ersten drei Kriterien bilden auch die Grundlagen für die Gewichtung der Buchhaltungsergebnisse der Referenzbetriebe, die neu als gewichtetes arithmetisches Mittel publiziert werden. Jeder Referenzbetrieb zählt in der Gewichtung wie die Anzahl Betriebe, die er auf nationaler Ebene vertritt.

En 2000, la Station fédérale suisse de recherches en économie et technologie agricoles de Tänikon (FAT) a totalement modifié la méthode de saisie et d'évaluation des données des comptabilités agricoles. Le nombre limité d'exploitations-témoins a été remplacé par des exploitations de référence. Celles-ci comprennent également les exploitations à titre accessoire. Les exploitations sont classées selon leur surface, le genre d'exploitations (lait commercialisable, culture des champs, cultures spéciales, etc.), selon les régions (plaine, montagne, collines) et selon la forme de culture (biologique (bio) ou selon les prestations écologiques requises, PER). Elles représentent près de 80 % des exploitations suisses ou plus de 90 % de la production agricole. Les trois premiers critères forment les bases pour la pondération des résultats comptables des exploitations de référence, qui sont nouvellement publiés en tant que moyenne arithmétique pondérée. Chaque exploitation de référence compte dans la pondération comme le nombre d'exploitations qu'elle représente au niveau national.

Cashflow, Investitionen, Arbeitsverdienst und Anlagevermögen nach Region, ø 2000/02 Cash-flow, investissement, revenu du travail et immobilisations d'après la région, ø 2000/02



Die Einkommenslage wird beurteilt als Vergleich zwischen dem Arbeitsverdienst pro landwirtschaftliche Familienarbeitskraft und dem Vergleichsbruttolohn der in nichtlandwirtschaftlichen Bereichen tätigen Personen (aus der Lohnstrukturerhebung des Bundesamtes für Statistik). Die Familienarbeitskräfte werden in Jahresarbeitseinheiten (FJAE) gemessen. Eine Jahresarbeitseinheit entspricht 280 Arbeitstagen, wobei eine Person maximal 1.0 FJAE gilt. Damit die Streuverhältnisse bei den Einkommen sichtbar gemacht werden können, werden die vertretenen Betriebe nach der Höhe des Arbeitsverdienstes pro Familienarbeitskraft in vier gleich grosse Gruppen eingeteilt (als Quartile bezeichnet) und die Mittelwerte verschiedener Parameter dieser Gruppen berechnet. Dieses Verfahren erlaubt auch eine bessere Interpretation des Mittelwertes aller vertretenen Betriebe.

Wie die folgenden Tabellen zeigen, hat das landwirtschaftliche Einkommen je Betrieb, welches die Entlohnung der landwirtschaftlichen Arbeit von Familienarbeitskräften – im Durchschnitt aller Betriebe 1,28 FJAE (Personen) – und eine minimale Verzinsung der für den Betrieb notwendigen Finanzmittel – durchschnittlich Fr. 400'000 – abgeben soll, von 1992 bis 2002 in allen Regionen abgenommen, in der Talregion von Fr. 68'589 auf Fr. 63'400, in der Hügelregion von Fr. 55'037 auf Fr. 46'257 und in der Bergregion von Fr. 41'815 auf Fr. 37'512. Im Mittel aller Betriebe erreichte der Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft im Jahre 2002 gerade mal noch Fr. 32'906.

La situation du revenu est évaluée en comparant le revenu du travail entre une unité de main d'œuvre familiale agricole et le salaire brut réalisé par des personnes dans les domaines non-agricoles (en partant des structures de salaires de l'Office fédéral de la statistique). Les unités de main d'œuvre familiale sont exprimées en unité annuelle de travail (UAT). Une unité annuelle de travail correspond à 280 jours de travail, soit une personne égale 1.0 UAT maximum. Afin de mettre en évidence les conditions de revenu, les exploitations de référence sont classées en fonction du montant du revenu du travail par main d'œuvre familiale en quatre groupes de même importance (désignés quartile) et on calcule la valeur moyenne de différents paramètres de ces groupes. Ce procédé permet une meilleure interprétation des valeurs moyennes de toutes les exploitations représentées.

Comme le montrent les tableaux suivants, le revenu agricole par exploitation qui devrait rémunérer le travail agricole de la main d'œuvre familiale – en moyenne 1,28 UAT (personnes) pour chacune des exploitations – et produire un minimum d'intérêts pour les moyens financiers nécessaires à l'exploitation – en moyenne Fr. 400'000 –, a diminué de 1992 à 2002 dans toutes les régions, dans les régions de plaine de Fr. 68'589 à Fr. 63'400, dans les régions de collines de Fr. 55'037 à Fr. 46'257 et dans les régions de montagne de Fr. 41'815 à Fr. 37'512. Le revenu du travail par unité de main d'œuvre familiale en 2002 a atteint en moyenne, dans toutes les exploitations de référence, la somme de Fr. 32'906.

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

Darstellung der Buchhaltungsrechnung Présentation des résultats comptables

Aus pflanzlicher Produktion De la production végétale	Aus tierischer Produktion De la production animale			Direkt-zahlungen Paiements directs	Rohhertrag Rendement brut
Strukturkosten 2 - Personal-kosten - Pachtzinsen - Schuldzinsen	Sachkosten Pflanzenbau - Dünger - Pflanzenschutz etc.	Sachkosten Tierhaltung - Futtermittel - Tierarzt etc.	(Sach-) Strukturkosten 1 - Abschreibungen - Reparaturen - Versicherungen - Energie etc.		Fremdkosten Coût réels
Coûts de structure 2 - Coût de la main-d'oeuvre - Intérêts des fermages - Intérêts des dettes	Coûts matériel prod. végétale - Engrais - protection phytosanitaire etc.	Coûts matériel prod. animale - aliments pour animaux - vétérinaire etc.	Coûts d.structure matériels (c.d.str.1) - amortissements - réparations - assurances - énergie etc.		
				Landwirtschaftliches Einkommen Revenu agricole	Gesamteinkommen Revenu total
				Nebenein-kommen Revenus accessoires	
				Eigenkapital-bildung Formation de fonds propres	
				Privatverbrauch der Familie Consommation privée de la famille	

Bemerkung:

Der Cashflow entspricht ungefähr den Abschreibungen plus der Eigenkapitalbildung. Diese Mittel dienen für neue Investitionen, Tilgung, Sparen, usw. Der Cashflow minus die neuen Investitionen gibt Auskunft über den Finanzierungsüberschuss bzw. -manko.

Remarques:

Le cash-flow correspond à peu près aux amortissements et à la formation de fonds propres. Ces moyens sont à disposition pour de nouveaux investissements, amortissements, économies, etc. Le cash-flow moins les nouveaux investissements donne des informations sur l'excédent ou le manque monétaire.

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen der Schweiz

- Darstellung der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung: Die Kontensequenz
- 1 Produktionswert der Landwirtschaft zu laufenden Preisen
- 2 Vorleistungen der Landwirtschaft zu laufenden Preisen
- 3 Die landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen zu laufenden Preisen

9. Les comptes économiques de l'agriculture suisse

- Schéma des comptes économiques de l'agriculture: la séquence des comptes
- 1 Valeur de la production agricole aux prix courants
- 2 Consommation intermédiaire de l'agriculture aux prix courants
- 3 Les comptes économiques de l'agriculture aux prix courants

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen der Schweiz 9. Les comptes économiques de l'agriculture suisse

Methode und Definitionen

Die Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR) der Schweiz wird nach der Methode der Europäischen Union (EU) berechnet. Da diese Methode im Jahre 1997 revidiert wurde, hat auch die Schweiz die LGR-Reihen nach der neuen Methode ¹ berechnet. Die Ergebnisse erscheinen das erste Mal in der vorliegenden Publikation und sind mit den alten Daten nicht mehr vergleichbar.

Die neue Methode hat zu verschiedenen Änderungen geführt. Die wichtigsten sind:

- die Betriebe des Wirtschaftsbereichs Landwirtschaft (Grundgesamtheit) sind identisch mit jenen aus der Strukturhebung des Bundesamtes für Statistik (BFS), d.h. neu sind auch die Gartenbaubetriebe und die landwirtschaftlichen Dienstleistungsbetriebe inbegriffen;
- die Erfassung der Tätigkeiten wurde erweitert. Neu sind auch nicht landwirtschaftliche und vom Betrieb nicht trennbare Nebentätigkeiten (z.B. Käseherstellung, "Schlaf im Stroh") zu berücksichtigen;
- da das Bundeshofkonzept abgeschafft wurde, werden neu auch auf dem Betrieb produzierte und wiederverwendete Erzeugnisse (z.B. Raufutter) bewertet (sofern sie nicht in dieselbe Tätigkeitsklasse fallen). Deshalb wird der Produktionswert Gesamtproduktion anstatt Endproduktion genannt;
- die Produktion bzw. die Vorleistungen werden neu zu Herstellungs- (d.h. Preise inbegr. Subventionen jedoch ohne Steuern auf Produkten) bzw. zu Anschaffungspreisen (d.h. Preise ohne Subventionen jedoch inbegr. Steuern auf Produkten) bewertet;

Zusätzliche Informationen finden sie im Handbuch der EU ¹ oder in der spezifischen BFS-Publikation ². Aus dieser Publikation stammt auch die nachfolgende Beschreibung der Kontensequenz der LGR.

Kontensequenz

Die LGR beschreibt den landwirtschaftlichen Produktionsprozess und das daraus hervorgehende Primäreinkommen. Dabei stützt sie sich auf die landwirtschaftlichen Betriebe als fachliche Einheit. Einfach gesagt dient also nicht der landwirtschaftliche Haushalt als Basiseinheit. Somit sind die Nebeneinkommen und die Verbrauchsausgaben dieser Haushalte nicht in der LGR enthalten. Da also die "institutionelle Einheit" nicht vollständig Berücksichtigung findet, kann lediglich eine Auswahl der Konten der laufenden Transaktionen aus der vollständigen Kontensequenz des Zentralrahmens der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen berechnet werden. Diese Konten beschreiben die Produktion und die Primärverteilung des Einkommens. Es handelt sich dabei um (siehe nachfolgende Darstellung):

- das Produktionskonto (Saldo = Wertschöpfung)
- das Einkommensentstehungskonto
- das Unternehmensgewinnkonto

Gewisse *Elemente des Vermögensbildungskontos* erscheinen ebenfalls in der Kontensequenz der LGR. Es handelt sich dabei um Elemente, die Änderungen im Bestand (Käufe minus Verkäufe bzw. Nettozugang, d.h. Bruttoanlageinvestitionen) an Vermögensgütern beschreiben, die für die landwirtschaftliche Produktion erforderlich sind (Gebäude, Maschinen, Anpflanzungen, Viehbestand). Dieses Kapitalkonto weist keinen Saldo aus.

Méthode et définitions

Les comptes économiques de l'agriculture suisse (CEA) sont établis selon la méthode de l'Union européenne (UE). Cette méthode a été révisée en 1997. La Suisse a donc calculé les CEA selon la nouvelle méthode¹. Les résultats de ce calcul paraissent pour la première fois dans la présente publication et ne sont plus comparables avec les anciennes données.

La nouvelle méthode a amené différentes modifications, dont les principales sont:

- les exploitations de la branche économique agricole (univers) sont assimilées à celles du relevé des structures de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et comprennent désormais les exploitations horticoles et les entreprises de services agricoles;
- la saisie des activités a été élargie. Elle prend désormais en compte les activités secondaires non agricoles et indissociables de l'exploitation (par exemple la fabrication du fromage, "Aventure sur la paille");
- comme le concept de ferme nationale a été supprimé, les produits de l'exploitation réutilisés (par ex. fourrage grossier) sont désormais évalués (dans la mesure où ils ne tombent pas dans la même classe d'activité). Raison pour laquelle, la valeur de production est désignée production globale au lieu de production finale;
- la production, soit la consommation intermédiaire est désormais évaluée aux prix de base (c.-à-d. prix avec subventions, mais sans impôts sur les produits) respectivement aux prix d'acquisition (c.-à-d. aux prix avec impôts mais sans subventions sur les produits);

Vous trouverez des informations complémentaires dans le manuel de l'UE ¹ ou dans la publication spécifique OFS ². La description ci-après de la séquence comptable des CEA est tirée de cette publication.

Séquence comptable

Les CEA se concentrent sur la description du processus de production agricole et du revenu primaire qui s'en dégage, basé sur des unités d'activité économique, les "exploitations agricoles". Pour simplifier, le "ménage agricole" n'est pas l'unité de base, donc les revenus annexes et les dépenses de consommation des ménages ne sont pas enregistrés dans les CEA. L'unité "institutionnelle" n'étant pas observée dans son entier, seul un choix de comptes des opérations courantes de la séquence complète du cadre central des Comptes nationaux, décrivant la production et la distribution primaire du revenu, peut être pris en considération (voir le schéma ci-dessous):

- Le compte de production (solde=valeur ajoutée)
- Le compte d'exploitation
- Le compte du revenu d'entreprise

Des *éléments du compte de capital*, décrivant les variations du patrimoine (acquisitions moins cessions, soit la formation brute de capital fixe, les "investissements") en actifs non financiers nécessaires à la production agricole (bâtiments, machines, plantations, bétail) sont également mesurés. Ce compte de capital incomplet n'est pas soldé.

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen der Schweiz

9. Les comptes économiques de l'agriculture suisse

Produktionskonto

Das Produktionskonto zeichnet die mit dem Produktionsprozess verbundenen Waren- und Dienstleistungstransaktionen nach.

In der LGR umfasst die *Produktion* auf der Aufkommenseite den Wert sämtlicher landwirtschaftlicher (und davon nicht trennbarer) Waren und Dienstleistungen, welche die landwirtschaftlichen Einheiten bereitstellen. Sie produzieren diese Waren und Dienstleistungen entweder für andere Wirtschaftseinheiten (Verkäufe, Eigenkonsum der landwirtschaftlichen Haushalte), verwenden sie als Vorleistungen für eine andere eigene Tätigkeit (z.B. Futter zur Milchproduktion), oder sie setzen sie für selbsterstellte Anlagen ein (Anpflanzungen und Nutztiere).

Die *Vorleistungen* umfassen verwendungsseitig alle für die Produktion eingesetzten und in deren Verlauf entweder weiterverarbeiteten oder aufgebrauchten Waren und Dienstleistungen (Dünger, Samen, Unterhaltungsdienstleistungen, ...).

Der *Saldo* des Produktionskontos – die Bruttowertschöpfung (BWS) – ist eine zentrale Grösse des Systems. Die BWS entspricht im Sinne der LGR dem Wert, den alle landwirtschaftlichen Einheiten zusammen geschaffen haben. Fasst man die BWS aller Branchen einer Volkswirtschaft zusammen, ergibt sich ein wichtiges Aggregat: das Bruttoinlandsprodukt. Der Saldo des Produktionskontos kann brutto oder netto ausgewiesen werden; im ersten Fall sind die *Abschreibungen* (d.h. die Abnutzung der für die Produktion eingesetzten Aktiven) im Saldo enthalten, im zweiten Fall nicht.

Einkommensentstehungskonto

Das Einkommensentstehungskonto analysiert die Bildung des direkt aus dem Produktionsprozess hervorgehenden Einkommens und dessen Verteilung auf die Arbeitskräfte und die öffentlichen Haushalte (Gütersteuern und –subventionen). Aufkommensseitig beschreibt es die Wertschöpfung, verwendungsseitig finden sich die Arbeitnehmerentgelte (Bruttolöhne und –gehälter, Sozialbeiträge der Arbeitgeber) sowie der Saldo der Gütersteuern (Motorfahrzeug-, Grundsteuern, ...) MINUS die Gütersubventionen (Direktzahlungen, ökologische Beiträge, ...). Der Saldo setzt sich aus dem Betriebsüberschuss und den Selbständigeneinkommen zusammen. Letzterer spielt in der Landwirtschaft eine wichtige Rolle, umfasst er doch die Verdienste der Familien und Selbständigen, die sich nicht als Unternehmen organisiert haben.

Unternehmensgewinnkonto

Im Unternehmensgewinnkonto werden die Umverteilungsströme aufgezeichnet, die durch die Bezahlung für aufgenommenes Kapital (Schuldzinsen) und gemieteten Boden (Pacht) entstehen. Der Saldo – der Nettoundernehmensgewinn – ist mit dem mikroökonomischen Begriff des landwirtschaftlichen Einkommens vergleichbar.

Le compte de production

Le compte de production montre les opérations sur biens et services relatives au processus de production.

La production, en ressources, contient la valeur de l'ensemble des biens et services agricoles (et non séparables) fournis par les unités agricoles, soit à d'autres unités de l'économie (ventes, auto-consommation des ménages agricoles), soit en tant que biens de consommation intermédiaire d'une autre activité propre (fourrages pour production laitière), soit enfin comme production de biens de capital fixe pour usage propre (plantations et animaux de rente).

La consommation intermédiaire (en emplois) contient tous les biens et services utilisés au cours de la production et qui sont transformés ou entièrement consommés au cours du processus de production (engrais, semences, services d'entretien...).

Le *solde* du compte de production est l'un des principaux soldes du système comptable: la valeur ajoutée brute, qui correspond, du point de vue des CEA, à la valeur créée par toutes les unités agricoles. En agrégeant toutes les branches d'une économie, on obtient un agrégat essentiel: le produit intérieur brut. Le solde du compte peut être brut ou net, selon que *la consommation de capital fixe* est déjà considérée ou non (l'usure des actifs engagés dans la production).

Le compte d'exploitation

Le compte d'exploitation est le premier élément qui analyse la formation de revenus issus directement du processus de production et sa répartition entre le facteur "travail" et les administrations publiques (impôts et subventions sur la production). En ressources, nous retrouvons la valeur ajoutée, et en emplois, la rémunération des salariés (salaires et traitements bruts, cotisations sociales à la charge des employeurs) et le "solde" des impôts sur la production (taxes pour les véhicules à moteur, impôts fonciers...) MOINS les subventions sur la production (paiements directs, contributions écologiques...). Le solde du compte est composite: revenu d'exploitation / revenu mixte; car ce dernier, particulièrement important en agriculture, contient un élément de rétribution des familles et des indépendants qui ne sont pas constitués en sociétés.

Le compte du revenu d'entreprise

Avec le compte du revenu d'entreprise, le capital emprunté (intérêt de la dette) et les terres en location (fermages) sont rétribués. Le solde "revenu d'entreprise net" peut être assimilé à la notion micro-économique de "revenu agricole".

¹ Handbuch zur Landwirtschaftlichen und Forstwirtschaftlichen Gesamtrechnung LGR/FGR 97 (Rev.1.1), Eurostat, Luxemburg 2000

² Einblicke in die schweizerische Landwirtschaft 2003, BFS, Neuenburg 2003

¹ Manuel des comptes économiques de l'Agriculture et de la Sylviculture CEA/CES 97 (Rév.1.1), Eurostat, Luxembourg 2000

² Reflets de l'agriculture suisse 2003, OFS, Neuchâtel 2003

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen der Schweiz 9. Les comptes économiques de l'agriculture suisse

Darstellung der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung: Die Kontensequenz

Produktionskonto	
Verwendung	Aufkommen
Vorleistungen zu Preisen mit Steuern bzw. ohne Subventionen auf Produkten = Vorleistungen zu Anschaffungspreisen	Produktion zu Preisen ohne Steuern bzw. mit Subventionen auf Produkten = Produktionswert zu Herstellungspreisen
Wertschöpfung (Saldo ¹)	

Schéma des comptes économiques de l'agriculture: la séquence des comptes

Compte de production	
Emplois	Ressources
Consommation intermédiaire aux prix avec impôts mais sans subventions sur les produits = Consommation intermédiaire aux prix d'acquisition	Production aux prix sans impôts mais avec subventions sur les produits = Valeur de la production aux prix de base
Valeur ajoutée (solde ¹)	

Einkommensentstehungskonto ²	
Verwendung	Aufkommen
Arbeitnehmerentgelt	Wertschöpfung
Sonstige Produktionsabgaben	
Betriebsüberschuss / Selbständigeneinkommen (Saldo ¹)	Sonstige Subventionen

Compte d'exploitation ²	
Emplois	Ressources
Rémunération des salariés	Valeur ajoutée
Autres impôts sur la production	
Excédent d'exploitation / revenu mixte (solde ¹)	Autres subventions sur la production

Unternehmensgewinnkonto ²	
Verwendung	Aufkommen
Gezahlte Pachten	Betriebsüberschuss / Selbständigeneinkommen
Gezahlte Zinsen	
Unternehmensgewinn (Saldo ¹)	Empfangene Zinsen

Compte du revenu d'entreprise ²	
Emplois	Ressources
Fermages à payer	Excédent d'exploitation / revenu mixte
Intérêts à payer	
Revenu d'entreprise (solde ¹)	Intérêts à recevoir

¹ Der Saldo kann netto oder brutto sein, je nachdem ob die Abschreibungen abgezogen bzw. nicht abgezogen sind.

² Das Einkommensentstehungskonto verteilt das Einkommen auf die Produktionsfaktoren Arbeit bzw. Boden und Kapital. Da in der schweizerischen Landwirtschaft fast alle Betriebe Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit (Familienbetriebe) sind, können Arbeitsentgelt des Betriebsleiters und dessen nicht entlohnte Familienmitglieder und Unternehmensgewinn nicht getrennt werden. Der Saldo ist ein gemischtes Einkommen und wird Selbständigeneinkommen (anstatt Betriebsüberschuss) genannt. Aus demselben Grund ist der Saldo des Unternehmensgewinnkonto kein reiner Gewinn. Der Unternehmensgewinn des Bereichs Landwirtschaft beinhaltet das Einkommen der landwirtschaftlichen Unternehmen für die Entschädigung der auf dem Betrieb geleisteten und nicht entlohnten Familienarbeit und dem im Unternehmen investierten Eigenkapital und -boden.

¹ Le solde peut être net ou brut, suivant que les amortissements sont déduits ou non.

² Le compte d'exploitation répartit le revenu sur les facteurs de production travail, terres et capital. Comme dans l'agriculture suisse, presque toutes les exploitations sont des entreprises sans personnalité juridique propre (exploitation familiale), la rémunération du travail du chef d'exploitation et des membres de sa famille non salariés ainsi que le revenu de l'entreprise sont indissociables. Le solde est désigné revenu mixte au lieu d'excédent d'exploitation. Raison pour laquelle, le solde du compte du revenu d'entreprise n'est pas un bénéfice. Le revenu d'entreprise dans le domaine de l'agriculture comprend le revenu de l'entreprise agricole pour la rémunération du travail fourni dans l'exploitation également par la main d'œuvre familiale non salariée, du terrain et du capital propre investis dans l'entreprise.

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

- 1 Schweizerische Gesamtbevölkerung und Anteil der Landwirtschaft
- 2 Schweizerische Wohnbevölkerung
- 3 Landwirtschaftliche Bevölkerung
- 4 Bevölkerung der IHG-Regionen im Berggebiet
- 5 Beschäftigte in Betrieben, die der Landwirtschaft vor- oder nachgelagert sind, 2001
- 6 Schweizerischer Bauernverband und landwirtschaftliche Hauptvereine
- 7 Schweizer Milchproduzenten (SMP)
- 8 Schüler an Berufsschulen für Landwirte
- 9 Schüler an Berufsschulen der landwirtschaftlichen Spezialberufe
- 10 Schüler der Landwirtschaftsschulen
- 11 Schüler der naturwissenschaftlichen Berufsmittelschulen
- 12 Lehrabschlussprüfungen für Landwirte
- 13 Lehrabschlussprüfungen für landwirtschaftliche Spezialberufe
- 14 Naturwissenschaftliche (technisch-landwirtschaftliche) Berufsmaturität
- 15 Berufsprüfungen für Landwirte und landwirtschaftliche Spezialberufe
- 16 Höhere Fachprüfungen - Meisterprüfungen
- 17 Diplome als Techniker TS
- 18 Berufsprüfungen für Bäuerinnen
- 19 Eidg. höhere Fachprüfungen für Bäuerinnen
- 20 Fachhochschulen FH
- 21 Schlussdiplome am Departement Agrar- und Lebensmittelwissenschaften der ETH Zürich

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

- 1 Population suisse et la part afférente à l'agriculture
- 2 Population résidante de la Suisse
- 3 Population agricole
- 4 Population des régions de montagne LIM
- 5 Emplois dans des secteurs en amont et en aval de l'agriculture, 2001
- 6 Union Suisse des Paysans et sociétés principales d'agriculture
- 7 Producteurs Suisses de Lait (PSL)
- 8 Elèves aux écoles prof. pour agriculteurs
- 9 Elèves aux écoles professionnelles des branches agricoles spécialisées
- 10 Elèves des écoles d'agriculture
- 11 Elèves des écoles professionnelles supérieures des sciences naturelles
- 12 Examens de fin d'apprentissage pour agriculteurs
- 13 Examens de fin d'apprentissage pour les professions agricoles spécialisées
- 14 Maturité professionnelle des sciences naturelles (technico-agricole)
- 15 Examens professionnels pour agriculteurs et branches agricoles spécialisées
- 16 Examens professionnels supérieurs - Examens de maîtrise
- 17 Diplômes comme technicien ET
- 18 Examens professionnels pour paysannes
- 19 Examens professionnels de paysannes
- 20 Hautes écoles spécialisées HES
- 21 Diplômes de fin d'études au départ. d'agronomie et des sciences alimentaires de l'EPF Zurich

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

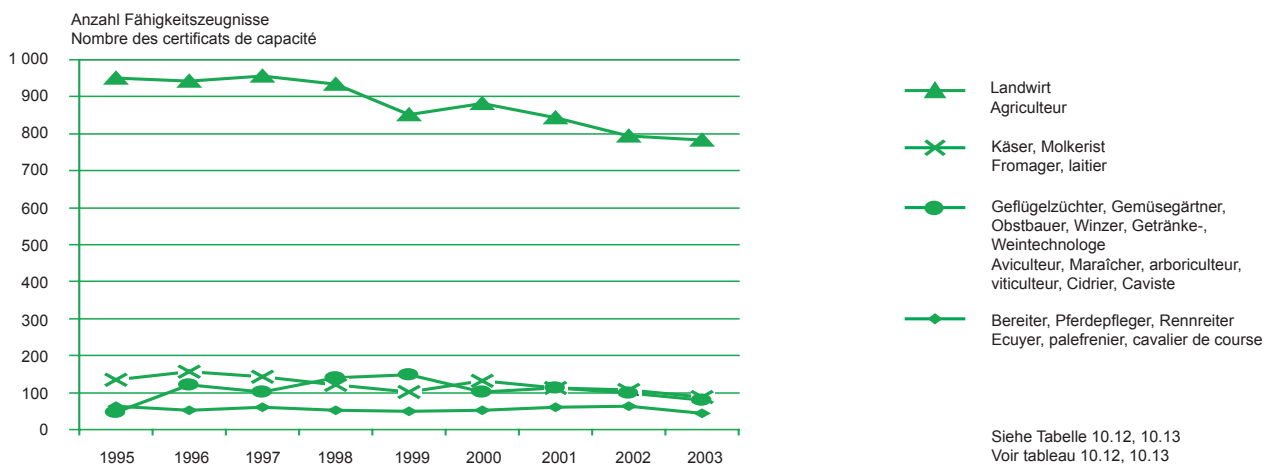
Anfangs der 90er Jahre überschritt die Bevölkerung der Schweiz die Zahl von 7 Millionen Personen (Tabelle 10.1). Von diesen leben etwas mehr als zwei Fünftel in Ortschaften mit mehr als 10'000 Einwohnern (Tabelle 10.2). Der Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung ist infolge des fließenden Überganges von der Zu- und Nebenerwerbs- zur Freizeitlandwirtschaft nur ungenau zu ermitteln. Gemäss der Eidgenössischen Volkszählung lebten im Jahr 2000 2,8 % der Bevölkerung in Haushalten von Landwirten gegenüber 3,9 % gemäss der Volkszählung 1990 (Tabelle 10.1). In den IHG-Regionen des Berggebietes lebte 2002 knapp ein Viertel der Bevölkerung (Tabelle 10.4). Die Bevölkerung dieses Gebietes nahm seit 1995 deutlich weniger stark zu als jene der restlichen Schweiz.

Das landwirtschaftliche Bildungssystem befindet sich in einer Reformphase. Die Ursache dafür liegt im Wechsel der Unterstellung vom Landwirtschafts- zum neuen Berufsbildungsgesetz. Die Schulstatistik über die landwirtschaftliche Ausbildung ist von den verschiedenen kantonalen Erhebungsmethoden abhängig. Das erschwert die Vergleichbarkeit zwischen Schulen bzw. Kantonen. 1990/91 besuchten noch rund 2'500 Jugendliche eine landwirtschaftliche Berufsschule (1. und 2. Lehrjahr). Im Jahr 2002/2003 ist ihre Zahl gegenüber dem Vorjahr wieder leicht angestiegen, auf 1415 Schüler (Tabelle 10.8). Die Landwirtschaftsschulen (3. Ausbildungsjahr) bildeten 2002/2003 in den zwei Semester dauernden Lehrgängen (Winter- oder Jahresschule) 1'344 Frauen und Männer aus (Tabelle 10.10). An 782 Landwirte und Landwirtinnen konnte 2003 das Fähigkeitszeugnis abgegeben werden (Tabelle 10.12). Bezogen auf die Zahl der Betriebe hauptberuflicher Landwirte waren dies weniger als 2%.

Au début des années nonante, la population de la Suisse a dépassé le nombre de 7 millions de personnes (tableau 10.1). Plus des deux cinquièmes de ces personnes vivaient dans des localités comptant plus de 10'000 habitants (tableau 10.2). La part de la population paysanne est très difficile à déterminer en raison du passage courant d'une agriculture à titre principal ou accessoire à une agriculture de loisirs. Selon le recensement fédéral de l'an 2000, 2,8 % de la population vivait dans des ménages d'agriculteurs, face à 3,9 % selon le recensement de 1990 (tableau 10.1). Les régions de montagne LIM abritaient environ un quart de la population en 2002 (tableau 10.4). Depuis 1995, la population de ces régions a nettement moins augmenté que celle du reste de la Suisse.

Le système de formation professionnelle agricole se trouve en phase de réforme. A l'avenir, la formation agricole ne sera plus soumise à la loi sur l'agriculture mais à la nouvelle loi sur la formation professionnelle. La statistique scolaire sur la formation agricole dépend des différentes méthodes d'enquête cantonales. Cela rend la comparaison plus difficile entre les écoles et les cantons. En 1990/91, environ 2'500 jeunes fréquentaient des écoles professionnelles pour agriculteurs (1ère et 2e année d'apprentissage). En 2002/2003, leur nombre a légèrement augmenté par rapport à l'année précédente, à 1415 élèves (tableau 10.8). En 2002/2003, les écoles d'agriculture (3e année d'apprentissage) ont formé 1'344 hommes et femmes dans le cadre d'une formation qui s'est déroulée durant deux semestres (deux semestres d'hiver ou deux semestres à suivre). En 2003, le certificat de capacité a pu être délivré à 782 agriculteurs et agricultrices (tableau 10.12). Par rapport au nombre d'exploitations à titre principal, cela représente moins de 2%.

Landwirtschaftliche Lehrlingsprüfungen Examens de fin d'apprentissage agricoles



Zur Vertretung der gemeinsamen Interessen gegenüber Lieferanten und Anbietern von landwirtschaftlichen Produktionsmitteln, Abnehmern von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, den Sozialpartnern, den Behörden und dem Stimmvolk haben sich die Landwirte in einer Vielzahl von Vereinen und Verbänden zusammengeschlossen. 2002 gehörten 86 dieser Gruppierungen als Kantonal- oder Fachorganisationen dem Schweizerischen Bauernverband an. Mit ca. 66'000 Mitgliedern und 21 Sektionen zählt der Schweizerische Landfrauenverband zu den grössten landwirtschaftlichen Vereinigungen in der Schweiz (Tabelle 10.6).

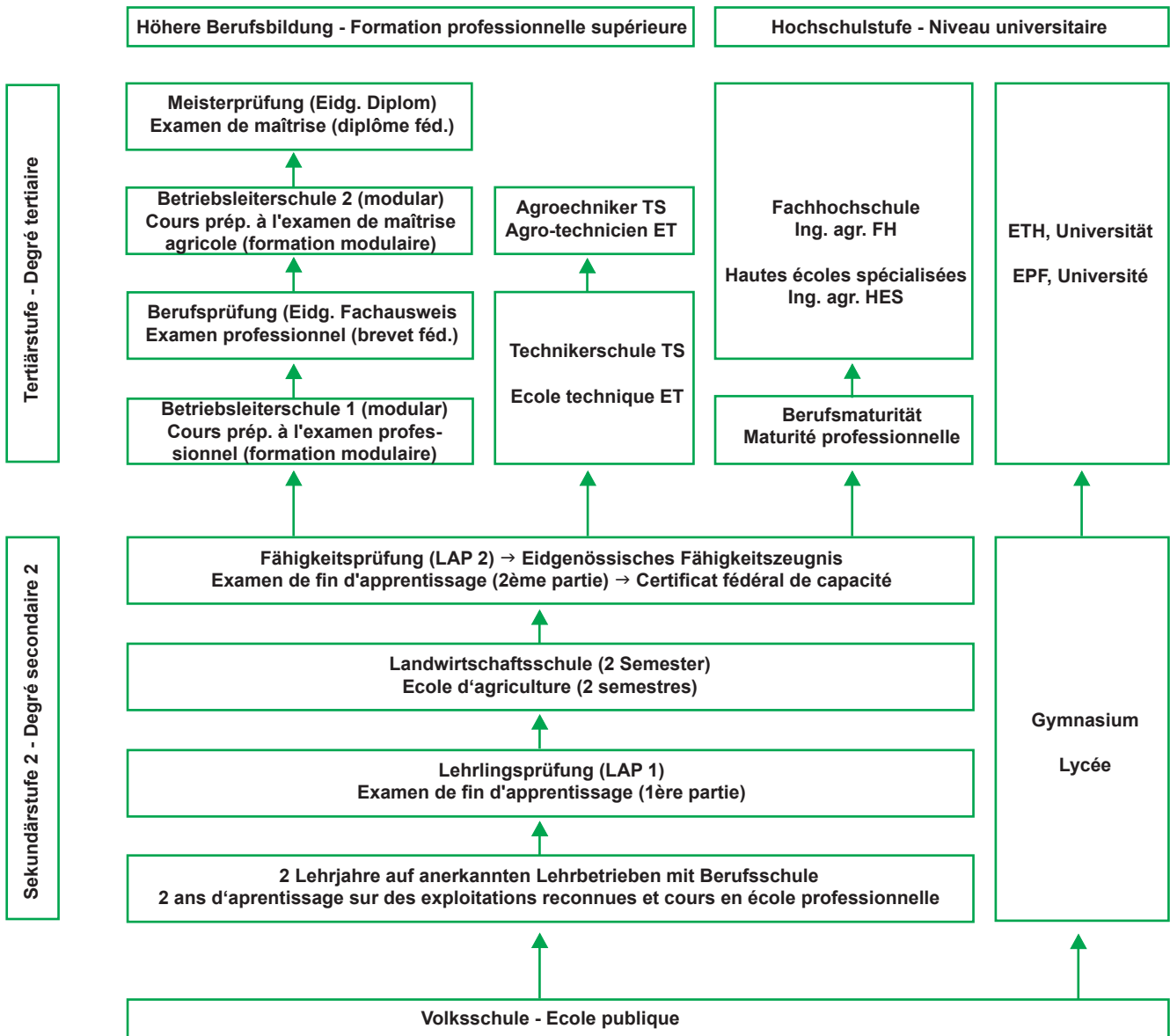
Vom Ertrag der Landwirtschaft leben nicht nur die in der Landwirtschaft arbeitenden Personen, sondern ebenso zahlreiche Menschen in vor- und nachgelagerten Branchen. Gemäss den Angaben des Bundesamtes für Statistik sind es nochmals rund 270'000 Personen (Tabelle 10.5).

Pour la représentation commune de leurs intérêts face aux fournisseurs d'agents de production agricole, aux acheteurs de produits agricoles, aux partenaires sociaux, aux autorités et à la population, les agriculteurs se sont réunis dans un grand nombre de sociétés et d'associations. En 2002, 86 de ces groupements faisaient partie de l'Union suisse des paysans en tant qu'organisations cantonales ou sectorielles. L'Union des paysannes suisses, avec environ 66'000 membres et 21 sections, est l'une des associations agricoles les plus importantes en Suisse (tableau 10.6).

Non seulement les personnes qui travaillent dans l'agriculture, mais aussi un grand nombre de personnes dans les branches en amont et en aval, vivent du revenu agricole. Conformément aux indications de l'Office fédéral de la statistique, cela concerne encore quelque 270'000 personnes (tableau 10.5).

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung
 10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

Landwirtschaftliche Ausbildung
 Formation professionnelle agricole



10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.4 Bevölkerung der IHG-Regionen im Berggebiet ¹

10.4 Population des régions de montagne LIM ¹

IHG-Region Région LIM	Ständige Wohnbevölkerung am Jahresende Population permanente à la fin d'année					Jährliches Wachstum Croissance annuelle	
	1980	1990	1995	2000	2002	1995-2000	2000-2002
221 Pays-d'Enhaut	4 073	4 327	4 532	4 459	4 389	-0.3%	-0.8%
222 Nord Vaudois	49 660	55 340	58 847	59 920	61 026	0.4%	0.9%
223 Vallée de Joux	6 141	5 876	6 307	6 207	6 098	-0.3%	-0.9%
Total IHG Kt. de Vaud	59 874	65 543	69 686	70 586	71 513	0.3%	0.7%
231 Goms	4 624	4 961	5 785	5 553	5 400	-0.8%	-1.4%
232 Brig-Oestlich Raron	21 165	23 645	25 181	25 777	25 802	0.5%	0.0%
233 Visp-Westlich Raron	28 954	31 510	35 270	35 277	35 458	0.0%	0.3%
234 Leuk	10 210	11 005	12 246	12 048	11 907	-0.3%	-0.6%
235 Sierre	30 761	35 486	38 569	38 570	39 153	0.0%	0.8%
236 Sion	54 933	62 254	66 931	68 823	70 139	0.6%	1.0%
237 Martigny	38 538	44 508	48 842	49 663	50 701	0.3%	1.0%
238 Chablais ²	51 897	62 270	68 460	70 489	72 853	0.6%	1.7%
Total IHG Kanton Wallis	241 082	275 639	301 284	306 200	311 413	0.3%	0.9%
241 Centre-Jura ²	69 340	66 495	67 870	66 172	66 423	-0.5%	0.2%
242 Val-de-Travers	11 359	11 572	12 343	12 138	12 158	-0.3%	0.1%
243 Val-de-Ruz	12 778	14 739	15 796	16 631	16 933	1.1%	0.9%
Total IHG Kanton Neuenburg	93 477	92 806	96 009	94 941	95 514	-0.2%	0.3%
261 Jura (ganzer Kanton IHG)	64 185	65 564	69 064	68 668	69 072	-0.1%	0.3%
Total IHG	1 474 840	1 591 743	1 709 381	1 726 139	1 743 358	0.2%	0.5%
übrige Schweiz	4 860 403	5 158 950	5 352 973	5 477 916	5 574 515	0.5%	0.9%
Schweiz Total	6 335 243	6 750 693	7 062 354	7 204 055	7 317 873	0.4%	0.8%

¹ Regionen gemäss dem Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete (IHG).

² Regionen, die sich über mehrere Kantone erstrecken bzw. Kantone, die Gebiete enthalten, welche zu anderen IHG-Regionen gehören.

¹ Régions selon la loi fédérale sur l'aide aux investissements dans les régions de montagne (LIM).

² Régions qui font partie de plusieurs cantons ou cantons avec des régions qui font partie d'autres régions LIM.

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.5 Beschäftigte in Betrieben, die der Landwirtschaft vor- oder nachgelagert sind, 2001

10.5 Emplois dans des secteurs en amont et en aval de l'agriculture, 2001

Titel nach der allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA)	Nr. No	Anzahl Nombre	Intitulé d'après la nomenclature générale des activités économiques
Wollaufbereitung und Streichgarnspinnerei	17.12	53	Préparation et filature de fibres de type laine - cycle cardé
Wollaufbereitung und Kammgarnspinnerei	17.13	417	Préparation et filature de fibres de type laine - cycle peigné
Flachsaufbereitung und -spinnerei	17.14	-	Préparation et filature de fibres de type lin
Ledererzeugung	19.1	100	Tannage et apprêt de cuirs
Total Beschäftigte in Verarbeitung und Herstellung von Nahrungsmitteln, Getränken und anderen Produkten		62 013	Total de la main-d'oeuvre dans la transformation et la fabrication de denrées alimentaires, ect.
Handelsvermittlung von Nahrungsmitteln Getränken und Tabakwaren	51.17	95	Intermédiaires du commerce en denrées alimentaires, boissons et tabac
Grosshandel mit Blumen und Pflanzen	51.22	1 845	Commerce de gros de fleurs et de plantes
Grosshandel mit lebenden Tieren	51.23	845	Commerce de gros d'animaux vivants
Grosshandel mit Häuten, Fellen und Leder	51.24	167	Commerce de gros de peaux et de cuirs
Grosshandel mit Rohtabak	51.25	19	Commerce de gros de tabac non manufacturé
Grosshandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	51.3	29 585	Commerce de gros de produits alimentaires, de boissons et de tabac
Detailhandel mit Waren verschiedener Art, Hauptrichtung Nahrungsmittel	52.11	72 395	Commerce de détail en magasin non spécialisé à prédominance alimentaire
Fachdetailhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	52.2	46 053	Commerce de détail de produits alimentaires, de boissons et de tabac en magasin spécialisé
Detailhandel mit Blumen und Pflanzen	52.48B	7 038	Commerce de détail de fleurs et de plantes
Total Beschäftigte in Handelsvermittlung, Gross- und Detailhandel		151 004	Total de la main-d'oeuvre dans l'intermédiaires de commerce et dans le commerce des denrées agricoles
Total Beschäftigte in nachgelagerten Betrieben		213 017	Total de la main-d'oeuvre dans les entreprises en aval
Total Beschäftigte in vor- und nachgelagerten Betrieben		271 087	Total de la main-d'oeuvre dans les entreprises en amont et en aval

¹ Anteil, entsprechend dem Anteil der Landwirtschaft an den Bauinvestitionen

² Anteil, entsprechend dem Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung an der Gesamtbevölkerung, Schätzung auf der Basis der Volkszählungsergebnisse

³ Anteil, entsprechend dem Anteil der Beschäftigten in der Landwirtschaft am Total der Beschäftigten

⁴ Anteil, entsprechend dem Anteil der landwirtschaftlichen Unternehmungen am Total der Unternehmungen

¹ Pourcentage, en proportion de la part de l'agriculture aux investissements dans la construction

² Pourcentage, correspondant à la proportion de la population agricole par rapport à la totalité de la population, estimation sur la base des résultats du recensement de la population

³ Pourcentage, proportionnel à la part des travailleurs dans l'agriculture par rapport au total des personnes actives

⁴ Pourcentage, proportionnel à la part des entreprises agricoles par rapport au total des entreprises

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung
10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.10 Schüler der Landwirtschaftsschulen ¹, nach Kantonen
10.10 Elèves des écoles d'agriculture ¹, nach Kantonen

Kantone Cantons	1970 70/71	1980 80/81	1990 90/91	1997 97/98	1998 98/99	1999 99/00	2000 00/01	2001 01/02	2002 02/03
ZH	328	365	211	90	89	89	60	94	122
BE	573	663	588	438	424	394	380	330	296
LU	235	291	318	167	150	127	113	122	121
UR	31	33	22	27	27	27	27	39	40
SZ	137	109	60	62	58	51	86	38	37
OW	29	31	53	28	27	29	27	31	28
GL	19	-	-	-	-	-	-	-	-
ZG	21	46	48	28	28	34	34	23	34
FR	144	220	152	99	90	86	76	88	91
SO	67	92	84	53	48	54	44	36	54
BL	64	54	65	41	28	23	15	18	13
SH	44	47	27	-	9	9	-	-	-
SG	186	231	238	93	116	117	142	123	93
GR	125	130	128	69	72	62	77	111	121
AG	214	197	175	69	97	97	52	61	39
TG	114	135	140	36	35	32	36	29	22
TI	23	16	14	17	10	10	27	8	15
VD	207	225	148	105	93	74	95	76	79
VS	89	152	38	40	30	37	32	40	39
NE	116	100	29	13	26	16	35	47	49
JU	67	58	42	37	36	64	36	35	51
CH	2 833	3 195	2 580	1 512	1 493	1 432	1 394	1 349	1 344

¹ Jahres- und Winterschulen, ohne Zweitausbildung und ohne Schüler der Berufsmittelschulen

¹ Ecoles annuelles et d'hiver. Les élèves des écoles professionnelles supérieures et ceux en 2ème formation ne sont pas compris

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.15 Berufsprüfungen für Landwirte und landwirtschaftliche Spezialberufe (eidg. Fachausweis)

10.15 Examens professionnels pour agriculteurs et branches agricoles spécialisées (brevet fédéral)

Beruf	Eidg. Fachausweise - Brevets fédéraux								Profession
	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
Landwirt	-	-	-	-	222	209	223	219	Agriculteur
Käsereifachmann	59	44	49	45	35	33	35	23	Fromager
Molkereifachmann	-	-	8	6	-	8	-	9	Laitier
Obstbauer	-	-	-	4	2	-	-	-	Arboriculteur
Winzer	-	-	8	18	6	9	4	18	Viticulteur
Bereiter	-	-	-	12	-	15	-	-	Ecuyer
Weintechnologe	-	-	12	7	6	6	6	5	Caviste

Bundesamt für Berufsbildung und Technologie

Office Fédéral de la Formation professionnelle et de la Technologie

10.16 Höhere Fachprüfungen - Meisterprüfungen (Meisterdiplom)

10.16 Examens professionnels supérieurs - Examens de maîtrise (diplôme de maîtrise)

Beruf	Erfolgreiche Prüfungsabsolventen - Diplômés								Profession
	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
Landwirt	254	236	235	275	163	181	179	205	Agriculteur
Geflügelzüchter	-	-	-	-	-	-	-	10	Aviculteur
Gemüsebauer	-	-	-	-	-	-	-	-	Agriculteur-maraîcher
Gemüsegärtner	-	21	-	-	-	17	-	10	Maraîcher
Getränketechnologe	-	-	-	-	-	-	-	-	Cidrier
Käser	81	48	47	15	33	37	19	29	Fromager
Molkerist	13	5	4	7	-	4	-	6	Laitier
Obstbauer	-	8	-	-	-	9	-	-	Arboriculteur
Reitlehrer	-	-	18	-	-	-	-	-	Ecuyer
Rennreiter	-	-	-	-	-	-	-	-	Cavalier de course
Weintechnologe	-	10	16	-	2	4	-	3	Caviste
Winzer	-	16	16	-	7	3	5	5	Viticulteur

Bundesamt für Berufsbildung und Technologie

Office Fédéral de la Formation professionnelle et de la Technologie

10.17 Diplome als Techniker TS

10.17 Diplômes comme technicien ET

Beruf	1999 ¹	2000	2001	2002	2003	
Frauen	1	-	-	1	2	Femmes
Männer	12	11	10	11	16	Hommes
Total	13	11	10	12	18	Total

¹ Die Ausbildung begann im Jahr 1997

¹ La formation a commencé en 1997

Strickhof Lindau

Strickhof Lindau

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung
10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.18 Berufsprüfungen für Bäuerinnen (eidgenössischer Fachausweis)
10.18 Examens professionnels de paysannes (brevet fédéral)

Kantone	Erfolgreiche Absolventinnen mit Eidg. Fachausweis - Candidates qui ont réussi le brevet fédéral								
Cantons	1985	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	2003
ZH	15	9	7	8	5	2	3	5	-
BE	53	37	24	19	27	21	13	16	14
LU	33	24	27	18	14	11	13	10	13
UR	-	-	-	-	1	3	-	-	5
SZ	2	1	8	1	-	1	2	-	1
OW/NW	7	16	1	8	-	7	2	3	-
GL	-	1	4	2	-	-	1	-	2
ZG	2	4	1	-	1	-	-	1	2
FR	14	6	7	3	4	2	6	4	5
SO	5	5	8	1	5	-	-	1	3
BS/BL	2	5	6	-	-	-	2	-	3
SH	1	-	1	-	-	1	-	-	-
AR/AI	-	2	4	4	-	1	2	3	1
SG	6	16	12	9	5	3	1	3	6
GR	-	6	1	-	5	-	2	1	2
AG	9	10	6	7	4	1	3	3	3
TG	8	17	4	1	3	10	-	5	1
TI	-	-	-	-	-	-	-	1	-
VD	14	10	10	8	8	1	9	5	-
VS	1	4	5	3	1	-	4	-	1
NE	-	-	9	2	11	-	-	-	5
GE	2	-	-	-	-	-	-	-	-
JU	-	3	-	1	-	-	-	1	-
CH	174	176	145	95	94	64	63	62	67

Schweiz. Landfrauenverband

Union des paysannes suisses

10.19 Eidgenössische höhere Fachprüfungen für Bäuerinnen (eidgenössisches Diplom)
10.19 Examens professionnels de paysannes (diplôme fédéral)

Kantone	Erfolgreiche Absolventinnen mit Eidg. Diplom - Candidates qui ont réussi le diplôme fédéral	
Cantons	1999	2003
AR	-	1
FR	3	-
GE	1	-
JU	1	-
SG	-	1
VD	9	-
VS	1	-
ZH	1	1
CH	16	3

In den Jahren 2000 bis 2002 fanden keine Prüfungen statt

Dans les années 2000 à 2002, aucun examen n'a eu lieu

Schweiz. Landfrauenverband

Union des paysannes suisses

11. Internationale Vergleiche

- 1 Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in den EU-Mitgliedstaaten, 2000
- 2 Fläche und Bevölkerung
- 3 Produktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse, 2002
- 4 Aussenhandel mit landwirtschaftlichen Produkten
- 5 Ausgaben für einen Gesamtwarenkorb und Nahrungsmittel in verschiedenen Weltstädten

11. Comparaisons au niveau international

- 1 Structure des exploitations agricoles dans les pays membres de la UE, 2000
- 2 Surface et population
- 3 Production des produits agricoles, 2002
- 4 Commerce extérieur des produits agricoles
- 5 Dépenses pour un ensemble de marchandises et de denrées alim. dans diverses villes du monde

Stichwortverzeichnis

Abgaben 149
Absatz-, Preissicherung 148
Abschreibungen 196,197
Ackerbaubeiträge 154
Ackerbohnen 50,51,58,59,61
Ackerkulturen 44,45,50,51
Ackerland 44-46,50,51,53
Alkohol 112,113,115,117,121-123
Alpsommerung 39
Alter 20,23
Anbaubeiträge 155,171
Angestelltenlöhne 141
Arbeitsverdienst 182
Arbeitszeit 23
Arealstatistik Schweiz 42,43
Ausfuhr 62,98-102,105,110-113,118,122,222
Ausgaben für Nahrungsmittel 140
Ausgleichsflächen, ökologische 153,157,162,167-170
Aussenhandel 98-106

Bauinvestitionen 31
Bauvorhaben, -tätigkeit 31
Beeren 50-52
Bergbevölkerung 203,204
Berufsfischer 95
Berufsschüler, landwirtschaftliche 208-210
Besamung, künstliche 87
Beschäftigte 21,22,205,206
Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme 153,157,165
Bestimmungsländer 105
Betriebshilfe 150
Betriebsleiter 20,21
Betriebsnachfolge 20
Betriebsstruktur 14,17
Betriebswirtschaftliche Ausrichtung 17
Bewirtschafter 20
Bienen 25,76,77
Bier 121
Biologischer Landbau 18,153,157,163
Bodenbesitz, -eigentum 12,19
Bodennutzung 43
Bodenpreise 141
Branntwein 121
Brotgetreide 44,45,50,51,57-59,61,64
Bruttowertschöpfung 196,197
Buchhaltungsergebnisse 180-185
Bundesbeiträge, -subventionen 29,30,147,148
Butter 92,93,112,113,115,117

Darlehen, des Bundes 150
Dauergrünland 46,53
Dauerkulturen 52,53
Dinkel 44,50,51,57-59,61-64
Diplome ETH 214
Diplome Techniker TS 212
Direktkosten 186
Direktkostenfreie Erträge 184
Direktzahlungen 148,152-172
Dünger 40,41

Eier 94,112,113,115,117,118,121
Eigenes Land 12,19
Einfuhr 62,63,92,98-104,106,109-113,118,122,222
Einkaufspreise, ausgew. Produktionsmittel 135
Einkaufspreisindex, Produktionsmittel 134
Einkommen, landwirtschaftliches 183-185
Einnahmen, zweckgebundene, des Bundes 149
Einrichtungen 26,27
Eiweisspflanzen 61
Elementarschäden 38
Emd 57-59
Ernährungsbilanz 109-120
Erträge 57,58,60,64,65

Erwerbstätige 23,24
Export 62,98-102,105,110-113,118,122,222
Extensiv genutzte Flächen 46-47
Extensive Wiesen 46,48
Extensoproduktion 153,157,164

Fachhochschulen 214
Familieneigene 21,22
Familienfremde 21,22
Familienzulagen 175,176
Fische 95,113,115,117
Fischer 95
Fischfänge 95
Flächen, produktive, unproduktive 42
Flächenbeiträge 152,154,156,158
Fleisch 90,91,99,112,113,115,117,118
Fortbestand der Familienbetriebe 20
Fremdkosten 181
Futterbedarf 72
Futterbsen 51,58,59,61
Futtergetreide 44,45,50,51,57-59,61,64
Futtermittel 73
Futterrüben 45,50,51,58,59

Gartenbau 24,55,56
Geflügel 25,72,76,77,83,86
Gemüse 45,56,58,59,110,111,114,116,118
Geräte, Maschinen 26-28
Gerste 44,50,51,57-59,61-64
Gesamtrechnung, landwirtschaftliche 196-197
Getränke 115,117,118
Getreide 44,45,50,51,57-59,61,64,110,111,114,116,118
Getreideablieferungen 61
Getreideanbau 44,45,50,51
Getreideerträge 58,61
Getreidesaatgut, -sorten 64,65
Getreideversorgung 62,63
Grenzabgaben 149
Grössenklassen 14
Grossvieheinheiten 71,86,87
Grünfütterung 39

Hackfrüchte 45,50,51,58,59
Hafer 44,50,51,57-59,61-64
Hagelschäden 38
Haltung von raufutterverzehrenden Nutztieren 152,156,159
Handänderungen 141
Handelsdünger 41
Handelsverkehr 98-106
Hanf 49,59
Hangbeiträge 152,156,161
Haupt-, Nebenberuf 11,13,15,20
Hausschlachtungen 89,91
Herdebuchtiere 84,85
Herkunftsländer 103,104
Heu 57-59
Hoch-/Niederstammabäume 53,54
Hochschulabsolventen 212-214
Hofdünger 40
Honig 94,110,111,114,116
Hopfen 58,59
Hülsenfrüchte 51,58,59,110,111,114,116

Import 62,63,92,98-104,106,109-113,118,122,222
Importpreisindex 137
Inlandversorgung 109-113,116-118
Internationale Vergleiche 218-223
Investitionskredite 150,173,174

Jogurt 93

Stichwortverzeichnis

K älber	82	Preise, Produktionsmittel	135
Kaninchen	72,76,77	Preisindex, Erzeugnisse	133
Kantonssubventionen	151	Preisindex, Produktionsfaktoren	134
Kartoffeln	45,50,51,57-59,65,110,111,114,116,118	Preisindex, Produktionsmittel	134
Kartoffeln, Betriebsbilanz	65	Privatverbrauch	187
Kartoffelverwertung, Beiträge	150	Produktion, verwendbare	59,60,93,94
Käse	92,93,99,104,105,112,113,115,117	Produktionskosten, Weintrauben	189
Katasterzonen	12	Produktionsmittel	106
Kaufkraft, Arbeiterlöhne	139,140	Produktionswert	194,195
Kaufkraft, Erzeugnisse	134	Produktive Fläche	42
Kinderzulagen	175,176	Produzentenpreise	130-132,135
Konsumentenpreise	136,137	Produzentenpreisindex	133,138
Konsumrahm	92,93,112,113,115,117	Pro-Kopf-Verbrauch	114-115
Körnerleguminosen	65		
Krafftutter	74,75	R aps	45,47,49-51,57-59,61
Kühe	76,77,79,82	Rassen	84,85
Künstliche Besamung	87	Raufutter	57-59,130
Kunstwiesen	46	Rebbau	43,46,50,52,58,59
		Regelmässiger Auslauf im Freien	153,157,166
L andesindex, Konsumentenpreise	136	Richtpreise	128,129
Landwirte, hauptberufliche	11,13,15,20	Rindvieh	25,72,76-78,82,84,88-94
Landwirtschaftsbetriebe	11-19,21,22,25,48,50,56	Roggen	50,51,57-59,61,62-64
Landwirtschaftsfahrzeuge	28	Rohertrag, landwirtschaftlicher	181
Landwirtschaftsschulen	208-210		
Landwirtschaftsschüler	208,209,211	S aatgut	51,64,65
Lebensmittel	111-123	Schafe	25,72,76,77,81,83-85,88,89
Lehrabschlussprüfungen	210-214	Schlachtgewicht	88
Löhne, Handwerk und Industrie	140	Schlachtungen	89-91
Löhne, landwirtschaftliche Arbeitnehmer	141	Schlussbilanz	185
		Schweine	25,72,76,77,80,81,83,84,86-89
M ais	44,50,51,57-59,61-64	Selbstversorgung, landw. Haushalte	187
Maschinen	26,27	Soja	51,58,59,61
Mastvieh	77,81,82	Sömmerung	39
Meisterprüfungen	212	Sömmerungsbeiträge	154,155,172
Milch	92,93,112,113,115,117	Sonnenblumen	45,49,51,58,59,61
Milchpreissicherung	151	Sonnenscheindauer	38
Milchprodukte	93,112,113,115,117	Stallhaltungssysteme, tierfreundliche	153,157
Motorisierung	27,28	Strukturverbesserungen	29
N achwachsende Rohstoffe	49,51,59	T abak	45,47,50,51,58,59
Nährstoffe	109,119	Teilzeit	21-23
Nahrungsmittel	111-123	Temperatur	38
Nahrungsmittelpreise	137	Tierbesatz	71
Nahrungsmittelversorgung	111-123	Tierhalter	76,78-81
Naturwissenschaftliche Berufsmaturität	211	Tierhaltung unter erschwerten Prod.-Bedingungen	152,156,160
Nettowertschöpfung	196,197	Tierseuchen	88
Niederschläge	38	Traktoren	28
Nüsse	110,111,114,116	Triticale	44,50,51,57-59,61,63,64
Nutzfläche, landwirtschaftliche	13,15,18,42-50,56		
Nutztiere	25,76,77-86	V erbrauch, der Bauernfamilien	187
Nutztierhalter	25,76,78-81	Verbrauchswert, Lebensmittel	120
		Verpflegungskosten	187
O bst	110,111,114,116	Verschuldung	142
Obstbau	43,50,52-54,60	Versorgungsgrad	111
Obstverwertung, Beiträge	150	Vieheinheiten	71,86,87
Obstwein	112,113,115,117,121	Vollzeit	21-23
Ökobeiträge	155,162-166	Vorleistungen	196,197
Ökologische Direktzahlungen	153,155,157,167-169		
Ökologischer Ausgleich	153,157,162,167-170	W ald	43,66
Ökologischer Leistungsnachweis	186	Wein	112,113,115,117,121-123
Ölsaaten	51,58,59,61	Weizen	50,51,57-59,61-64
Organisationen, landwirtschaftliche	207	Wirtschaftsklassen	23,24
		Witterung	38
P achtland	19	Wohnbevölkerung	201
Parzellengrösse, Parzellierung	16	Wolle	93
Pestizide	41		
Pferde	25,72,76,77,83,84,86,88-91	Z iegen	25,72,76,77,81,83,85,86
Pflanzenschutzmittel	41	Zinsatz, -marge	142
Phänologische Beobachtungen	39	Zucker	110,111,114,116
Preis-, Absatzsicherung	148	Zuckerrüben	45,47,50,51,57-59
Preise, Erzeugnisse	126-132,135	Zweckgebundene Einnahmen, des Bundes	149

Index

- A** plein temps 21-23
A temps partiel 21-23
Abattages 89-91
Abattages domestiques 89,91
Abattages, poids moyen 88
Abeilles 25,76,77
Affouragement vert 39
Agents de production 106
Agriculteurs de profession principale 11,13,15,20
Agriculture biologique 18,153,157,163
Aide aux exploitations 150
Alcool 112,113,115,117,121-123
Alimentation 111-123
Allocation familiales 175,176
Allocations pour enfants 175,176
Améliorations des structures 29
Ammortissements 196,197
Animaux de rente 25,76,77-86
Animaux en unités de gros bétail 71,86,87
Approvisionnement de la Suisse 109-113,116-118
Approvisionnement domestique, ménages agricole 187
Arboriculture 43,50,52-54,60
Avoine 44,50,51,57-59,61-64
- B**aies 50-52
Besoins en fourrage 72
Bétail entrainé 77,81,82
Betteraves à sucre 45,47,50,51,57-59
Betteraves fourragères 45,50,51,58,59
Beurre 92,93,112,113,115,117
Bière 121
Bilan alimentaire 109-120
Bilan de clôture 185
Boissons 115,117,118
Bovins 25,72,76-78,82,84,88-94
- C**éréales 44,45,50,51,57-59,61,64,110,111,114,116,118
Céréales fourr. 44,45,50,51,57-59,61,64
Céréales panifiables 44,45,50,51,57-59,61,64
Céréales, approvisionnement 62,63
Céréales, culture 44,45,50,51
Céréales, livraisons 61
Céréales, rendements 58,61
Céréales, semences, sortes 64,65
Chanvre 49,59
Charge en bétail 71
Chef d'exploitation 20,21
Chevaux 25,72,76,77,83,84,86,88-91
Chèvres 25,72,76,77,81,83,85,86
Cidre de fruits 112,113,115,117,121
Classes d'âges 20,23
Classes de grandeur 14
Classes économiques 23,24
Colza 45,47,49-51,57-59,61
Commerce 98-106
Commerce extérieur 98-106
Comparaisons internationales 218-223
Compensation écologique 153,157,162,167-170
Comptes économiques, agriculture 196-197
Conditions atmosphériques 38
Consommation des familles paysannes 187
Consommation intermédiaire 196,197
Consommation par habitant 114-115
Construction, projets de construction 31
Contributions à l'estivage 154,155,172
Contributions à la culture 155,171
Contributions à la culture de champs 154
Contributions à la surface 152,154,156,158
Contributions écologiques 153,155,157,167-169
Contributions pour terrains en forte pente 152,156,161
Contributions, prestations écologiques 155,162-166
Coûts de production des raisins 189
Coûts réels 181
- Crédits d'investissements 150,173,174
Crème de consommation 92,93,112,113,115,117
Cultures des champs 44,45,50,51
Cultures permanentes 52,53
- D**égâts de grêle 38
Dégâts élémentaires 38
Denrée d'approvisionnement 111
Denrées alimentaires 111-123
Denrées alimentaires, approvisionnement 111-123
Denrées alimentaires, prix 137
Denrées fourragères 73
Dépenses pour l'alimentation 140
Dépenses pour les frais d'entretien 187
Détenteurs d'animaux 76,78-81
Détenteurs du cheptel 25,76,78-81
Diplôme come technicien ET 212
Diplôme EPF 214
- E**aux-de-vie 121
Ecoles d'agriculture 208-210
Elèves des écoles d'agriculture 208,209,211
Elèves des écoles professionnels agricoles 208-210
Employés 21,22,205,206
Endettement 142
Engrais 40,41
Engrais commercial 41
Engrais de ferme 40
Ensoleillement, durée 38
Epeautre 44,50,51,57-59,61-64
Epizooties soumises à la déclaration 88
Estivage 39
Examens de fin d'apprentissage agricole 210-214
Examens de maîtrise 212
Examens professionnels pour paysannes 212-214
Exploitants 20
Exploitations agricoles 11-19,21,22,25,48,50,56
Exportations 62,98-102,105,110-113,118,122,222
- F**éveroles 50,51,58,59,61
Foin 57-59
Forêts 43,66
Fourrages concentrés 74,75
Fourrages grossiers 57-59,130
Frais directs 186
Fromages 92,93,99,104,105,112,113,115,117
Froment 50,51,57-59,61-64
Fruits 110,111,114,116
- G**arantie de l'écoulement et du prix 148
Garantie du prix et de l'écoulement 148
Garde d'animaux consom. des fourrages grossiers 152,156,159
Garde dans des conditions difficiles 152,156,160
- H**autes écoles spécialisées 214
Hautes et basses tiges 53,54
Herd-book, animaux admis 84,85
Horticulture 24,55,56
Houblon 58,59
- I**mportations 62,63,92,98-104,106,109-113,118,122,222
Indice de prix, prix à la consommation 136
Indice des prix à l'importation 137
Indice des prix à la production 133,138
Indice des prix d'achat des agents de prod. agricoles 134
Indice des prix des facteurs de production agricole 134
Indice des prix des produits agricoles 133
Insémination artificielle 87
Installations 26,27
Instruments, machines 26-28
Investissements de construction 31

Index

L aine	93
Lait	92,93,112,113,115,117
Lapins	72,76,77
Légumes	45,56,58,59,110,111,114,116,118
Légumes secs	51,58,59,110,111,114,116
Légumineuses	65
M achines	26,27
Maïs	44,50,51,57-59,61-64
Marges comparables	184
Matières premières renouvelables	49,51,59
Maturité professionnelle des sciences naturelles	211
Membres de la famille	21,22
Miel	94,110,111,114,116
Motorisation	27,28
Moutons	25,72,76,77,81,83-85,88,89
N oix	110,111,114,116
O bservations phénologiques	39
Oeufs	94,112,113,115,117,118,121
Oléagineux	51,58,59,61
Organisations agricoles	207
Orge	44,50,51,57-59,61-64
Orientation technico-économique	17
P aielements directs	148,152-172
Parcellement, grandeur des parcelles	16
Pays de destination	105
Pays de provenance	103,104
Pêcheurs	95
Pêcheurs professionnels	95
Perennité des entreprises familiales	20
Personnel étranger à la famille	21,22
Personnes actives occupées	23,24
Pesticides	41
Placement de p. de terre, contributions	150
Placement des fruits, contributions	150
Plantes sarclées	45,50,51,58,59
Pois fourragers	51,58,59,61
Poissons	95,113,115,117
Pommes de terre	45,50,51,57-59,65,110,111,114,116,118
Pommes de terre, bilan à la ferme	65
Population de montagne	203,204
Population résidente	201
Porcs	25,72,76,77,80,81,83,84,86-89
Pouvoir d'achat, produits agricoles	134
Pouvoir d'achat, salaires des ouvriers	139,140
Prairies artificielles	46
Prairies extensives	46,48
Précipitations	38
Prestations écologiques requises	186
Prêts de la Confédération	150
Prix à la consommation	136,137
Prix à la production	130-132,135
Prix d'achat, production agricole sélectionnés	135
Prix des produits agricoles	126-132,135
Prix des terres	141
Prix du lait, garantie	151
Prix indicatifs	128,129
Prix, agents de production	135
Production extensive	153,157,164
Production utilisable	59,60,93,94
Produits laitiers	93,112,113,115,117
Produits phytosanitaires	41
Profession principale/sécondaire	11,13,15,20
Propriété foncière	12,19
Protéagineux	61
R aces	84,85
Recettes affectées de la Confédération	149
Regain	57-59
Rendement brut agricole	181
Rendements	57,58,60,64,65
Résultats de la pêche	95
Résultats de recherches comptables	180-185
Revenu agricole	183-185
Revenu du travail	182
S alaires des employés	141
Salaires, artisanat et industrie	140
Salaires, employés agricoles	141
Seigle	50,51,57-59,61,62-64
Semences	51,64,65
Sorties régulières en plein air	153,157,166
Soya	51,58,59,61
Structure de l'exploitation	14,17
Substances nutritives	109,119
Subventions	29,30,147,148
Subventions cantonales	151
Sucre	110,111,114,116
Superficie de la Suisse	42,43
Superficie toujours couverte d'herbe	46,53
Superficie, productive/improductive	42
Surface agricole utile	13,15,18,42-50,56
Surface productive	42
Surfaces de compensation écologique	153,157,162,167-170
Surfaces très extensives	46-47
Systèmes de stabulation	153,157,165
T abac	45,47,50,51,58,59
Taux hypothécaire, marge	142
Taxes	149
Taxes perçues à la frontière	149
Température	38
Temps de travail	23
Terrain à ferme	19
Terrain propre	12,19
Terres arables	44-46,50,51,53
Tournesol	45,49,51,58,59,61
Tracteurs	28
Transferts de domaines agricoles	141
Triticale	44,50,51,57-59,61,63,64
U nité de gros bétail	71,86,87
Utilisation du sol	43
V aches	76,77,79,82
Valeur ajoutée brute	196,197
Valeur de consommation, alimentation	120
Valeur de la production	194,195
Valeur nette ajoutée	196,197
Veaux	82
Véhicules agricoles	28
Viandes	90,91,99,112,113,115,117,118
Vin	112,113,115,117,121-123
Viticulture	43,46,50,52,58,59
Volailles	25,72,76,77,83,86
Y aourt	93
Z ones, cadastre	12